

TR10A211 DX/06.2015

SV

Anvisning för montering, drift och underhåll

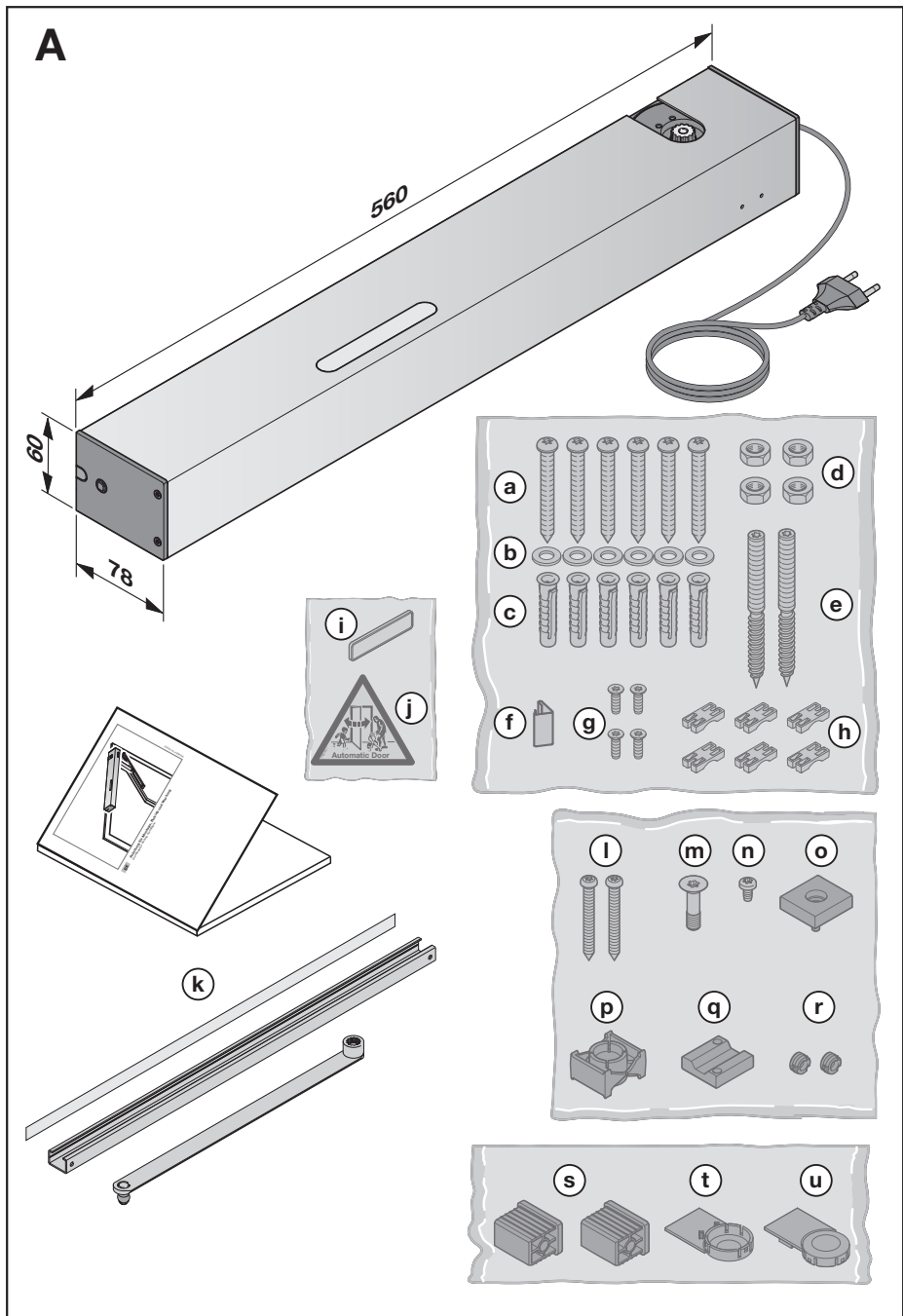
Slagdörrsmaskineri PortaMatic

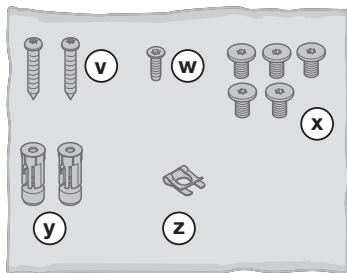
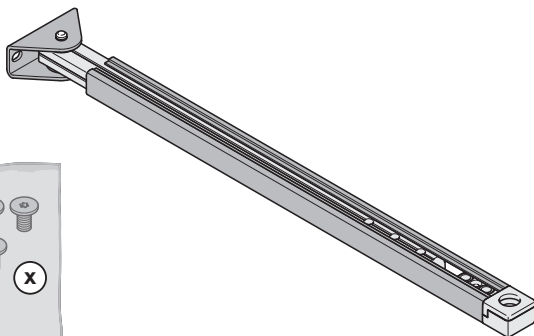
FI

Asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeet

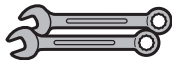
Kääntöoven PortaMatic-käyttölaite

SVENSKA.....7
SUOMI.....63



B**C**

10 mm



T 10



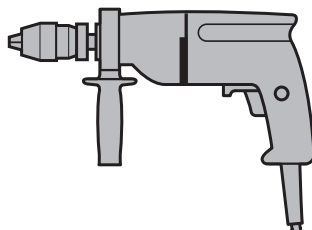
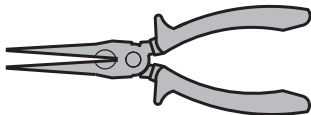
T 15



T 20



T 30



Ø 6 mm

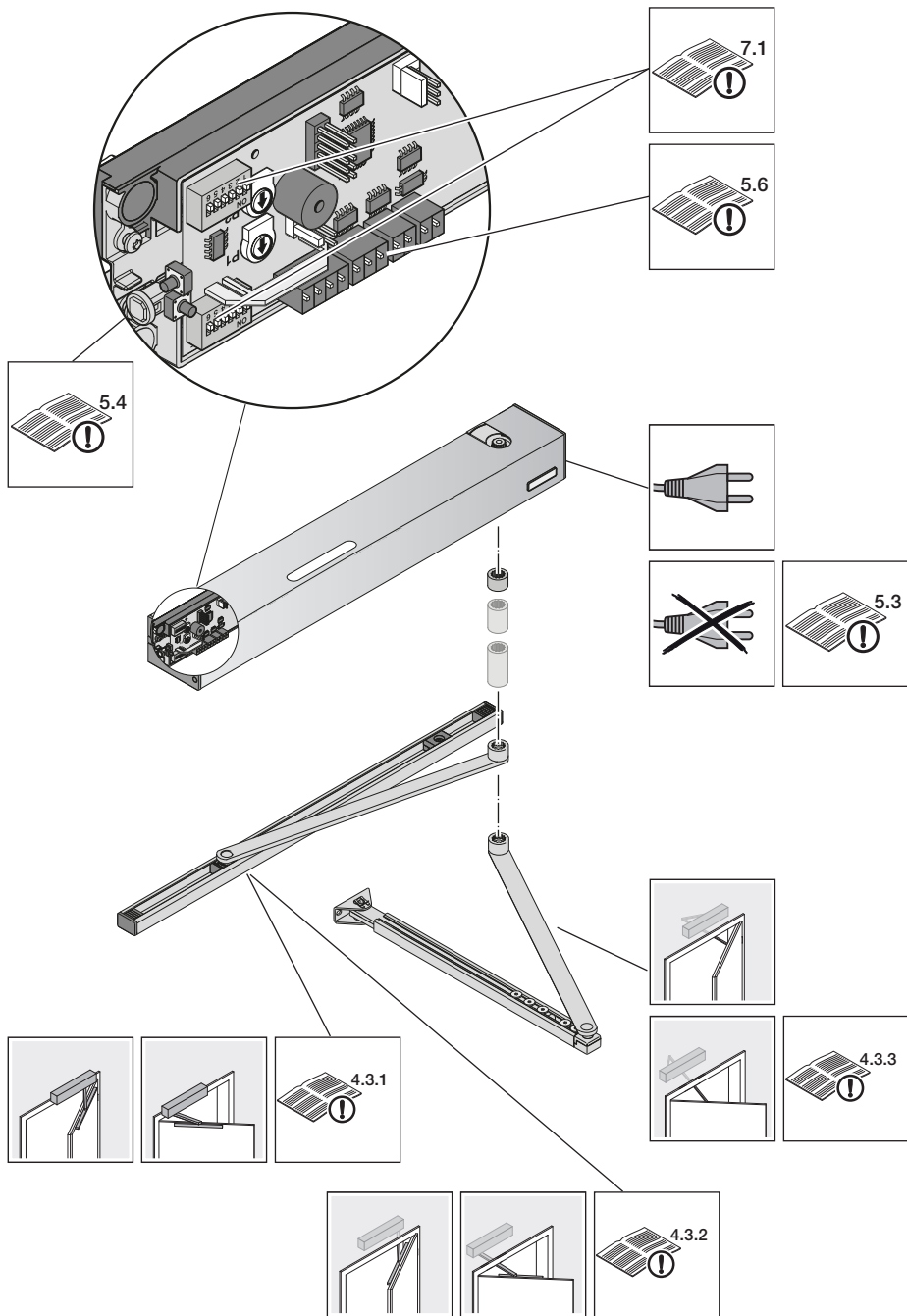


Ø 6 mm



Ø 8,5 mm





Innehåll	7	Funktioner	36
A Artiklar i leveransen.....	4	7.1 Översikt.....	36
B Tillbehör*	5	7.2 Funktionsinställning	36
C Verktyg för montering	5	7.3 Ändra funktion och parametrar.....	37
1 Om denna bruksanvisning	8	7.4 DIL-brytare A1: Kraftarm / Monteringssätt	38
1.1 Övriga gällande underlag.....	8	7.5 DIL-brytare B2: Halvautomatik	39
1.2 Varningsanvisningar.....	8	7.6 DIL-brytare C3: Öppethållningstid / Dörrstängarfunktion	40
1.3 Definitioner.....	9	7.7 DIL-brytare D4: Signalering av dörrörelse	41
1.4 Symboler	10	7.8 DIL-brytare E5: Förvarning / Förvarningssätt	42
1.5 Förkortningar	11	7.9 DIL-brytare F6: Förvarningens riktning	43
2  Säkerhetsanvisningar.....	11	7.10 DIL-brytare G1: Serviceindikering	44
2.1 Korrekt användning	11	7.11 DIL-brytare H2: E-öppnare / Motorlås.....	45
2.2 Inkorrekt användning	11	7.12 DIL-brytare I3: Startfördröjningstid och upplåsningstid	46
2.3 Montörens kvalifikationer.....	11	7.13 DIL-brytare J4: Ändanslag vid stängning	47
2.4 Säkerhetsföreskrifter för montering, underhåll, reparation och demontering av dörrsystemet.....	12	7.14 DIL-brytare K5: Låsningssmeddelande / Stopp	48
2.5 Säkerhetsföreskrifter för montering..	12	7.15 DIL-brytare L6: Programmering av reläkretskortet PR 1	49
2.6 Säkerhetsföreskrifter för driftstart och drift	12	7.16 Potentiometer P1: Öppethållningstid i automatisk drift..	50
3 Montageförberedelser.....	13	7.17 Potentiometer P2: Hastighet	50
4 Montage.....	13	8 Integrerad fjärrmodul	51
4.1 Kontrollera dörr / dörrsystem	13	8.1 Programmering av kanal 1 – Automatisk drift	51
4.2 Montera slagdörrsmaskineri	14	8.2 Programmering kanal 2 – Maskineribelysning PÅ / AV.....	51
4.3 Inbyggnadsmått.....	14	8.3 Programmera kanal 3 – Impulssekvensstyrning	52
4.4 Maskinerimontage på karm och överstycke	18	8.4 Kanal 4 och kanal 5	52
4.5 Maskinerimontage på karm.....	19	8.5 Programmera kanal 6 – Rörelseimpuls eller aktivering av PR 1	52
4.6 Glidskena.....	20	8.6 Radera alla fjärrkoder	52
4.7 Montage av dörrmedbringare	23	9 Avslutande arbeten.....	53
4.8 Montering av ändanslaget Port öppen.....	24	9.1 Sätt fast varningsskylten	54
4.9 Saxarmar	25	9.2 Sätt fast etikethållaren	54
4.10 Spärra låsfallet.....	27	10 Drift	55
4.11 Ställa in ljusriktning för maskineribelysningen	27	10.1 Instruera användare.....	55
5 Installation	27	10.2 Funktionskontroll	55
5.1 Kabeldragningsplan.....	28	10.3 Fjärrkodernas olika funktioner	55
5.2 Nätanslutning.....	28	10.4 I håndelse av strömavbrott	55
5.3 Fast anslutning (tillval)	29	10.5 Funktionssätt när spänningen återkommit.....	56
5.4 Anslutningsklämmor	31	10.6 Referenskorning	56
5.5 Kabeldragningsplan av tillbehör	31		
5.6 Ansluta tillbehör / Anslutningsexempel	32		
6 Idrifttagning.....	34		
6.1 Programmera maskineriet	34		
6.2 Avbryta inlärningskörningen	35		

*ingår inte i standardutrustningen!

11	Kontroll och service	56
12	Återställa inställningar	56
12.1	Fabriksåterställning	57
12.2	Radera kraftdata	57
12.3	Radera kraftdata och vägdata	58
13	Demontering och avfallshantering.....	59
14	Garantivillkor	59
15	Utdrag ur försäkran om delvis fullbordad maskin	59
16	Tekniska data	60
17	Fel- / varningsmeddelanden och driftstatus	61
17.1	Felmeddelanden	61
17.2	Indikering av driftstatus	61

Bästa kund,
tack för att du har valt en kvalitetsprodukt ur vårt sortiment.

1 Om denna bruksanvisning

Denna anvisning är en **originalbruksanvisning** enligt EG-direktiv 2006/42/EG. Läs igenom den noggrant, den innehåller viktig information om produkten. Följ alla anvisningar, i synnerhet säkerhets- och varningsanvisningarna.

Förvara anvisningen väl och se till att den alltid är tillgänglig för användarna.

1.1 Övriga gällande underlag

Slutanvändaren måste ha tillgång till följande underlag för säker användning och service av dörrsystemet:

- Denna anvisning
- Bifogad kontrollbok

1.2 Varningsanvisningar



Den allmänna varningssymbolen markerar en fara som kan leda till **skador** eller **dödsfall**. I textdelen beskrivs den allmänna varningssymbolen i kombination med nedanstående varningskategorier. I bilddelen hänvisar en ytterligare uppgift till förklaringarna i textdelen.



LIVSFARA

Markerar en fara som omedelbart leder till dödsfall eller svåra personskador.

⚠ VARNING
Markerar en fara som kan leda till dödsfall eller svåra personskador.
⚠ VAR FÖRSIKTIG
Markerar en fara som kan leda till lindriga eller måttliga skador.
OBS!
Markerar en fara som kan leda till att produkten skadas eller förstörs .

1.3 Definitioner

Automatisk drift

Den programmerade fjärrkoden *Automatik* eller en extern knapp aktiverar den automatiska driften:

Efter en impuls öppnas dörren. Därefter stängs den automatiskt igen.

Automatisk stängning

När den inställda öppningstiden och förvarningstiden gått ut stängs dörren automatiskt från varje öppnad position.

Gångjärnssida / öppningssida

Gångjärnen är synliga på dörrens gångjärnssida. Om maskineriet monterats på gångjärnssidan drar den ut dörren vid öppning.

Sida mittemot gångjärn / stängningssida

Sidan mittemot gångjärnssidan är (som framgår av namnet) sidan mittemot gångjärnssidan. Om maskineriet monterats på sidan mittemot gångjärnen trycker den ut dörren vid öppning.

Halvautomatik

Om halvautomatik ställts in rör sig dörren efter en manuell dörrörelse automatiskt i samma riktning som den gjorda rörelsen.

Impulssekvensstyrning

Den programmerade fjärrkoden *Impuls* eller en knapp utlöser impulssekvensstyrningen:

1. Impuls Dörren åker mot ett ändläge.
2. Impuls Dörren stannar
3. Impuls Dörren åker i motsatt riktning.
4. Impuls Dörren stannar
5. Impuls Dörren åker i riktning mot ändläget som valts vid impuls 1 och så vidare.

Inlärningskörningar

Dörrörelse, vid vilka maskineriet lär in:

- Förflyttningssvåg
- Krafter, som behövs för förflyttningen

Lågenergi

Slagdörrsmaskineriet arbetar i driftläget lågenergi. Detta driftläge tillåter endast låga driftkrafter.

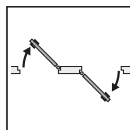
De högsta möjliga krafterna på huvudstängningskanten för en dörr i rörelse är ungefärlig. Dessa dörrar behöver generellt inte säkras med ytterligare skyddsanordningar.

Normal drift

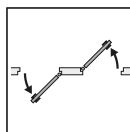
Normaldrift är en dörrörelse med programmerade sträckor och krafter.

Vänster dörr / höger dörr

Dörrar anges beroende på hur gångjärnen är placerade antingen som *vänsterdörr* eller *högerdörr*. Man utgår då från gångjärnssidan.



vänsterdörr:
gångjärn på vänster sida



högerdörr:
gångjärn på höger sida

Dörrstängnings-funktion

Dörren stängs automatiskt när tiden gått ut.

Förflyttningväg

Sträckan som dörren förflyttas från ändläget Öppen dörr till ändläget Stängd dörr.

Stängningstryck

Innan körning i riktning Öppen dörr, trycker maskineriet dörren till ändläget Stängd dörr, för att avlasta E-öppnarens upplåsning (DIL-brytare H2).

Förvarningstid

Tiden mellan körkommandot (impuls) och dörrörelsens början.

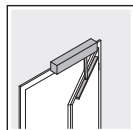
1.4 Symboler

I bildavsnittet illustreras följande montage för maskineriet:

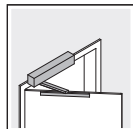
- vid överstycket
- med glidskena som drar på gångjärnssidan
- på en högerdörr

Dessutom visas monteringsavvikelser för andra monteringsvarianter. Följande piktoqram ger en bättre förståelse för dessa monteringsvarianter:

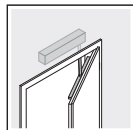
Maskinerimontage



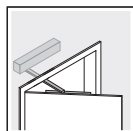
- vid överstycket
- med glidskena som drar på gångjärnssidan
- på en högerdörr



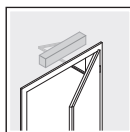
- vid överstycket
- med glidskena som drar på gångjärnssidan
- på en vänsterdörr



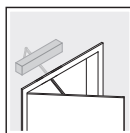
- vid överstycket
- med glidskena som trycker på sidan mitt emot gångjärnssidan
- på en högerdörr



- vid överstycket
- med glidskena som trycker på sidan mitt emot gångjärnssidan
- på en vänsterdörr

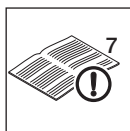


- vid överstycket
- med saxarmar som trycker på sidan mitt emot gångjärnssidan
- på en högerdörr
- vid överstycket
- med saxarmar som trycker på sidan mitt emot gångjärnssidan
- på en vänsterdörr



Alla mått i bildavsnitten anges i millimeter [mm].

Symboler:



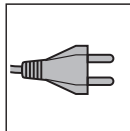
Följ texdel
I exemplet betyder 7:
se textdelen, kapitel 7



Viktig anvisning för
att undvika person- och
materialsador



Kräver mycket kraft



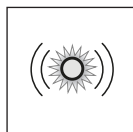
Nätkabel med kontakt



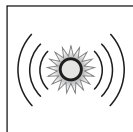
Fast anslutning



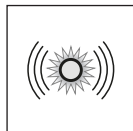
Fabriksinställning



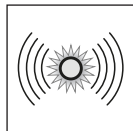
blinkar långsamt



blinkar normalt



blinkar snabbt



blinkar mycket snabbt

1.5 Förkortningar

Färgkod för ledningar, enstaka kabelledningar och andra delar

Förkortningarna nedan följer den internationella färgstandarden, enligt IEC 757, och indikerar vilken ledning/kabel resp. andra delar som avses:

BN	Brun
BU	Blå
GN	Grön
GY	Grå
WH	Vit
YE	Gul

2 Säkerhetsanvisningar

OBS:

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR.

FÖR ATT GARANTERA PERSONSÄKERHETEN ÄR DET VIKTIGT ATT DESSA ANVISNINGAR FÖLJS. FÖRVARA ANVISNINGARNA PÅ ETT SÄKERT STÄLLE.

2.1 Korrekt användning

Slagdörrsmaskineriet är avsett för automatisering av innerdörrar med en vikt av 80 kg och en bredd av 1100 mm:

- i offentliga lokaler, med hänsyn taget till vilka som använder dörren (begränsat tillträde)
- i privata, ej offentliga lokaler
- i områden med personer som instruerats om användning/tillträdeskontroll

Eventuella risker enligt DIN EN 16005 undviks tack vare konstruktionen och montering enligt våra anvisningar.

2.2 Inkorrekt användning

Maskineriet får inte



- på brandskyddsörrar eller rökskyddsörrar
- i offentliga lokaler.

2.3 Montörens kvalifikationer

Endast korrekt montage och underhåll som utförs i enlighet med dessa anvisningar samt av kompetent/sakkunnig person eller företag kan garantera funktion och montage såsom föreskrivet.


En sakkunnig person är en person som har tillräcklig utbildning, kvalificerad kunskap och praktisk erfarenhet för att kunna montera, kontrollera och underhålla dörrsystemet korrekt och säkert.

2.4 Säkerhetsföreskrifter för montering, underhåll, reparation och demontering av dörrsystemet

	 LIVSFARA
	Dolda försörjningsledningar

Det finns risk för livshotande elstötar om man kommer i kontakt med nätspänningen. Vid okontrollerat gasläckage finns risk för explosion. Vid okontrollerat vattenläckage finns risk för vattenskador.

- ▶ Kontrollera det ställe som ska borras i tak och väggar. Med hjälp av en metalldetektor identifieras dolda försörjningsledningar för t ex.
 - Ström
 - Gas
 - Vatten

 VARNING
Personskador på grund av oväntad dörrörelse.
▶ Se varningsanvisning, kapitel 11


2.5 Säkerhetsföreskrifter för montering

Sakkunnig person måste observera följande vid montagearbeten:



- gällande arbetsskyddsföreskrifter
- föreskrifter för hantering av elektriska verktyg

Här gäller nationella direktiv. Eventuella risker enligt DIN EN 16005 undviks tack vare konstruktionen och montering enligt våra anvisningar.

Monteringställets underlag måste vara så beskaffat att en säker fastsättning av maskineriet kan garanteras.

 VARNING
Personskador på grund av nedfallande komponenter
▶ Se varningsanvisning kapitel 4
Olämpliga fastsättningsmaterial
▶ Se varningsanvisning, kapitel 4.2
Personskador på grund av oavsiktlig dörrörelse
▶ Se varningsanvisning, kapitel 4.2

2.6 Säkerhetsföreskrifter för driftstart och drift

	 LIVSFARA
	Nätspänning

Det finns risk för livshotande elstötar om man kommer i kontakt med nätspänningen. Observera följande anvisningar:

- ▶ Elanslutningar får endast göra av elektriker.
- ▶ Elinstallationer i lokalen måste motsvara gällande skyddsbestämmelser (100–240 V AC, 50/60 Hz).
- ▶ Vid fast anslutning (valfri) av maskineriet krävs en allpolig fränkopplingsenhet för strömförsörjningen med motsvarande huvudsäkring.
- ▶ Koppla från anläggningen innan några elarbeten görs och vänta 30 sekunder, till maskineriet är spänningsfritt. Säkra anläggningen mot återinkoppling.
- ▶ Om nätkabeln är skadad, måste denna kabel bytas av en elektriker. För att undvika skador.

⚠ VARNING**Risk för personskador vid dörrrörelse**

- ▶ Se varningsanvisning, kapitel 10

Risk för klämskador vid huvudstängningskant och sekundärstängningskant

- ▶ Se varningsanvisning, kapitel 10

Risk för kläm- och skärskador i glidskenan eller saxarmarna.

- ▶ Se varningsanvisning, kapitel 10

OBS!**Extern spänning på anslutningsklämmorna**

Extern spänning på styrsystemets anslutningsklämmor förstör elektroniken.

- ▶ Lägg ingen nätspänning på styrsystemets anslutningsklämmor (100–240 V AC).

3 Montageförberedelser**ANMÄRKNING:**

Gör en riskanalys innan maskineriet monteras. Analysen måste fastställa, att risken för dessa användare är låg:

- Barn
- Äldre och fysiskt svaga personer
- Personer med funktionsnedsättningar

Kontrollera måtten för maskineriets inbyggnadssituation vid överstycket vid

- glidskena som drar på gångjärnssidan, se kapitel 4.3.1
- glidskena som trycker på sidan mitt emot gångjärnssidan, se kapitel 4.3.2
- saxarmar som trycker på sidan mitt emot gångjärnssidan, se kapitel 4.3.3

Om man inte vill borra i karmen när maskineriet ska monteras, måste en axelförlängare användas, se kapitel, 4.3.14.3.2 eller 4.3.3

Glidskenan kan monteras på två olika sätt:

- Limma fast glidskenan, se kapitel 4.6.1
- Skruva fast glidskenan, se kapitel 4.6.2

Nätanslutningen kan göras på två olika sätt:

- Nätkabel med kontakt
- Fast anslutning, se kapitel 5.3

4 Montage**OBS:**

VIKTIGA ANVISNINGAR FÖR SÄKER MONTERING.

FÖLJ ALLA ANVISNINGAR, FELAKTIGT MONTAGE KAN LEDA TILL ALLVARLIGA PERSONSKADOR.

⚠ VAR FÖRSIKTIG**Personskador på grund av nedfallande komponenter**

Ej fastsatta komponenter kan falla ned.

- ▶ Monteringställets underlag måste vara så konstruerat att en säker fastsättning av maskineriet kan garanteras.

4.1 Kontrollera dörr / dörrsystem

Maskineriets konstruktion är inte avsett för användning:

- vid tröga eller kärvande dörrar
- vid dörrar, som inte längre kan, eller endast med stor kraft, kan öppnas eller stängas för hand
- vid dörrar med stigande gångjärn
- vid dörrar med dörrstängare

Dörren får inte ha några mekaniska fel. Dessutom måste dörren enkelt kunna öppnas och stängas för hand.

- ▶ Kontrollera, att dörren kan öppnas och stängas utan svårigheter.

4.2 Montera slagdörrsmaskineri

VARNING

Olämpliga fastsättningsmaterial

Om man använder olämpliga fastsättningsmaterial finns risk för att maskineriet inte sitter stadigt och kan lossna.

- ▶ Montören måste kontrollera att fastsättningsmaterialet som medföljer leveransen är lämpligt för det montage som ska göras. Eventuellt måste lämpligare material väljas.

VARNING

Personskador på grund av oavsiktlig dörrörelse

Om maskineriet monteras eller manövreras felaktigt, kan det orsaka oavsiktliga dörrörelser, så att personer eller föremål kan klämmas.

- ▶ Följ därför samtliga anvisningar i denna bruksanvisning!

Felaktigt monterade manöverenheter (t. ex. knappar) kan orsaka oavsiktliga dörrörelser så att personer eller föremål kan klämmas.



- ▶ Placera manöverenheter på en höjd av minst 1,5 m (utom räckhåll för barn).
- ▶ Montera fast installerade manöverenheter (t. ex. knappar) synliga från dörren men inte i närheten av rörliga delar.

OBS!

Skador pga. smuts

Vid borring kan borddamm och spån orsaka funktionsstörningar.

- ▶ Täck över maskineriet när du borrar.

4.3 Inbyggnadsmått

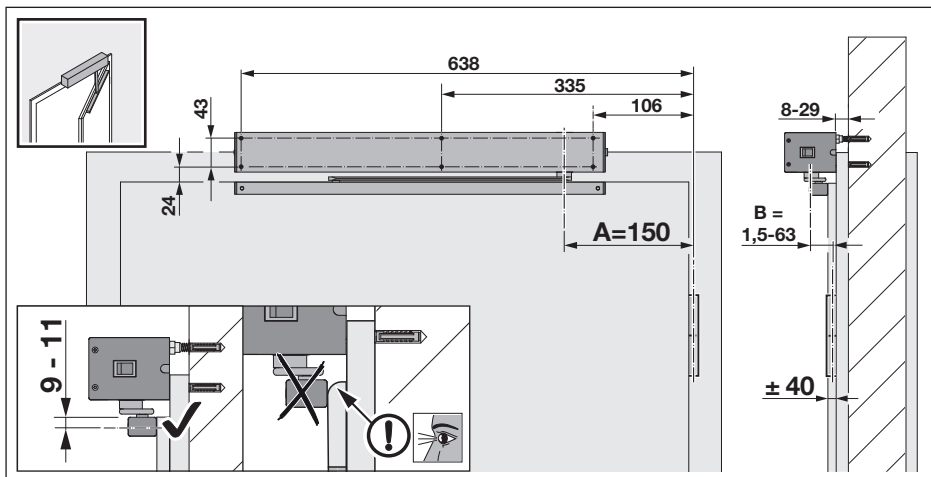
ANMÄRKNING:

Montera maskineriet med nätkontakten i riktning mot gångjärnen

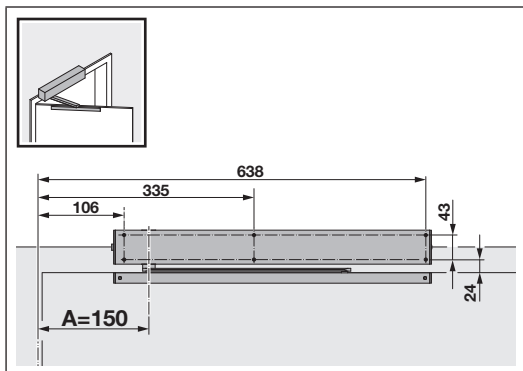
x = ändrat avståndsmått när maskineriet monteras över karmen

y = maximal karmhöjd

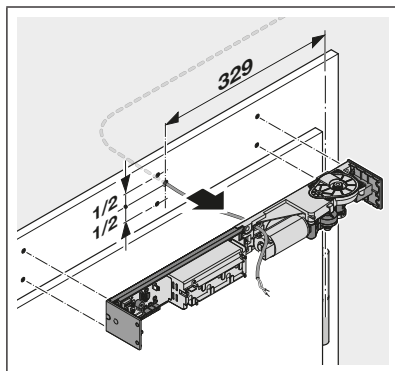
4.3.1 Maskinerimontage i överstycket med glidskena som drar på gångjärnssidan på en högerdörr



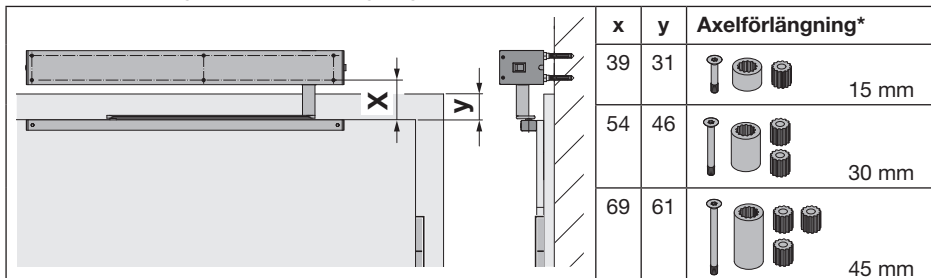
Vänsterdörr



Kabelgenomföring vid fast installation

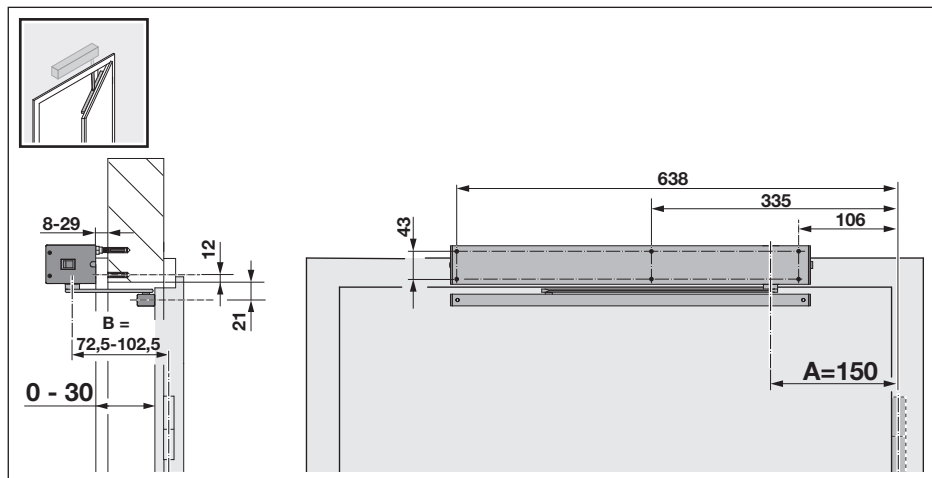


Maskinerimontage med axelförlängning

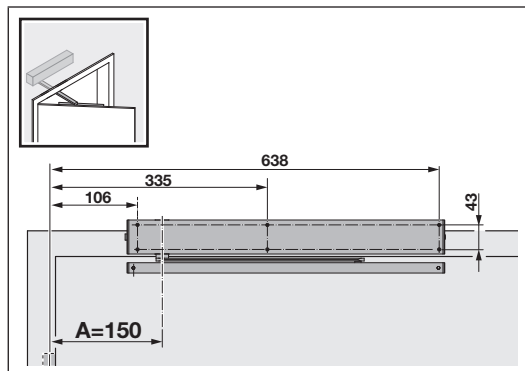


* Tillbehör, ingår inte i standardutrustningen.

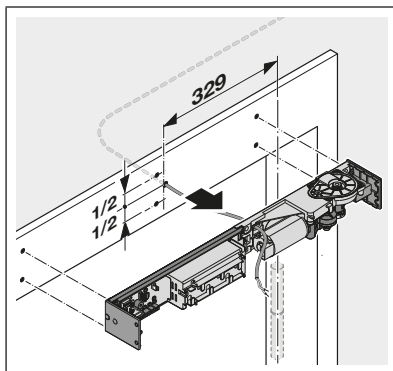
4.3.2 Maskinerimontage vid överstycket med glidskena som trycker på sida mitt emot gångjärn på en högerdörr



Vänsterdörr



Kabelgenomföring vid fast installation

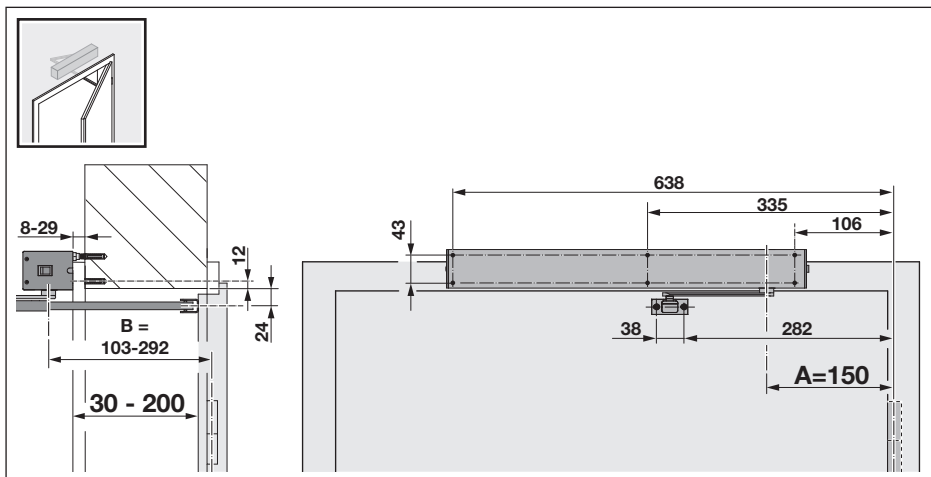


Maskinerimontage med axelförlängning

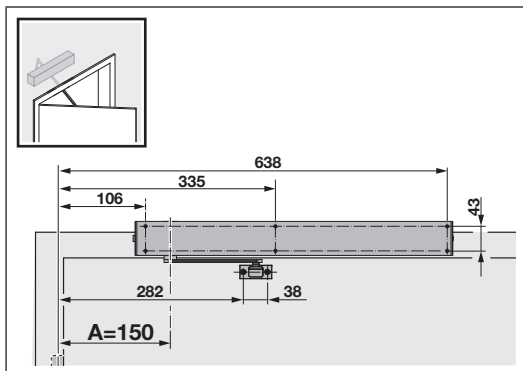
x	y	Axelförlängning*
39	31	<p>15 mm</p>
54	46	<p>30 mm</p>
69	61	<p>45 mm</p>

* Tillbehör, ingår inte i standardutrustningen.

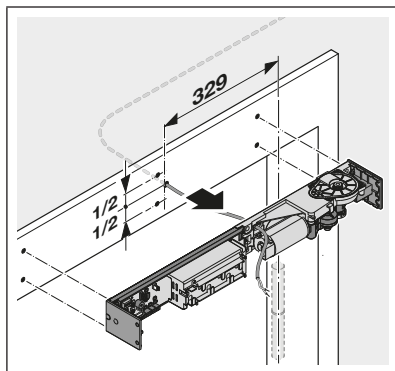
4.3.3 Maskinerimontage på överstycke med saxarmar* som trycker på sida mitt emot gångjärn på en högerdörr



Vänsterdörr



Kabelgenomföring vid fast installation

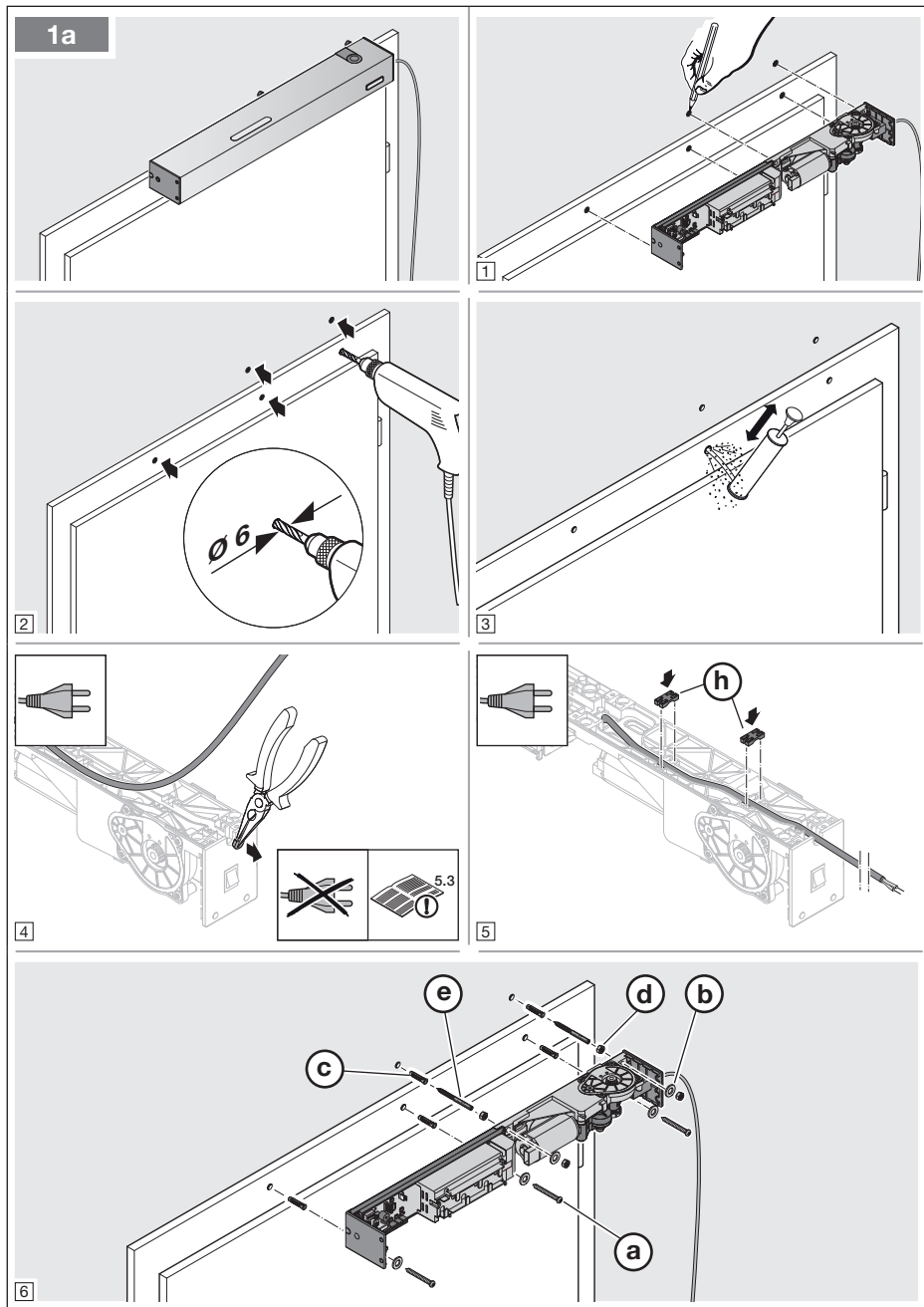


Maskinerimontage med axelförlängning

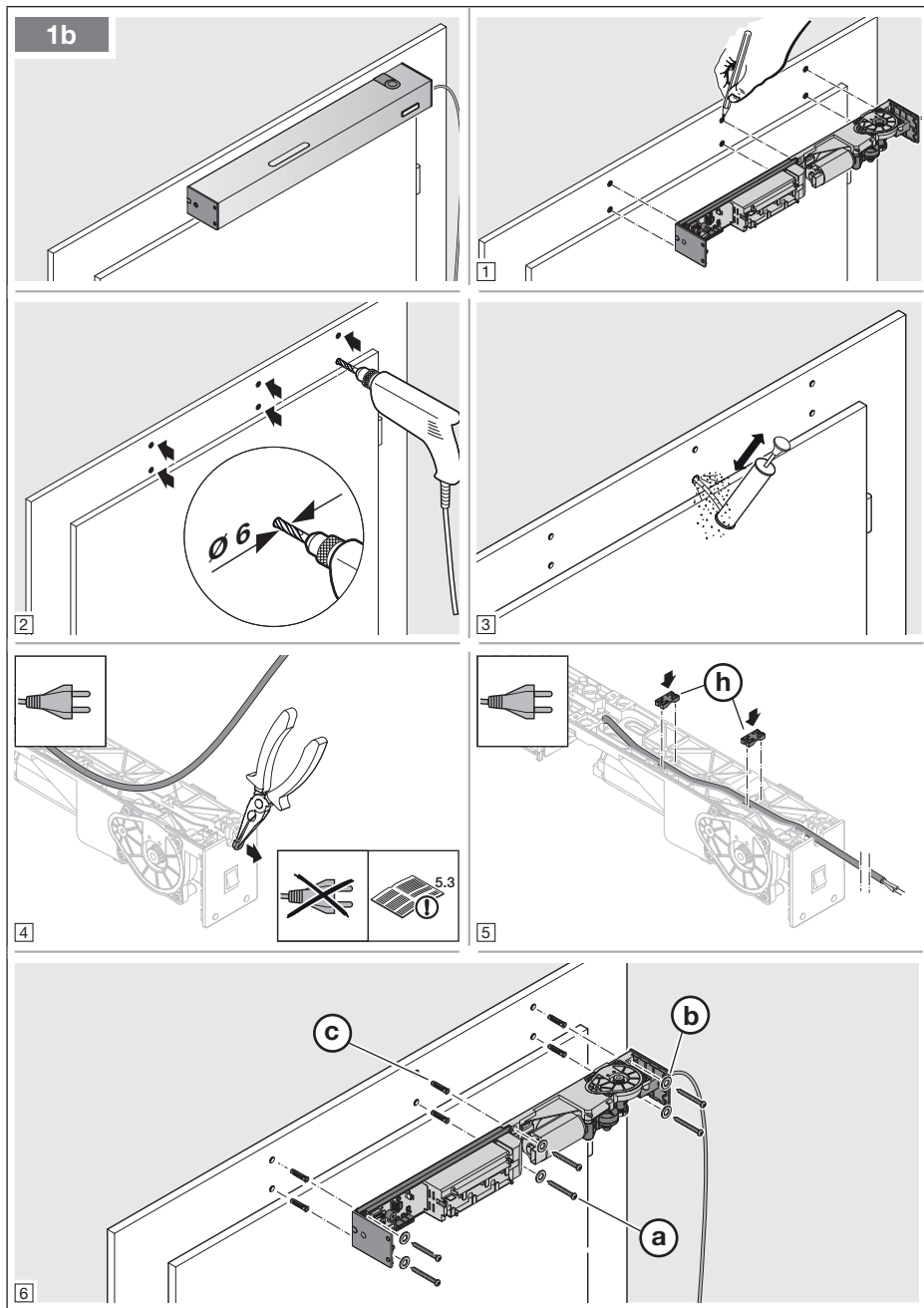
	x	y	Axelförlängning*
	39	31	 15 mm
	54	46	 30 mm
	69	61	 45 mm

* Tillbehör, ingår inte i standardutrustningen.

4.4 Maskinerimontage på karm och överstycke



4.5 Maskinermontage på karm



4.6 Glidskena

Glidskenan kan monteras på två olika sätt:



Limma glidskenan

- ▶ se kapitel 4.6.1



Skruva fast glidskenan

- ▶ se kapitel 4.6.2

4.6.1 Limma glidskenan

Rengör ytan ¹

- ▶ Använd rena rengöringstraror utan ludd eller parfym.
- ▶ Använd lämpligt rengöringsmedel, inga återfettande hushållsrengöringsmedel.
- ▶ Upprepa rengöringen till ytan är ren och fettfri.

ANMÄRKNING

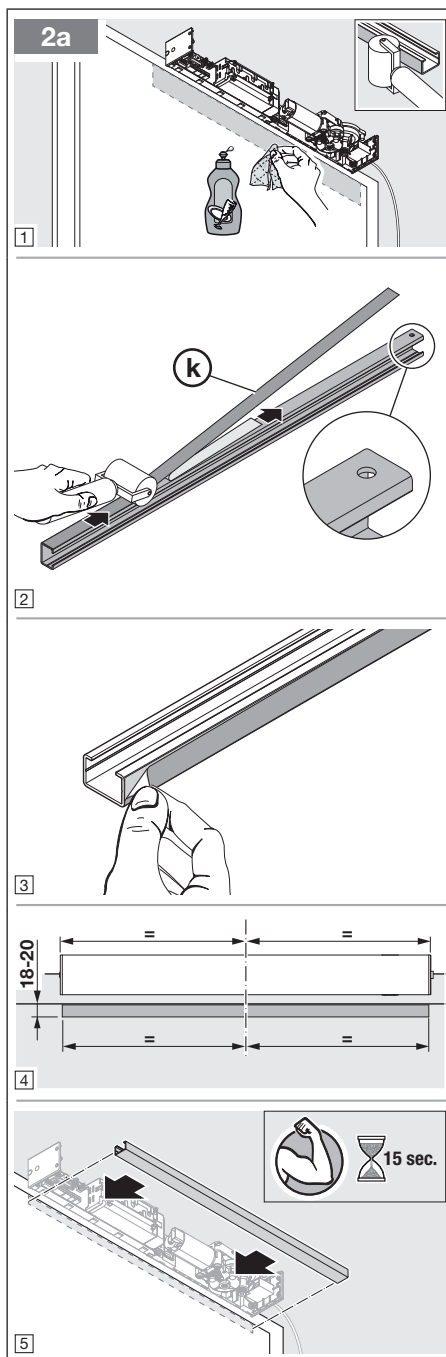
Använd alltid lämpliga rengörings- och underhållsmedel. Det är du så har ansvar för att ytan inte skadas.

Fastsättning av klisterband ²

- ▶ Dra bort skyddsfolien.
- ▶ Lägg klisterbandet på den yta på glidskenan som ska limmas fast.
- ▶ Dra i klisterbandet så att det är sträckt utan att töja ut det.
- ▶ Avlägsna eventuella luftblåsor.
- ▶ Tryck fast klisterbandet.

Dra bort avskyddsfolie ³

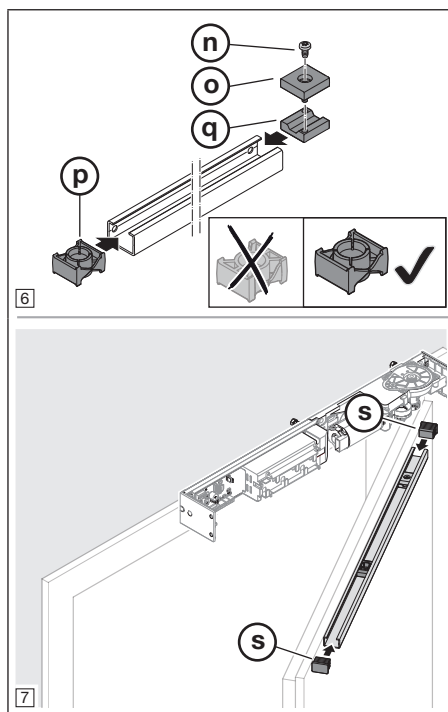
- ▶ Dra bort skyddsfolien i ett drag så att det inte bildas stoppspår.
- ▶ Ta inte på den klistrade ytan.
- ▶ Klistra fast glidskenan på dörren omgående så att ingen smuts hinner bildas på klisterytan.



Tryck fast glidskenan [4] [5]**ANMÄRKNING:**

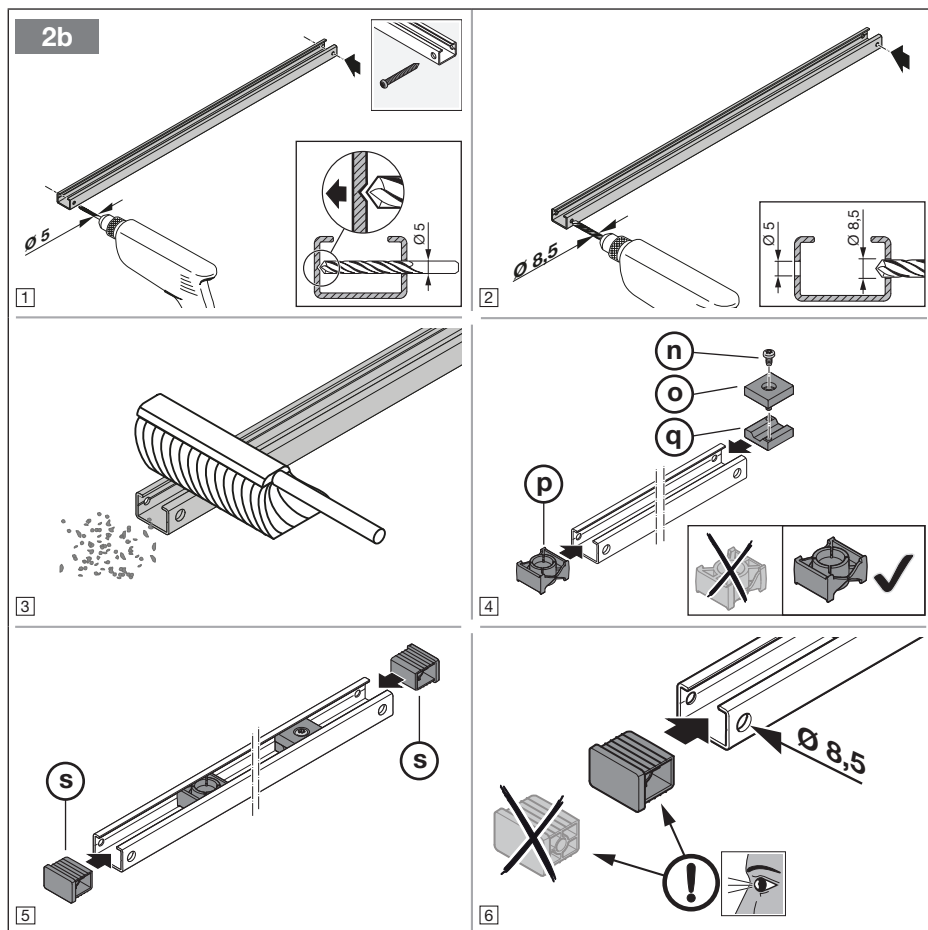
Kontrollera positionen innan du limmar fast glidskenan.

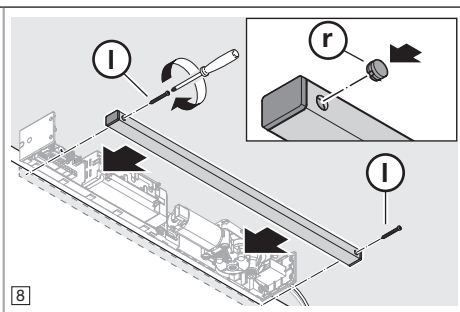
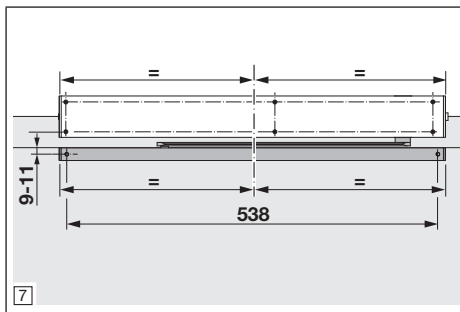
- ▶ Tryck fast glidskenan med klisterbandet.
- ▶ Avlägsna eventuella luftblåsor.



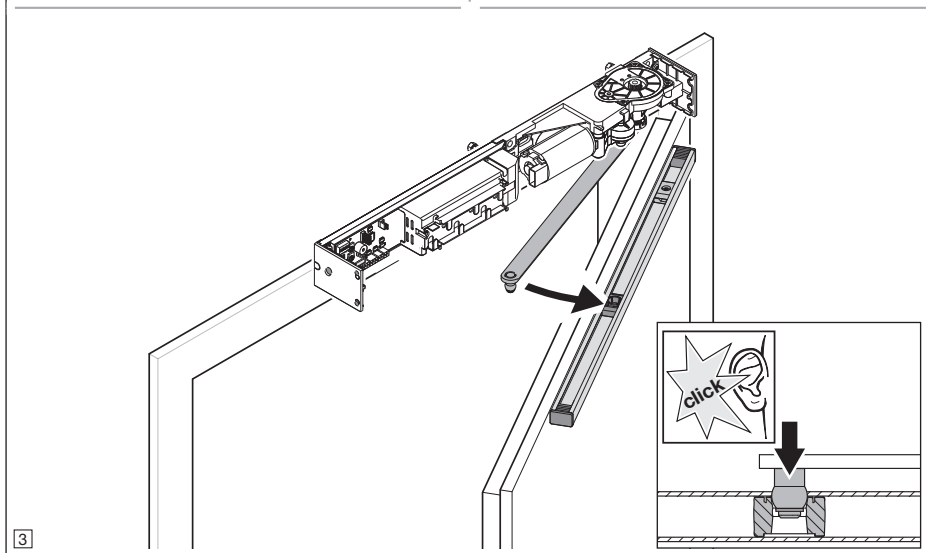
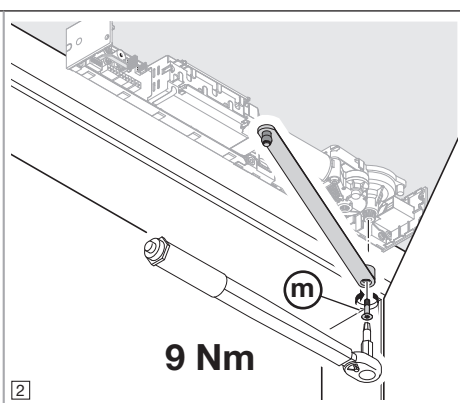
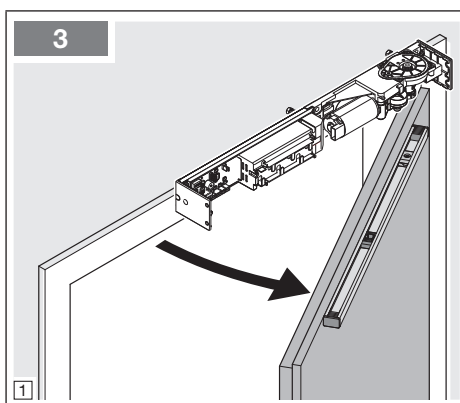
4.6.2 Skruva fast glidskenan

- ▶ Kontrollera innan montaget, om de levererade skruvarna (m) har tillräckligt inskruvningsdjup.
- ▶ Borra två $\text{Ø} 5$ mm hål. Använd befintliga hål för att styra borren. Det finns ett spår i innerväggen för centrerung av borrspetsen.





4.7 Montage av dörrmedbringare



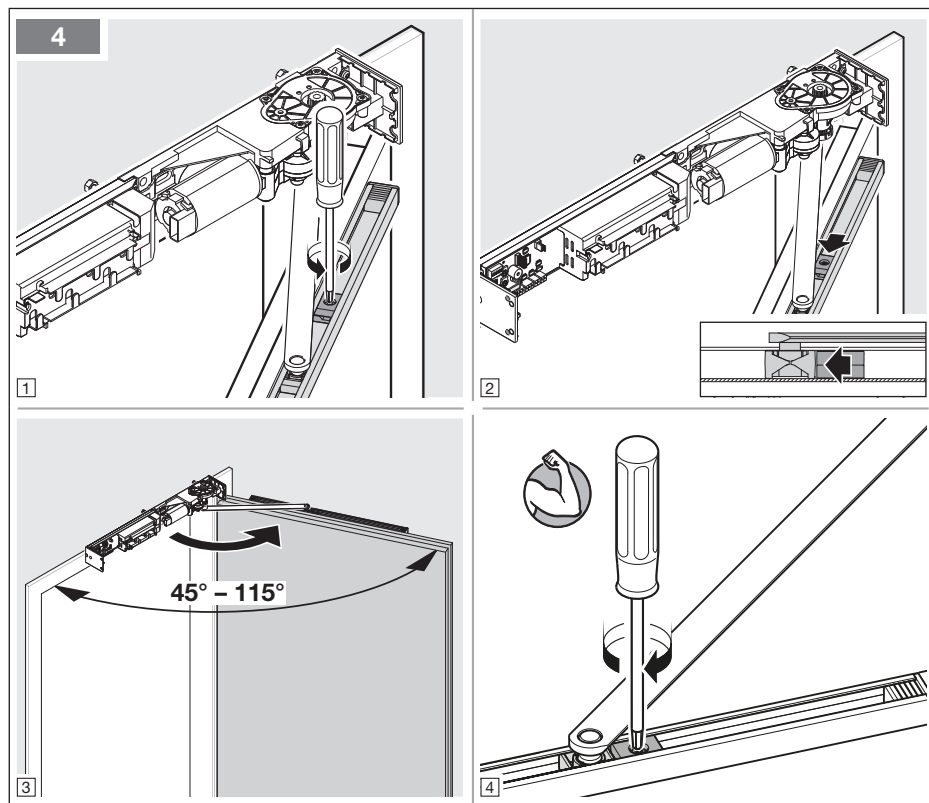
4.8 Montering av ändanslaget

Port öppen

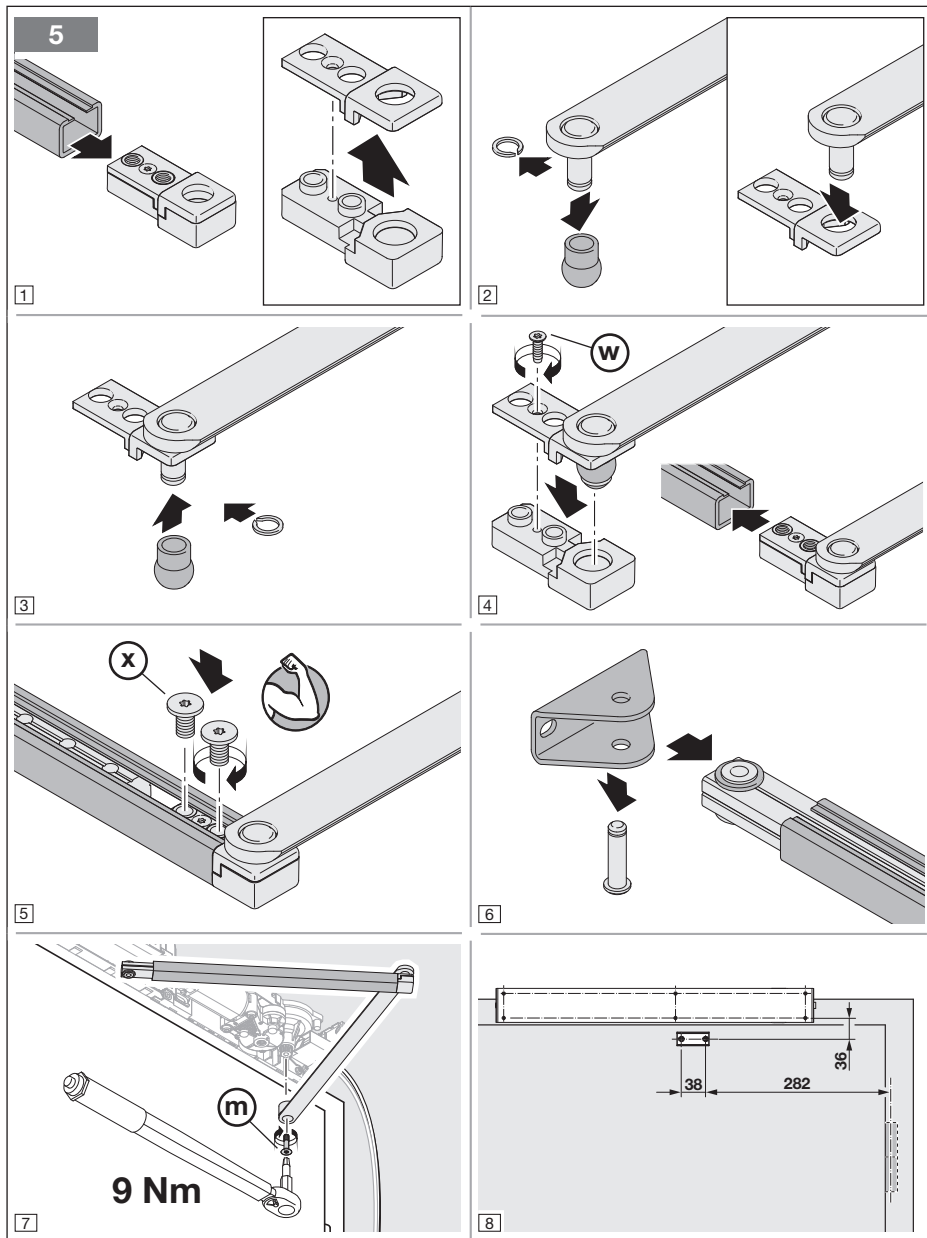
- ▶ Lossa ändanslaget **1**.
- ▶ Skjut ändanslaget mot glidskon **2**.
- ▶ För dörren manuellt till önskat ändläge *Dörr öppen* **3**.
- ▶ Fixera ändanslaget **4**.

ANMÄRKNING:

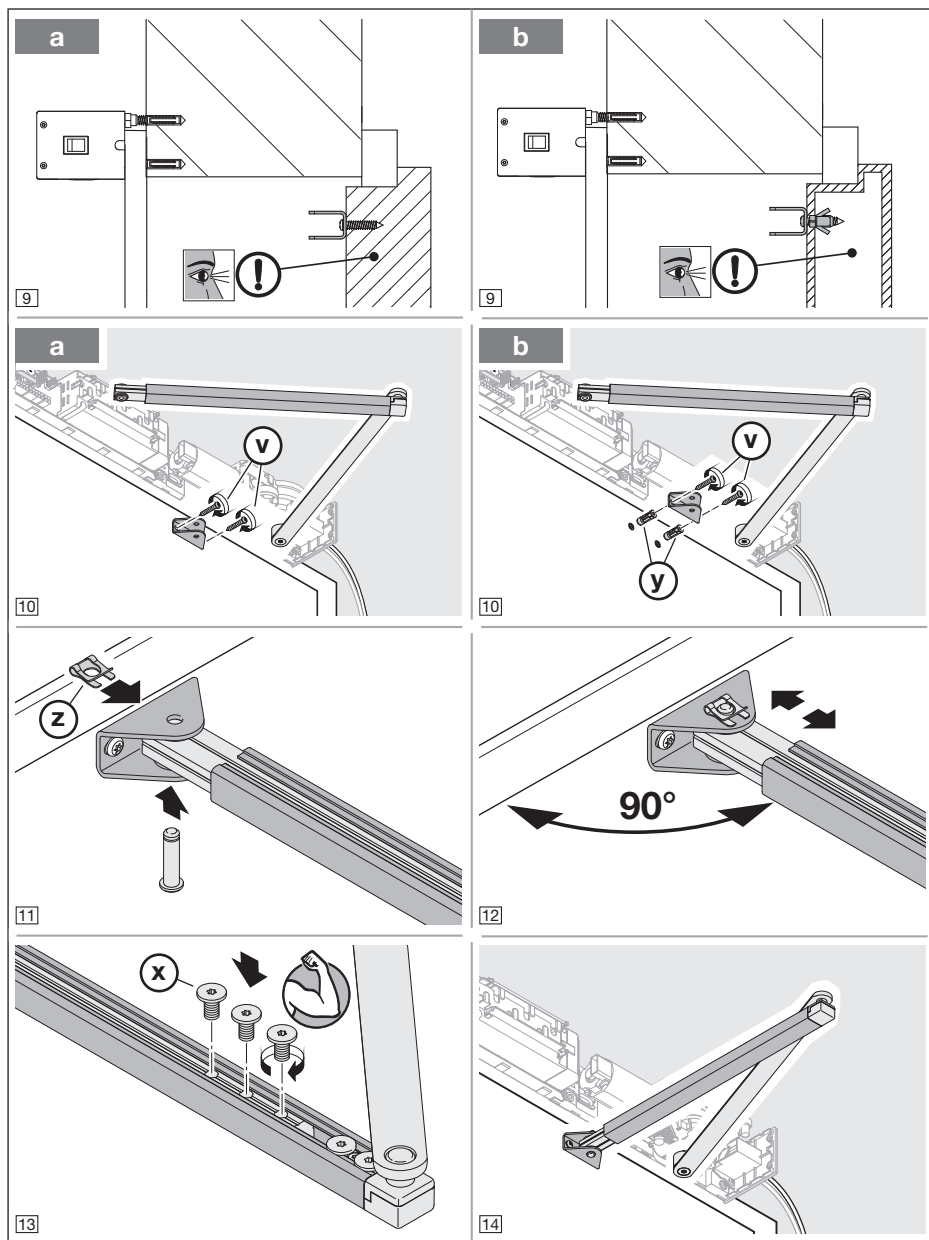
Vid breda dörrar rekommenderar vi att en separat dörrstopp används.



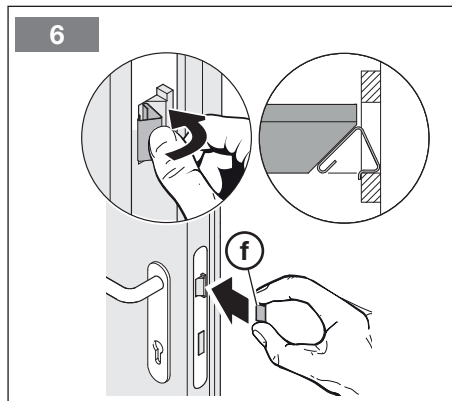
4.9 Saxarmar*



* Saxarmar som tillval



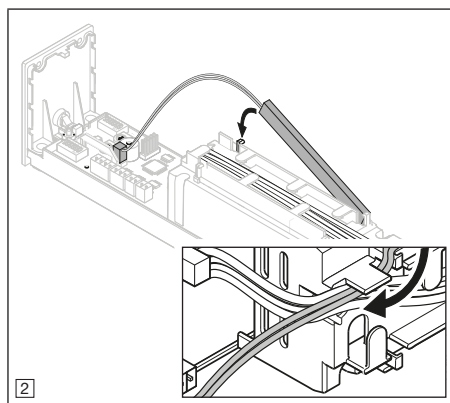
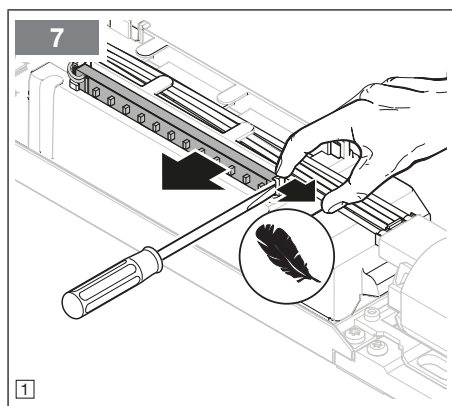
4.10 Spärra låsfallet



Om dörrsystemet inte har någon aktiv E-öppnare / motorlås, avaktiveras låsfallet med fallklammern.

4.11 Ställa in ljusriktning för maskineribelysningen*

Maskineribelysningen* kan lysa upp dörrogenomgången eller lysa mot takets undersida. Beroende på hur maskineriet monteras och vilken ljusriktning som önskas måste maskineribelysningen* eventuellt förändras.



5 Installation

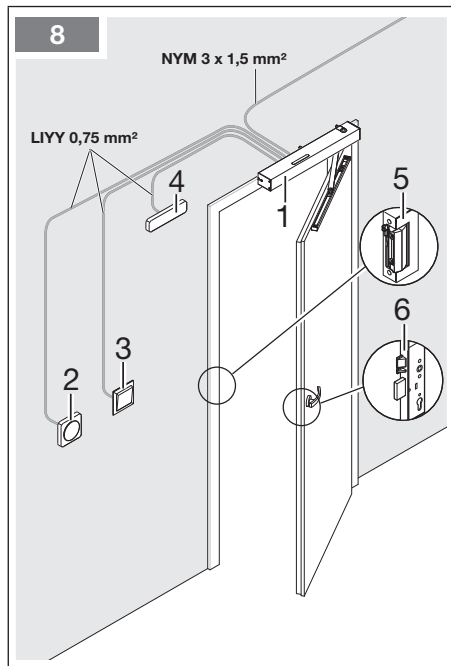
- Observera säkerhetsanvisningarna i kapitel 2.6.

För att undvika störningar:

- Maskineriets styrkablar (24 V DC) ska dras i ett kabeldragningsystem separat från andra försörjningskablar (230 V AC).

* Maskineribelysning som tillval

5.1 Kabeldragningsplan



Position	Förklaring
1	Maskineri för slagdörr
2	Radarknapp
3	Knapp
4	Radar
5	E-öppnare
6	Motorlås

5.2 Nätanslutning

Det finns två olika varianter för nätanslutning:



Nätkabel med kontakt

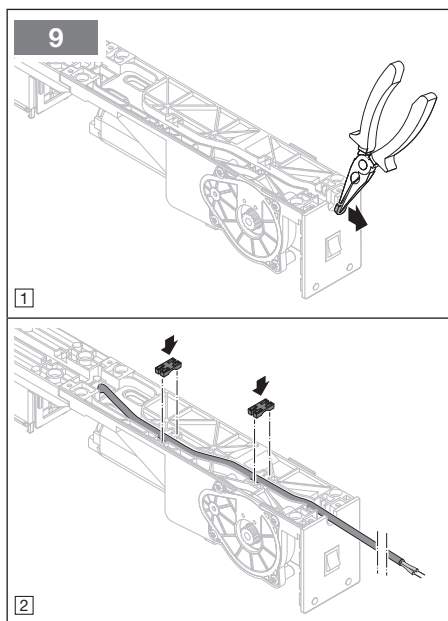
Eluttaget för elanslutningen måste finnas i direkt anslutning till dörren.

Eluttaget måste nås från maskineriet med den 3 meter långa nätkabeln.



Fast anslutning

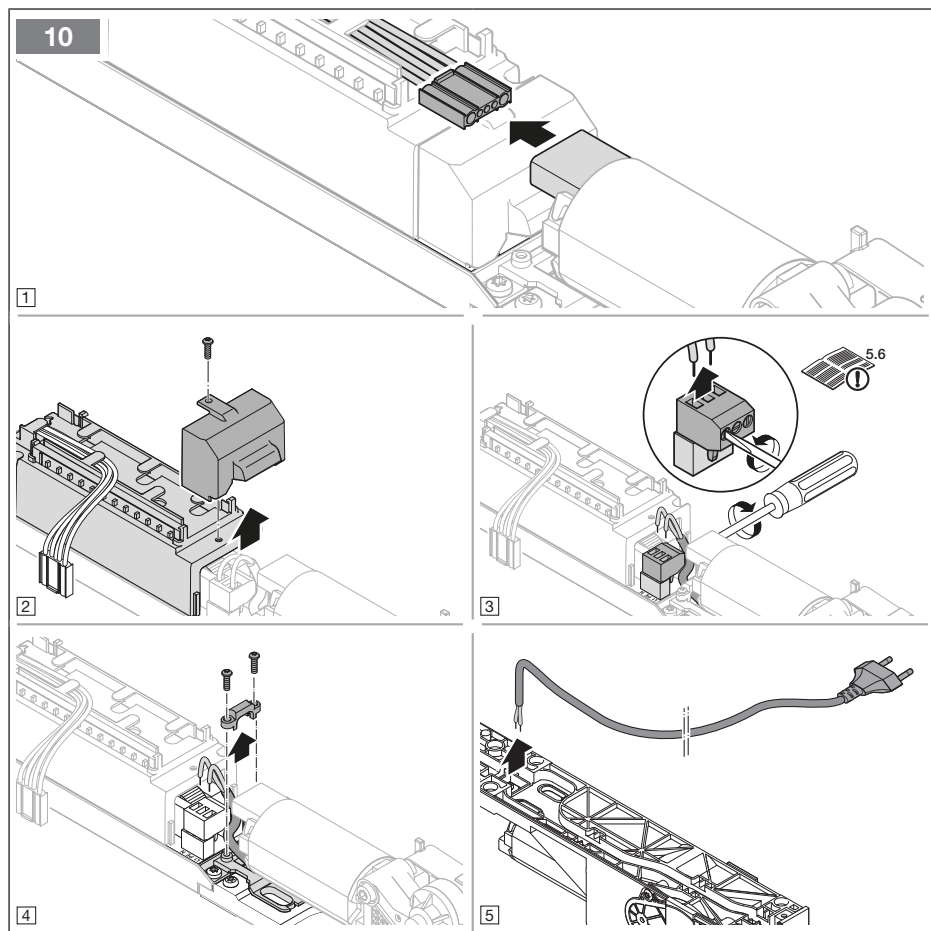
► se kapitel 5.3

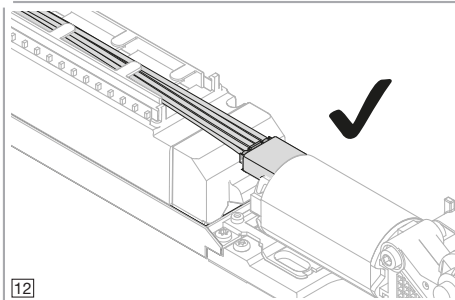
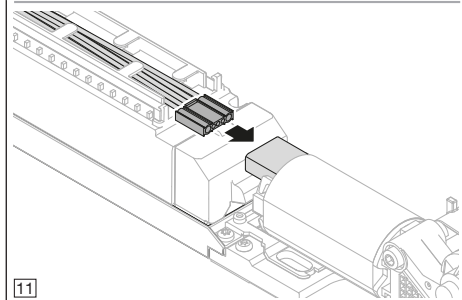
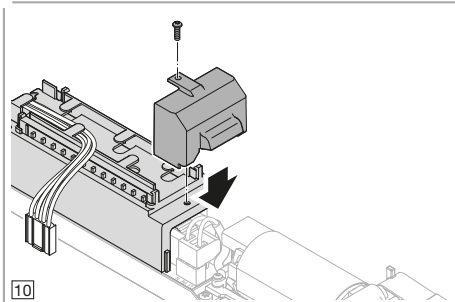
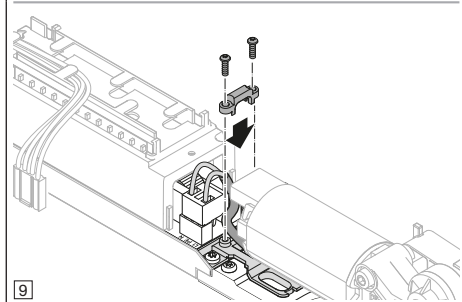
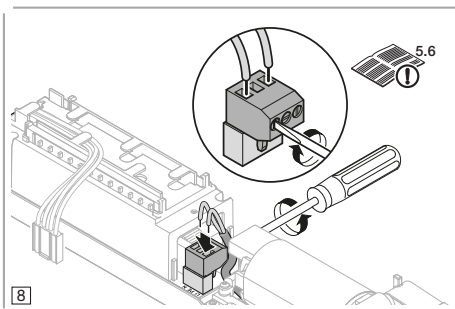
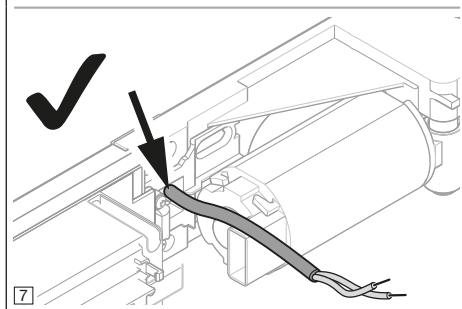
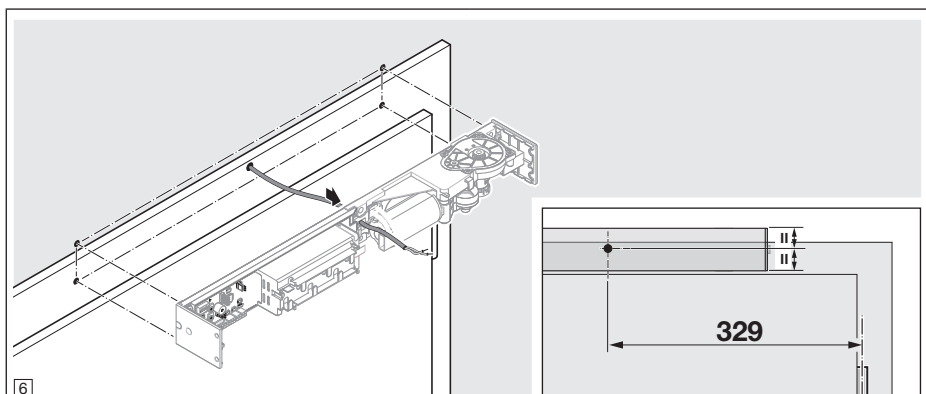


Kabeldragningen under maskineriet kan göras antingen åt höger eller åt vänster.

5.3 Fast anslutning (tillval)

En fast anslutning med NYM (isolerade kablar) 3 × 1,5 mm² (maximalt 30 m) är möjlig, så att den 3 m långa nätkabeln med kontakt inte behövs.

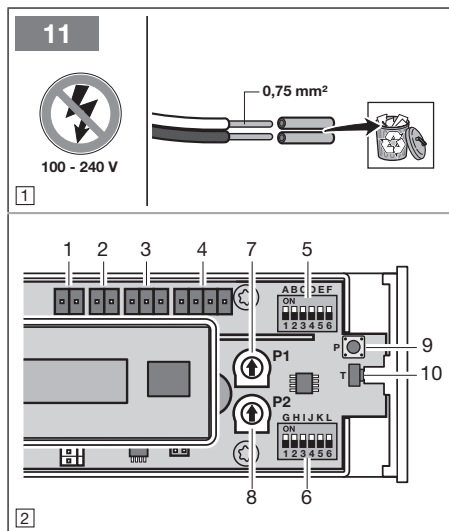




5.4 Anslutningsklämmor

Alla anslutningsklämmor kan beläggas flera gånger:

- Ledningstvärsnitt: 0,75 mm²

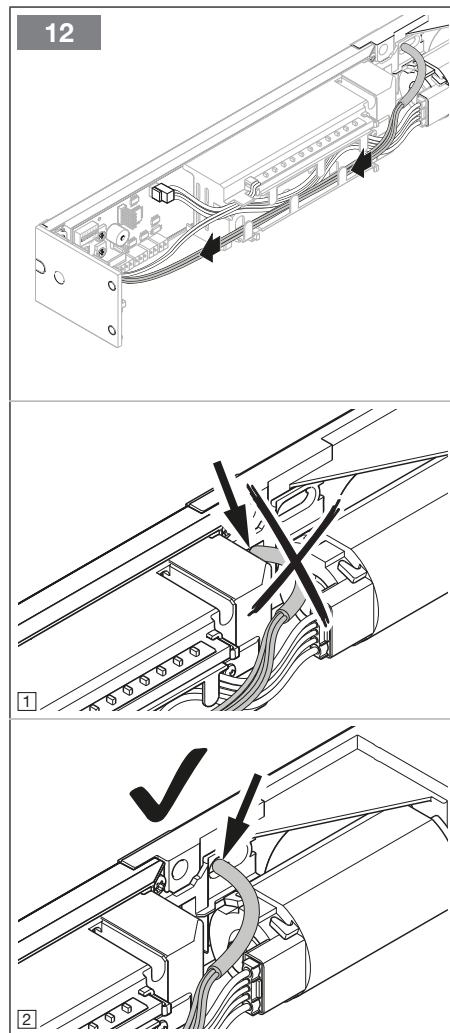


Position	Funktion
1	Ellås / Motorlås 24 V DC, max. belastning 450 mA
2	Reläkretskort PR 1
3	Låsningsmeddelande/Stopp
4	Impulsingång
5	DIL-brytare A1-F6
6	DIL-brytare G1-L6
7	Potentiometer P1 Öppethållningstid i automatisk drift
8	Potentiometer P2 Hastighet
9	P -knapp
10	T -knapp

5.5 Kabeldragning av tillbehör

För att undvika störningar:

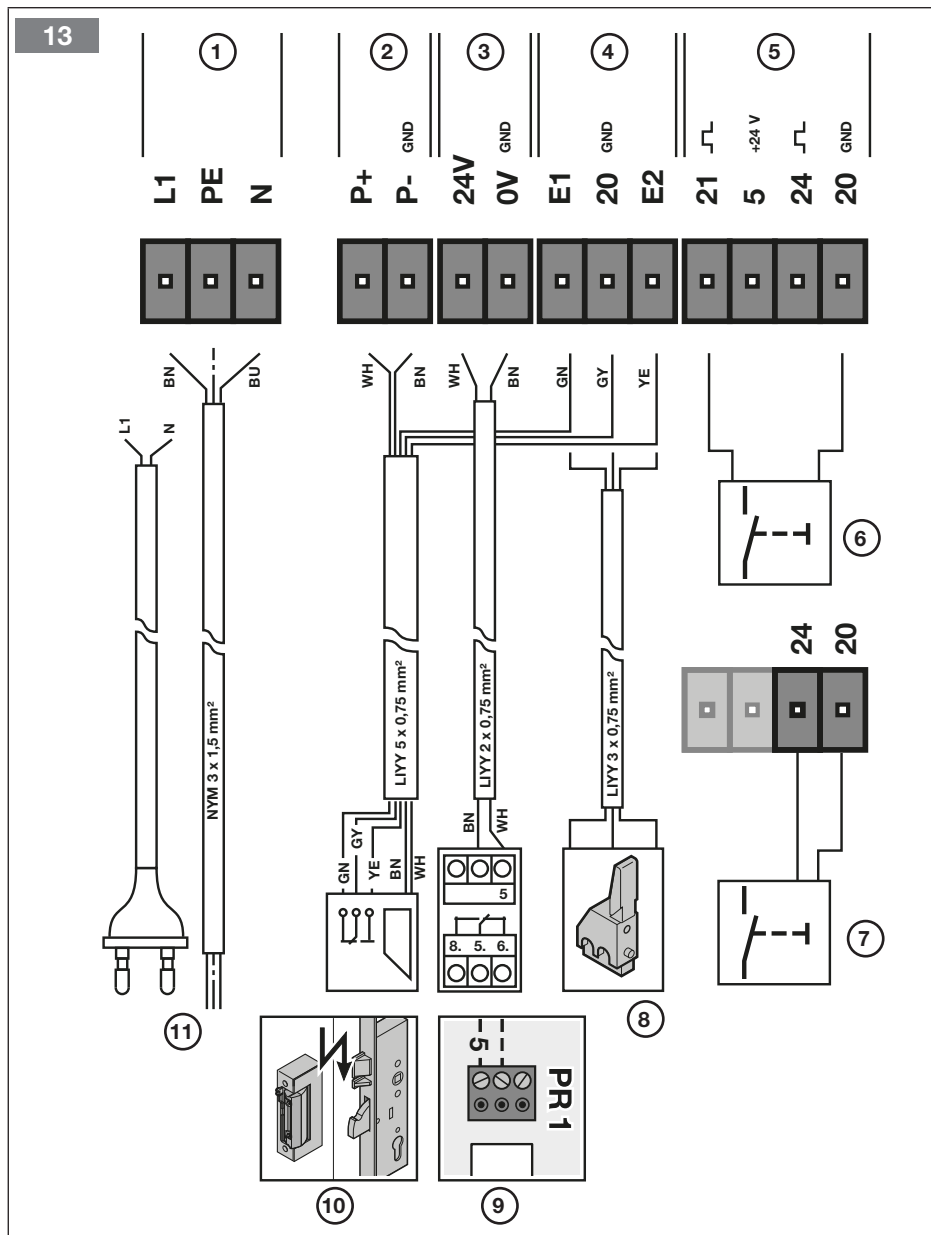
- ▶ Dra maskineriets styrkablar (24 V DC) separat från andra försörjningskablar (230 V AC) i maskineriet.



5.6 Ansluta tillbehör / Anslutningsexempel

ANMÄRKNING:

Anslutna tillbehör får belasta maskineriet med **max 600 mA**.



Position	Funktion
1	Nätspänning 100–240 V, 50/60 Hz
2	Ellås 24 V DC, 450 mA
3	Extra relä
4	Ingång
5	Impulsingång 24 V DC, 150 mA
6	Extern knapp* för impulssekvensstyrning En eller flera knappar med slutarkontakter (potentialfria) kan anslutas parallellt.
7	Extern knapp* för automatisk drift En eller flera knappar med slutarkontakter (potentialfria) kan anslutas parallellt. För inställning av öppethållningstid ▶ se kapitel 7.16
8	Låsningssmeddelande / Stopp Inställning av funktion ▶ se kapitel 7.14
9	Reläkretskort PR 1* Reläkretskortet PR 1 krävs för att bryta en lampa eller ett signalljus med extern försörjning, t. ex. för ändlägessignalen Stängd-dörr. Inställning av funktion ▶ se kapitel 7.15

Position	Funktion
10	E-öppnare / Motorlås* 24 V DC, max. belastning 450 mA Om ett motorlås – drivs med en annan driftspänning än 24 V eller – med en högre strömförbrukning än 450 mA måste ett extra relä användas, som bryter den externa spänningsförsörjningen. Inställning av funktion ▶ se kapitel 7.11
11	Nättilldelning 100–240 V, 50/60 Hz

6 Idrifttagning

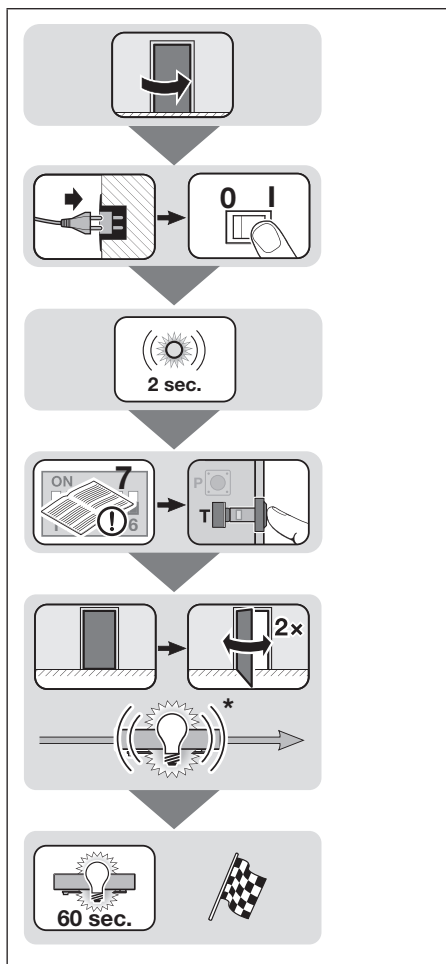
- ▶ Läs och följ säkerhetsanvisningarna i kapitel 2.6 före driftstart.

ANMÄRKNING:

- DIL-brytaren DIL A1 (kraftarm / montagesätt) måste ställas in innan idrifttagning.
- För dörrar med elektriskt lås måste DIL-brytare DIL H2 till DIL K5 också ställas in innan idrifttagandet.
- Vid programmering av maskineriet för dörrar med saxarmar rekommenderar vi att ett separat dörrstopp används.

6.1 Programmera maskineriet

Vid programmeringen anpassas maskineriet till dörren. Förflyttningssträckan och nödvändig kraft för öppning och stängning programmeras automatiskt.



1. Stäng dörren
2. Koppla till maskineriets spänningsförsörjning.
3. Koppla till driftbrytaren. Indikeringen lyser snabbt i 2 sekunder.

* Tillbehör, ingår inte i standardutrustningen!

ANMÄRKNING:

Om maskineriet inte är programmerat blinkar maskineribelysningen* 2 gånger, när nätkontakten sätts in i eluttaget.

4. Kontrollera DIL-brytarnas inställningar
5. Tryck på **T**-knappen.
 - Dörren åker till ändläget *Dörr-stängd*.

ANMÄRKNING:

Beroende på montagesätt kan maskineriet först börja röra sig i riktningen *Dörr-öppen*. Maskineriet känner själv av monteringspositionen och korrigerar körriktningen till *Dörr-stängd*.

- Dörren genomför automatiskt 2 kompletta cykler (*Öppna och Stäng*). Under dessa cykler lär maskineriet in förflyttningvägen och vilken kraft som krävs.

Under inlärningskörningarna blinkar maskineribelysningen*.

Maskineriet är färdigprogrammerat för driftstart.**6.2 Avbryta inlärningskörningen**

- ▶ Tryck på **T**-knappen eller på ett externt manöverelement med impulsfunktion.

* Maskineribelysning som tillval

7 Funktioner

7.1 Översikt

DIL-brytare	Funktioner	Kategori	Kapitel	
	A1 Kraftarm / Monteringssätt	Huvudfunktioner	7.4	
	B2 Halvautomatik PÅ eller AV		7.5	
	C3 Öppethållningstid / Dörrstängarfunktion		7.6	
		D4 Signalering av dörrörelse	Signalinställning	7.7
		E5 Förvarning / Förvarnings sätt		7.8
		F6 Förvarningsriktning		7.9
	G1 Serviceindikering	Ytterligare inställning	7.10	
	H2 E-öppnare / Motorlås		7.11	
	I3 Tid för öppningsfördröjning och upplåsningstid		7.12	
	J4 Ändraslag vid stängning		7.13	
	K5 Låsmeddelande / Stopp		7.14	
	L6 Programmering av reläkretskort PR 1		7.15	

7.2 Funktionsinställning

Kombinationsmöjligheter

Funktioner	Förklaring	Öppethållningstid	Manuell	Dörrstängare	Halvautomatik	Automatik Kopplingsplint	Automatik Fjärrsystem	Impulsföljd Kopplingsplint	Impulsföljd Fjärrsystem
AV	spänningslös	-	●	-	-	-	-	-	-
Manuell	manuell drift	-	●	○	-	○	○	○	○
Halvautomatik	i riktning Öppen / Stängd	Tid 1	-	○	●	○	○	○	○
Automatisk drift	med kopplingsplint	Tid 2	○	○	○	●	○	○	○
Automatisk drift	med fjärrsystem	Tid 2	○	○	○	○	●	○	○
Impulssekvensstyrning	över kopplingsplint	-	○	○	○	○	○	●	○
Impulssekvensstyrning	med fjärrsystem	-	○	○	○	○	○	○	●
Permanent öppen / Delöppning / Ventilation	manuell / Impulsföljd	-	○	-	-	-	-	○	○
Signalering	akustisk (ton) / Optisk (ljus)								

- Standard
- möjlig
- ej möjligt

Tid 1 = Öppethållningstid 2 – 60 sek.
Tid 2 = Öppethållningstid 2 – 180 sek.

Kombinationsmöjligheter

Funktioner	Förklaring	Öppethållningstid	Manuell	Dörrstängare	Halvautomatik	Automatik Kopplingsplint	Automatik Fjärrsystem	Impulsföljd Kopplingsplint	Impulsföljd Fjärrsystem
Förvarning (innan dörrörelse)			-	○	-	○	○	○	○
Varning (under dörrörelse)			-	○	○	○	○	○	○

- Standard
- möjlig
- ej möjligt

Tid 1 = Öppethållningstid 2 – 60 sek.

Tid 2 = Öppethållningstid 2 – 180 sek.

Maskineriets funktion kan ställas in med DIL-brytare. Innan första idrifttagande ställ alla DIL-brytare på OFF (fabriksinställning).

Ändring av DIL-brytarinställning får endast göras när följande förutsättningar uppfyllts:

- Maskineriet är i viloläge.
- Ingen förvarningstid eller öppethållningstid är aktiverad.

DIL-brytare och parametrar måste ställas in enligt lokala förhållanden och individuella anpassningar.

7.3 Ändra funktion och parametrar

Vissa funktioner har parametrar som gör att ytterligare inställningar kan göras.

- ▶ Ställ önskad DIL-brytare på ON.
LED blinkar rött 1 gång. Funktionen är aktiverad.
- ▶ Tryck 1 gång på **T**-knappen.
LED blinkar rött 2 gånger. En annan parameter har valts.
- ▶ Tryck 2 gång på **T**-knappen.
LED blinkar rött 3 gånger. En annan parameter har valts.
- ...

Spara den valda parametern

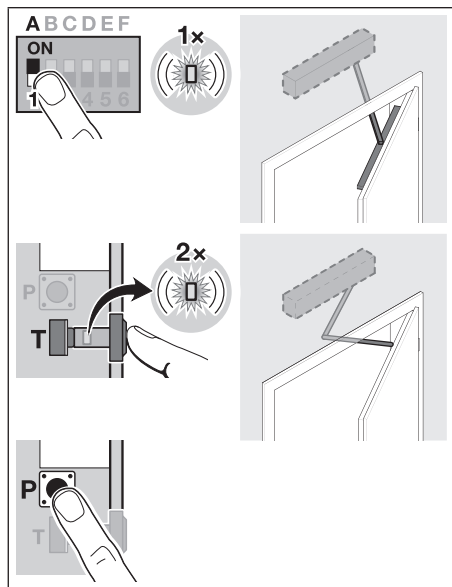
- ▶ Tryck på **P**-knappen.
LED blinkar grönt 1 gång för bekräftning av motsvarande parameter.

Timeout:

Om inte **P**-knappen har tryckts in inom 60 sekunder behålls den förinställda parametern 1 (blinkar 1 gång).

När den sista parametern har ställts in med en funktion, återgår man till denna funktions ursprungliga förinställning vid nästa tryck på **T**-knappen. LED blinkar 1 gång.

7.4 DIL-brytare A1: Kraftarm / Monteringssätt



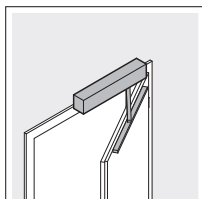
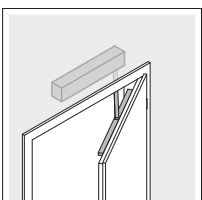
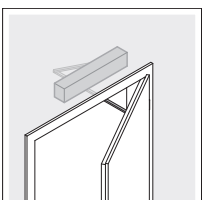
ANMÄRKNING:

Innan inlärningskörningen måste följande inställningar göras med hjälp av DIL-brytare A1:

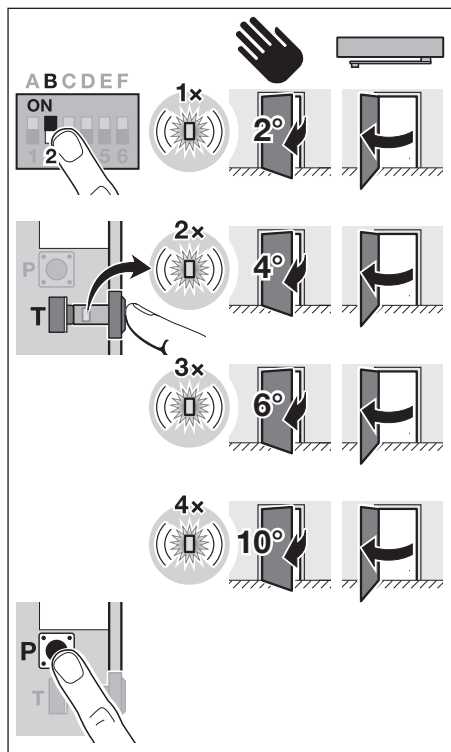
- typ av kraftarm och
- monteringsätt

Ställa in / ändra kraftarm / monteringsätt:

- ▶ Se kapitel 7.3r

A1 OFF	<p><i>Glidskena på dörren maskinerimontage i överstycket på gångjärnssida</i></p> 
A1 ON	<p>Ytterligare monteringsätt PÅ blinkar 1 <i>Glidskena på dörren maskinerimontage i överstycket på sida mitt emot gångjärnssida</i></p> 
	<p>blinkar 2 <i>Saxarmar på dörren, maskinerimontage på överstycket på sida mittemot gångjärn</i></p> 

7.5 DIL-brytare B2: Halvautomatik




Om DIL-brytare B2 står på **OFF** (fabriksinställning) är halvautomatiken avaktiverad. Dörren kan när som helst förflyttas manuellt, utan att ett körkommando löses ut.

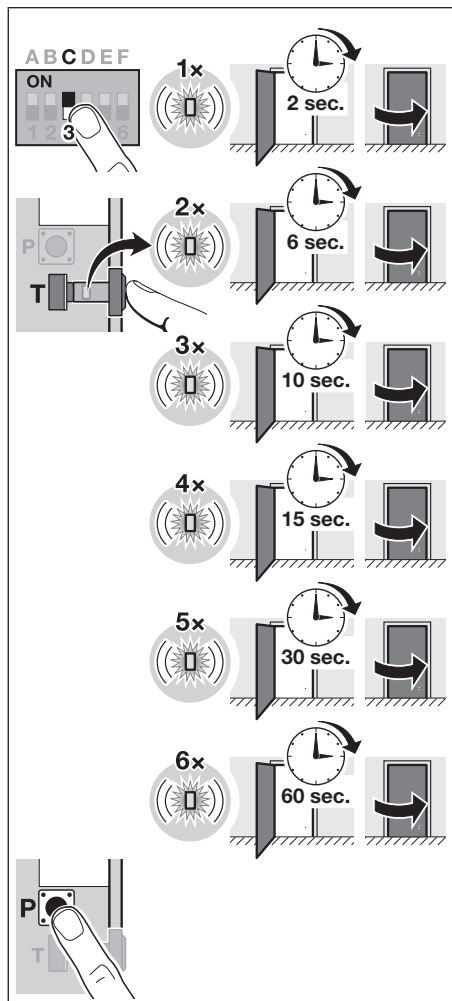
Om DIL-brytare B2 står på **ON** är halvautomatiken aktiverad. Dörren öppnas eller stängs automatiskt efter en manuell dörrörelse. Gradtalet, vid vilket en automatisk dörrörelse utlöses kan ställas in genom parametrarna.

Aktivera / Ställ in gradtal:

► Se kapitel 7.3

B2 OFF	Halvautomatik AV 	
B2 ON	Halvautomatik PÅ	
	blinkar 1 gång	ca. 2° manuell dörrörelse
	blinkar 2 gånger	ca. 4° manuell dörrörelse
	blinkar 3 gånger	ca. 6° manuell dörrörelse
blinkar 4 gånger	ca. 10° manuell dörrörelse	

7.6 DIL-brytare C3: Öppethållningstid / Dörrstängarfunktion



När DIL-brytare C3 står på **OFF** (fabriksinställning) är öppethållningstiden avaktiverad och dörren stannar efter öppnandet i öppet läge. Dörren stängs endast igen genom en manuell dörrrörelse eller ett körkommando (impuls).

När DIL-brytaren C3 står på **ON** är öppethållningstiden aktiverad och den öppnade dörren stängs automatiskt när den inställda tiden gått ut (max. 60 sekunder).


Öppethållningstiden startar på nytt efter varje öppnande. Öppethållningstiden kan ändras med parametrarna.

ANMÄRKNING:

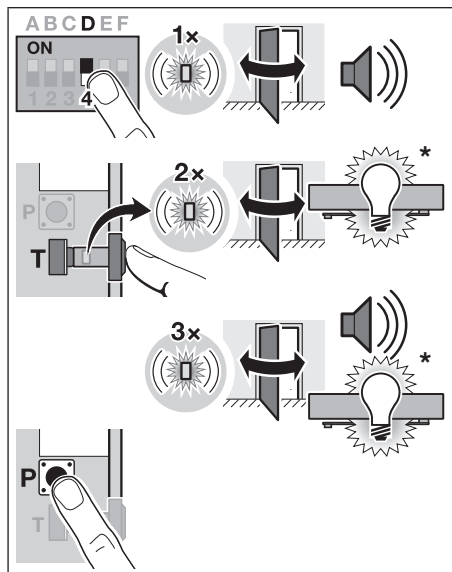
När öppethållningstiden är aktiverad stängs dörren från ändläget Öppen-dörr och alla manuellt öppnade lägen.

Aktivera / ställa in öppethållningstid:

► Se kapitel 7.3

C3 OFF	Öppethållningstid AV	
C3 ON	Öppethållningstid PÅ	
blinker 1 gång	2 sekunders öppethållningstid	
blinker 2 gånger	6 sekunders öppethållningstid	
blinker 3 gånger	10 sekunders öppethållningstid	
blinker 4 gånger	15 sekunders öppethållningstid	
blinker 5 gånger	30 sekunders öppethållningstid	
blinker 6 gånger	60 sekunders öppethållningstid	

7.7 DIL-brytare D4: Signalering av dörrörelse



Om DIL-brytare D4 står på **OFF** (fabriksinställning) är signaleringen av dörrörelse avaktiverad.


Om DIL-brytare D4 står på **ON** är signaleringen av dörrörelse aktiverad. **Under** en dörrörelse ges en akustisk signal och / eller maskineribelysningen* lyser. Maskineribelysningen* lyser dessutom 1 minut efter att ett ändläge eller mellangränsläge uppnåtts (efterlysningstid).

ANMÄRKNING:

När maskineribelysningen tänds trådlöst, släcks den inte efter 1 minut. Maskineribelysningen är tänd permanent. Ljuskommando genom fjärrsignal (kanal 2) under en dörrörelse har ingen påverkan. Maskineribelysningen* slocknar automatiskt efter max. 12 timmar.

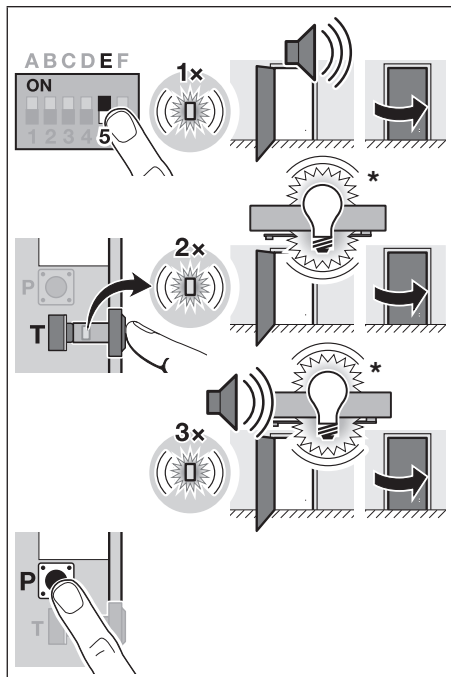
Aktivera / ställa in signalering av dörrörelse

► Se kapitel 7.3

D4 OFF	Signalering AV 	
D4 ON	Signalering PÅ	
	blinkar 1 gång	akustisk signal
	blinkar 2 gånger	maskineribelysning*
blinkar 3 gånger	akustisk signal och maskineribelysning*	

* Maskineribelysning som tillval

7.8 DIL-brytare E5: Förvarning / Förvarningssätt



Om DIL-brytare E5 står på **OFF** (fabriksinställning) är förvarningen avaktiverad. Dörrörelsen startar när ett körkommando lösts ut.


Om DIL-brytare E5 står på **ON** är förvarningen aktiverad. **Innan** en dörrörelse i riktning Stäng-dörr hörs en akustisk signal och / eller en blinkning i 3 sekunder.

ANMÄRKNING:

När körkommandot görs med hjälp av halvautomatiken är inte förvarningen aktiv.

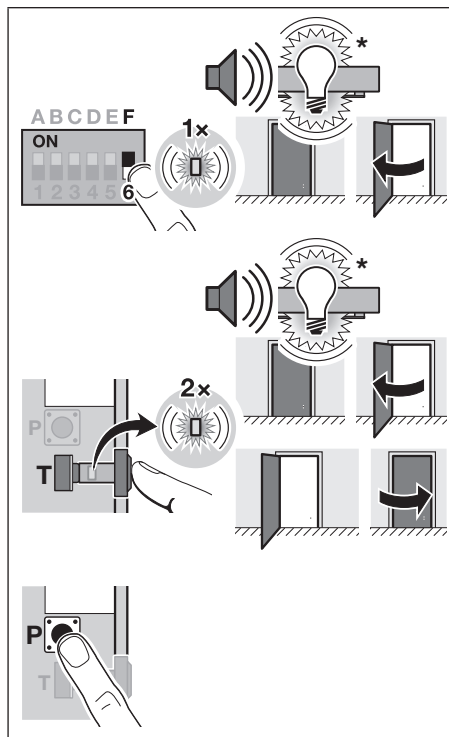
Aktivera förvarning och ställa in förvarningssätt:

► Se kapitel 7.3

E5 OFF	Förvarning AV	
E5 ON	blinkar 1 gång	akustisk signal
	blinkar 2 gånger	maskineribelysningen* blinkar
	blinkar 3 gånger	akustisk signal och maskineribelysningen* blinkar

* Maskineribelysning som tillval

7.9 DIL-brytare F6: Förvarningens riktning



ANMÄRKNING:

Dessa funktion är bara aktiv när funktionen Förvarning (DIL-brytare E 5) är aktiverad.

När DIL-brytare F6 står på **OFF** (fabriksinställning) görs en förvarning **endast** vid rörelse i riktning Stäng-dörr.

När DIL-brytare F6 står på **ON** görs en förvarning innan en rörelse i riktning Öppna-dörr **eller** Öppna-dörr och Stäng-dörr.

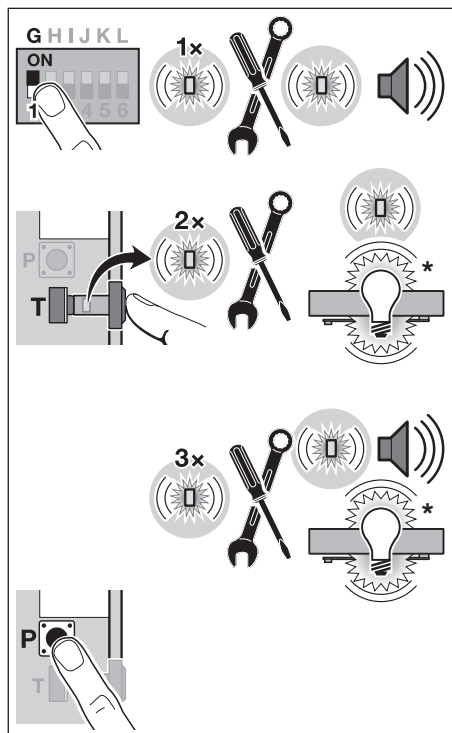
Att ställa in förvarning i riktning Öppna dörr och Stäng dörr:

► se kapitel 7.3

F6 OFF	Förvarning innan rörelse i riktning Stäng-dörr	
F6 ON	blinker 1 gång	Öppna-dörr
	blinker 2 gånger	Öppna-dörr och Stäng-dörr

* Maskineribelysning som tillval

7.10 DIL-brytare G1: Serviceindikering



Om DIL-brytare G1 står på **OFF** (fabriksinställning) är serviceindikeringen avaktiverad. Ett meddelande visas då inte.

Om DIL-brytare G1 står på **ON** är serviceindikeringen aktiverad. Ett meddelande visas senast efter

- 1 års drifttid
- eller
- 20 000 dörrcykler

Meddelandet visas en gång vid varje tillfälle som ändläget Dörr-stängd uppnåts. Det går att ställa in om meddelandet ska vara optiskt och / eller akustiskt.


ANMÄRKNING:

Meddelandet varje gång ändläge Dörr-stängd uppnåts kan endast raderas genom:

- en fabriks-återställning
- att radera kraftdata och vägdata

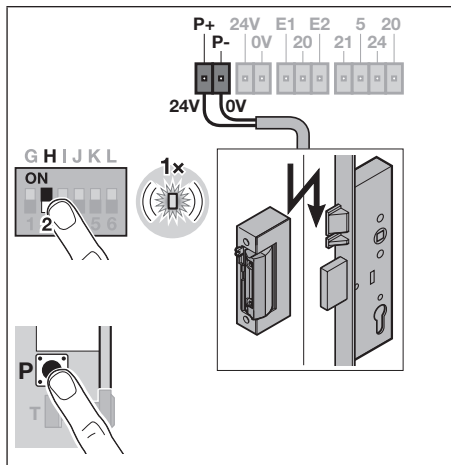
Aktivera/ställa in serviceindikeringen:

► Se kapitel 7.3

G1 OFF	Serviceindikering AV	
G1 ON	Serviceindikering PÅ	
blinkar 1 gång	akustisk varning (LED och akustisk signal)	
blinkar 2 gånger	optisk varning (LED och maskineribelysning* blinkar)	
blinkar 3 gånger	akustisk signal och optisk serviceindikering (LED och akustisk signal och maskineribelysningen* blinkar)	

* Maskineribelysning som tillval

7.11 DIL-brytare H2: E-öppnare / Motorlås



Om DIL-brytare H2 står på **OFF** (fabriksinställning) är funktionen för E-öppnare / motorlås avaktiverad.

När DIL-brytare H2 står på **ON** kan funktionen E-öppnare/motorlås ställas in enligt principen arbetsström och principen vilostrom.


- När principen *Arbetsström* är inställd öppnar E-öppnaren / Motorlåset genom en aktiv impuls.

När ingen impuls utlöses är E-öppnaren / Motorlåset permanent låst genom mekaniken.

- När principen *Vilostrom* är inställd (t. ex. vid en utrymningsväg), öppnar E-öppnaren/Motorlåset genom att kontakten bryts. Om vilostrommen ligger an permanent är E-öppnaren / Motorlåset låst permanent.

Aktivera / Ställa in E-öppnaren:

► siehe Kapitel 7.3

H2 OFF	E-öppnare/Motorlås AV 	
H2 ON	blinkar 1 gång	E-öppnare Princip arbetsström
	blinkar 2 gånger	E-öppnare Princip vilostrom
	blinkar 3 gånger	Motorlås
	blinkar 4 gånger	E-öppnare Princip driftström med stängningstryck
	blinkar 5 gånger	E-öppnare Princip vilostrom med stängningstryck
	blinkar 6 gånger	Motorlås med stängningstryck

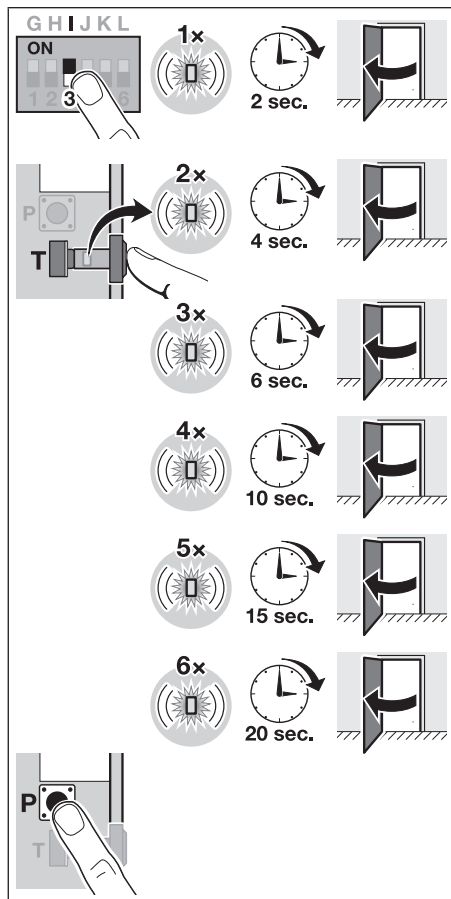
ANMÄRKNING:

Om ett motorlås

- drivs med en annan driftspänning än 24 V
eller
- med en högre strömförbrukning än 450 mA

måste tillvalsreläet PR 1 användas.

7.12 DIL-brytare I3: Startfördröjningstid och upplåsningstid



Aktivering / inställning av tid:

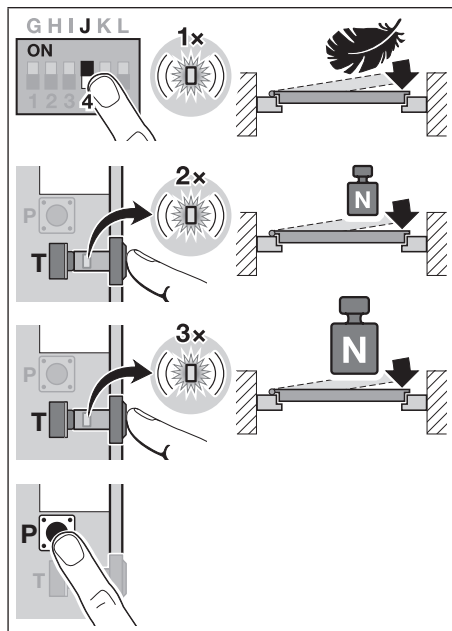
► Se kapitel 7.3

I3 OFF	Startfördröjning- / upplåsningstid AV	
I3 ON	Startfördröjning- / upplåsningstid PÅ	
	blinker 1 gång	2 sekunder
	blinker 2 gånger	4 sekunder
	blinker 3 gånger	6 sekunder
	blinker 4 gånger	10 sekunder
	blinker 5 gånger	15 sekunder
	blinker 6 gånger	20 sekunder

När DIL-brytare I3 står på **OFF** (fabriksinställning) är startfördröjningstiden och upplåsningstiden avaktiverad. När ett körkommando ges startar dörrörelsen direkt från ändläget Stängd-dörr.

När DIL-brytare I3 står på **ON** är startfördröjningstiden och upplåsningstiden aktiverad. Dörrörelsen startar fördröjt från ändläget Stängd-dörr, t ex för en E-öppnare eller ett motorlås. Tiden kan ställas in.

7.13 DIL-brytare J4: Ändanslag vid stängning




När DIL-brytare J4 står på **OFF** (fabriksinställning) stängs dörren utan ändanslag. Innan stängning accelereras inte dörren de sista 50 mm före ändläget Stängd-dörr.

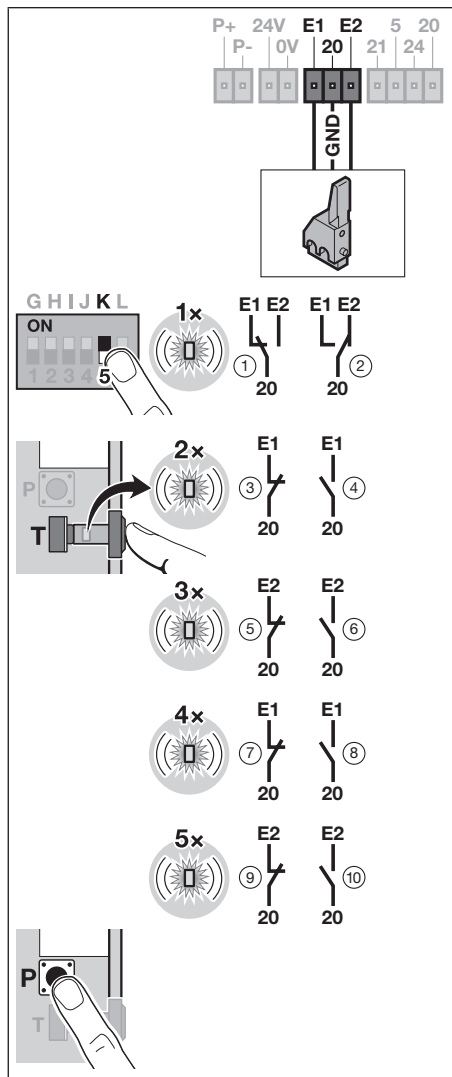
När DIL-brytare J4 står på **ON** stängs och accelereras dörren omedelbart före ändläget, genom att kraftbegränsningen inte är aktiverad. Denna acceleration krävs för en säker stängning vid högre mottryck (vind eller tätning). Ändanslagets egenskaper kan ställas in.

Aktivera / ställa in ändanslaget:

► se kapitel 7.3

J4 OFF	Ändanslag vid stängning AV	
J4 ON	blinkar 1 gång	Mjukt ändanslag
	blinkar 2 gånger	Normalt ändanslag
	blinkar 3 gånger	Hårt ändanslag

7.14 DIL-brytare K5: Låsningsmeddelande / Stopp




Om DIL-brytare K5 står på **OFF**
(fabriksinställning) är låsningsmeddelande /
stopp avaktiverad.

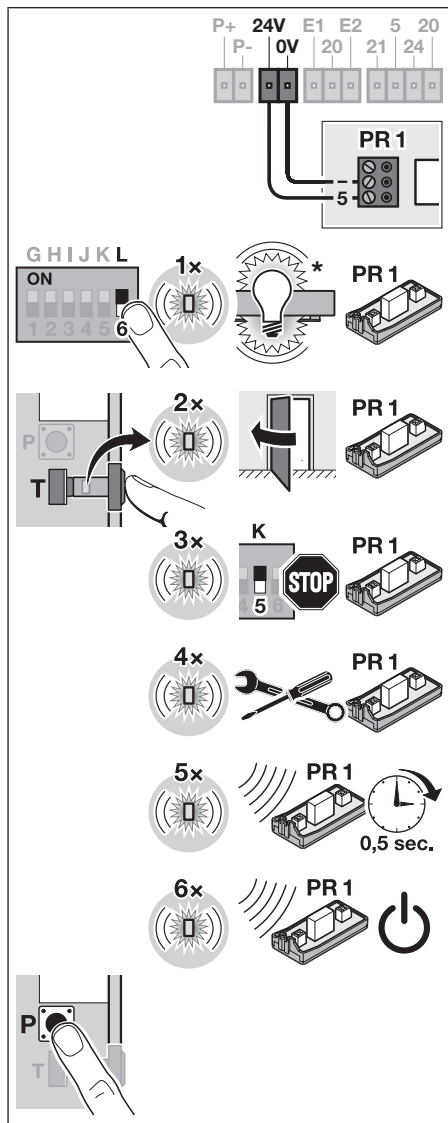
Om DIL-brytare K5 står på **ON**
är låsningsmeddelande / stopp aktiverad.
Med parametrarna kan dörrlåsen avläsas
och körkommandon blockeras / stoppas.

Aktivera / Ställa in låsningsmeddelande / stopp:

► se kapitel 7.3

K5 OFF	Låsningsmeddelande / Stopp 
K5 ON	Låsningsmeddelande / Stopp PÅ
blinkar 1 gång	Låsningsmeddelande / Omkopplingskontakt
	1 låst 2 upplåst, rörelse möjlig
blinkar 2 gånger	Låsningsmeddelande / Slutarkontakt (E2 utvärderas inte)
	3 låst 4 upplåst, rörelse möjlig
blinkar 3 gånger	Låsningsmeddelande / Öppningskontakt (E1 utvärderas inte)
	5 upplåst, rörelse möjlig 6 låst, ingen rörelse möjlig
blinkar 4 gånger	Stopp / Slutarkontakt (E2 utvärderas inte)
	7 Stopp aktiv, ingen rörelse möjlig 8 Stopp inaktiv, rörelse möjlig
blinkar 5 gånger	Stopp / Öppnarkontakt, t. ex. för nödstopp
	9 Stopp inaktiv, rörelse möjlig 10 Stopp aktiv, ingen rörelse möjlig

7.15 DIL-brytare L6: Programmering av reläkretskortet PR 1



Om DIL-brytare L6 står på **OFF** (fabriksinställning) efter att reläkretskortet PR 1 anslutits är programmeringen av kretskortet avaktiverad. Reläet aktiveras i ändläget Stängd-dörr.

* Maskineribelysning som tillval

Om DIL-brytare L6 står i läge **ON** efter att reläkretskort PR 1 anslutits är programmeringen av kretskortet aktiverad. Ytterligare funktioner kan ställas in med parametrarna.

ANMÄRKNING:

Om låsningsmeddelande (DIL-brytare K5) är inställt aktiveras reläet endast när

- ändläget Dörr-stängd uppnåtts och
- svarsignalen **låst** ligger på

Aktivering / inställning av programmering av reläkretskortet:

► Se kapitel 7.3

L6 OFF	Reläet aktiveras i ändläget Dörr-stängd.	
L6 ON	blinkar 1 gång	Reläet aktiveras med maskineribelysningen*. Reläet avaktiveras direkt när maskineribelysningen slocknar.
	blinkar 2 gånger	Reläet aktiveras i 0,5 sekunder (rörelseimpuls) när dörren rör sig manuellt eller automatiskt i riktning Öppna-dörr.
	blinkar 3 gånger	Reläet aktiveras vid ett programmerat Stopp (DIL-brytare K5) med meddelande Stopp aktivt . Reläet kopplar från igen med meddelandet Stopp inaktivt .
	blinkar 4 gånger	Reläet aktiveras med det först inkommande servicemeddelandet. Reläet kopplas inte ifrån förrän räknaren återställts.
	blinkar 5 gånger	Reläet aktiveras i 0,5 sekunder (rörelseimpuls) när en fjärrkod kanal 6 kommer in (reläet intryckt).

	blinker 6 gånger	Reläet aktiveras med en ingående fjärrkod kanal 6. Vid nästa ingående fjärrkod kanal 6 avaktiveras reläet igen (reläet kopplas PÅ / AV).
--	------------------	--

7.16 Potentiometer P1: Öppethållningstid i automatisk drift

Vid ett körkommando genom en impuls (klämma 20/24 eller fjärrkod kanal 1) stängs dörren inte förrän tiden för den inställda öppethållningen har gått ut. Med denna potentiometer ställs öppethållningstiden in i sekundintervaller. Det går att ställa in från 2 sekunder till 180 sekunder.

Läge -	2 sekunders öppethållningstid	
Mellanläge	30 sekunders öppethållningstid	
Läge +	180 sekunders öppethållningstid	

7.17 Potentiometer P2: Hastighet

Med denna potentiometer minskas hastigheten i 5%-intervaller från 100 % till 50 %.

Minska hastigheten när

- maskineriet fortfarande går för snabbt vid lågenergidrift, t ex för små barn eller äldre personer.
- monteringsmåttan inte har kunnat följas och maskineriet därför går för snabbt.

minimum	50 %	
maximum	100 %	

Om denna potentiometer ändras blir nästa körning en referenskörning.

8 Integrerad fjärrmodul

Det går att programmera max. 100 olika sändarknappar (t ex för en fjärrkontroll) och dela in dem i följande funktioner.

Kanal	Funktion
1	Automatisk drift Automatdrift utlöses genom den programmerade fjärrkoden <i>Automatik</i> eller en extern knapp: efter en impuls öppnas dörren och stängs igen automatiskt.
2	Integrerad maskineribelysning* PÅ / AV Maskineribelysningen* kan kopplas på och kopplas från innan tiden gått ut med den programmerade fjärrkoden <i>Ljus</i> .
3	Impulssekvensstyrning Impulssekvensstyrningen utlöses genom den programmerade fjärrkoden <i>Impuls</i> eller med en knapp: 1. Impuls: Dörren åker mot ett ändläge. 2. Impuls: Dörren stannar 3. Impuls: Dörren åker i motsatt riktning. 4. Impuls: Dörren stannar 5. Impuls: Dörren åker i riktning mot ändläget som valts vid impuls 1
6	Rörelseimpuls eller koppling av tillvalsrelä PR 1 Tillvalsrelä PR 1 går att koppla med hjälp av de programmerade fjärrkoderna, se Kapitel 7.15

Om ytterligare sändarknappar programmeras raderas samtidigt de sändarknappar som programmerats först.

För att programmera sändarknappar måste följande förutsättning vara uppfylld:

- Maskineriet är i viloläge.

8.1 Programmering av kanal 1 – *Automatisk drift*

1. Tryck kortvarigt på **P**-knappen. Den röda LED:n blinkar 1 gång.
2. Tryck på den sändarknapp som har den fjärrkod som du vill sända och håll knappen intryckt. När fjärrmodulen känner igen en giltig fjärrkod blinkar den röda LED:en i maskinerikåpens transparenta knapp snabbt.
3. Släpp sändarknappen.
Sändarknappen är driftklart programmerad.
Den röda LED:en i den transparenta knappen blinkar långsamt. Ytterligare sändarknappar kan programmeras.
4. Upprepa stegen 2 + 3 för att programmera ytterligare sändarknappar.

Om två olika kanaler programmeras på samma sändarknapp raderas knappen på vilken den första kanalen programmerades.

När önskat antal sändarknappar programmerats eller om du vill avbryta programmeringen:

- Tryck på **T**-knappen 1 gång, på **P**-knappen 4 gånger eller vänta på timeout.

Timeout:

Om inte maskineriet känner igen en giltig fjärrkod inom 25 sekunder växlar maskineriet automatiskt om till normaldrift.

8.2 Programmering kanal 2 – *Maskineribelysning* PÅ / AV*

1. Tryck två gånger kortvarigt på **P**-knappen. Den röda LED:n blinkar 2 gånger.
2. Tryck på den sändarknapp som har den fjärrkod som du vill sända och håll knappen intryckt. När fjärrmodulen känner igen en giltig fjärrkod blinkar den röda LED:en i maskinerikåpens transparenta knapp snabbt.
3. Släpp sändarknappen.
Sändarknappen är driftklart programmerad.
Den röda LED:en i den transparenta knappen blinkar långsamt. Ytterligare sändarknappar kan programmeras.

* Maskineribelysning som tillval

4. Upprepa stegen 2+3 för att programmera ytterligare sändarknappar.

Om två olika kanaler programmeras på samma sändarknapp raderas knappen på vilken den första kanalen programmerades.

När önskat antal sändarknappar programmerats eller om du vill avbryta programmeringen:

- Tryck på **T**-knappen 1 gång, på **P**-knappen 3 gånger eller vänta på timeout.

Timeout:

Om inte maskineriet känner igen en giltig fjärrkod inom 25 sekunder växlar maskineriet automatiskt om till normaldrift.

8.3 Programmera kanal 3 – Impulssekvensstyrning

1. Tryck tre gånger kortvarigt på **P**-knappen. LED blinkar rött 3 gånger.

2. Tryck på den sändarknapp som har den fjärrkod som du vill sända och håll knappen intryckt.

När fjärrmodulen känner igen en giltig fjärrkod blinkar den röda LED:en i maskinerikåpens transparenta knapp snabbt.

3. Släpp sändarknappen.

Sändarknappen är driftklart programmerad.

Den röda LED:en i den transparenta knappen blinkar långsamt. Ytterligare sändarknappar kan programmeras.

4. Upprepa stegen 2 + 3 för att programmera ytterligare sändarknappar.

Om två olika kanaler programmeras på samma sändarknapp raderas knappen på vilken den första kanalen programmerades.

När önskat antal sändarknappar programmerats eller om du vill avbryta programmeringen:

- Tryck på **T**-knappen 1 gång, på **P**-knappen 2 gånger eller vänta på timeout.

Timeout:

Om inte maskineriet känner igen en giltig fjärrkod inom 25 sekunder växlar maskineriet automatiskt om till normaldrift.

8.4 Kanal 4 och kanal 5

Dessa kanaler är inte aktiva för detta maskineri.

8.5 Programmera kanal 6 – Rörelseimpuls eller aktivering av PR 1

1. Tryck fyra gånger kortvarigt på **P**-knappen. Den röda LED:n blinkar 6 gånger.

2. Tryck på den sändarknapp som har den fjärrkod som du vill sända och håll knappen intryckt.

När fjärrmodulen känner igen en giltig fjärrkod blinkar den röda LED:en i maskinerikåpens transparenta knapp snabbt.

3. Släpp sändarknappen.

Sändarknappen är driftklart programmerad.

Den röda LED:en i den transparenta knappen blinkar långsamt. Ytterligare sändarknappar kan programmeras.

4. Upprepa stegen 2 + 3 för att programmera ytterligare sändarknappar.

Om två olika kanaler programmeras på samma sändarknapp raderas knappen på vilken den första kanalen programmerades.

När önskat antal sändarknappar programmerats eller om du vill avbryta programmeringen:

- Tryck på **T**-knappen 1 gång, på **P**-knappen 1 gånger eller vänta på timeout.

Timeout:

Om inte maskineriet känner igen en giltig fjärrkod inom 25 sekunder växlar maskineriet automatiskt om till normaldrift.

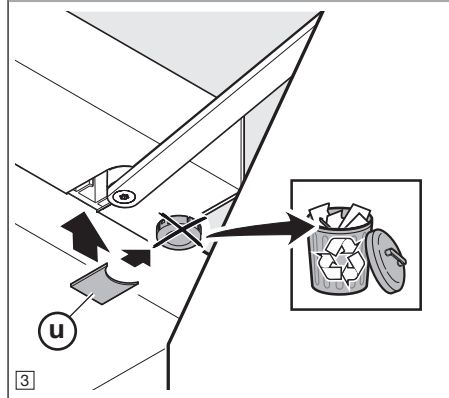
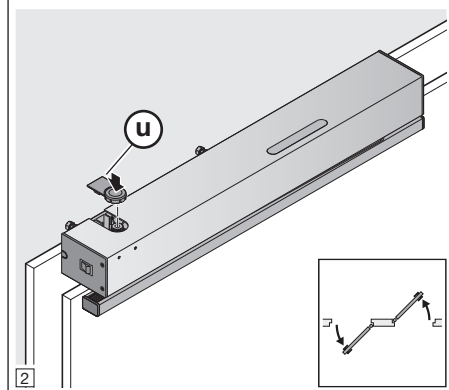
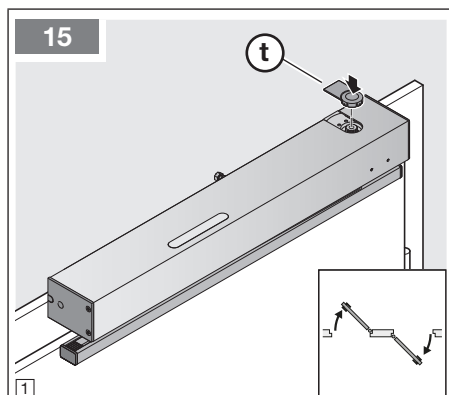
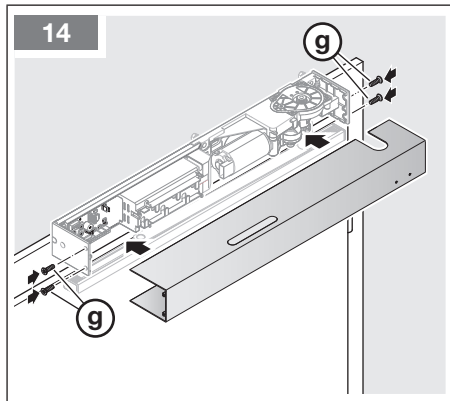
8.6 Radera alla fjärrkoder

Fjärrkoden för separata sändarknappar eller separata funktioner kan inte raderas.

- Tryck på **P**-knappen och håll den nedtryckt.
- LEDn blinkar långsamt med rött sken i 5 sek.
 - LEDn blinkar snabbt med rött sken i 2 sek.
 - LEDn slocknar.

Alla koder har raderats.

9 Avslutande arbeten

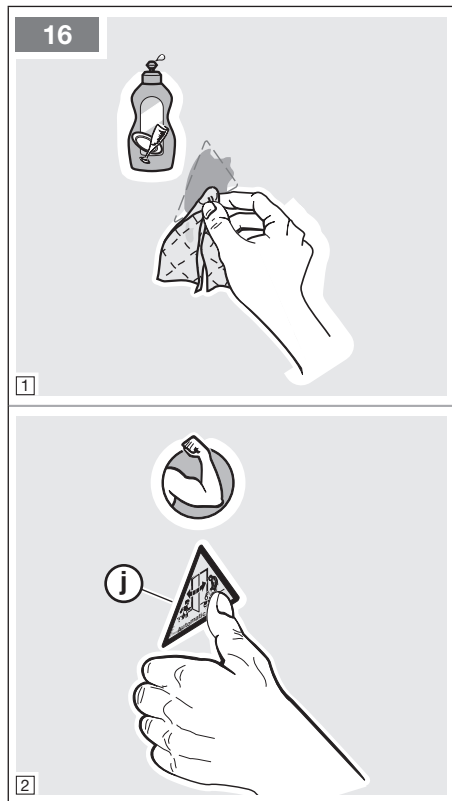


9.1 Sätt fast varningsskylten

- Placera den automatiska dörrens varningsskylt permanent på en väl synlig plats, t. ex. i närheten av den fast installerade knappen för maskineristyrningen.

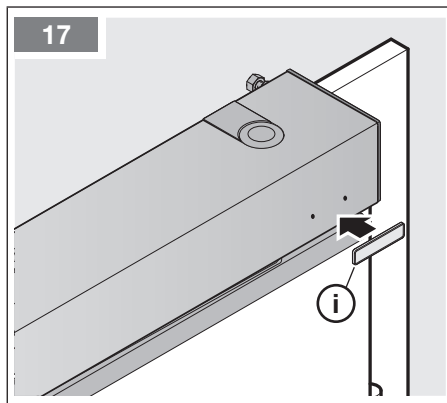
ANMÄRKNING

Använd alltid lämpliga rengörings- och underhållsmedel. Det är du så har ansvar för att ytan inte skadas.



9.2 Sätt fast etikethållaren

- Avsluta maskinerimontaget genom att sätta fast etikethållaren på kåpan.



10 Drift

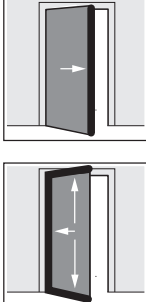


⚠ VARNING

Risk för personskador vid dörrörelse

Vid dörrområdet kan personskador och andra skador uppkomma vid dörrörelse.

- ▶ Barn får inte leka vid dörrsystemet.
- ▶ Se till att personer eller föremål inte finns inom portens rörelseområde.
- ▶ Använd endast slagdörrs-maskineriet när dörrrens rörelseområde kan överblickas.
- ▶ Övervaka dörrörelsen tills dörren har nått ändläget.



⚠ VARNING

Klämskador vid huvudstängningskant eller sekundärstängningskant

Vid dörrörelse kan fingrar klämmas mellan dörren och huvudstängningskanten samt sekundärstängningskanten.

- ▶ Fatta aldrig tag i huvudstängningskanten när dörren rör sig.
- ▶ Fatta aldrig tag i sekundärstängningskanten när dörren rör sig.

⚠ VARNING**Risk för kläm- och skärskador i glidskenan eller saxarmarna.**

Ingrepp i glidskenan eller saxarmarna vid dörrörelse kan leda till kläm- och skärskador.

- ▶ Göra aldrig några ingrepp i glidskenan eller saxarmarna vid dörrörelse.

10.1 Instruera användare

- ▶ Undervisa alla personer som använder dörrsystemet i hur slagdörrs-maskineriet används på ett riktigt och säkert sätt

10.2 Funktionskontroll

- ▶ Kontrollera de olika maskinerirörelserna för inställda funktioner (DIL-brytare) och parametrar.

10.3 Fjärrkodernas olika funktioner

Varje sändarknapp har en fjärrkod. Om maskineriet skall användas med t. ex. en fjärrkontroll måste maskineriets funktioner föras över till respektive knapp på fjärrkontrollen. Respektive fjärrkod måste överföras till den integrerade fjärrmottagaren.

ANMÄRKNING:

Om fjärrkontrollsknappens fjärrkod har överförts från en annan fjärrkontroll, tryck 2 gånger på fjärrkontrollsknappen för att använda den **första** gången.

Kanal	Funktion
1	Automatisk drift
2	Integrerad maskineribelysning* PÅ/AV
3	Impulssekvensstyrning
6	Rörelseimpuls eller koppling av tillvalsrelä PR 1

10.4 I händelse av strömavbrott

Maskineriet är utrustat med en lätthanterlig växel för dörren alltid ska kunna öppnas och stängas manuellt.

* Maskineribelysning som tillval

10.5 Funktionssätt när spänningen återkommit

Om ett spänningsbortfall sker **under** en dörrörelse gör maskineriet en referenskörning vid nästa impulskommando.

10.6 Referenskörning

En referenskörning görs, när

- en dörrposition inte kan identifieras efter ett spänningsbortfall eller
- när kraftbegränsningen aktiveras 3 gånger i rad efter en rörelse i riktning Öppna-dörr eller Stäng-dörr.

Under en referenskörning blinkar maskineribelysningen* och en akustisk signal hörs.

11 Kontroll och service

Slagdörrs-maskineriet är underhållsfritt.

Men en kontroll rekommenderas för den egna säkerheten efter:

- 1 års drifttid eller
- 20 000 dörrcykler

ANMÄRKNING:

Om maskineriet används på en arbetsplats måste den **årliga kontrollplikten** följas.

En kontroll eller en reparation får endast göras av en kvalificerad person. Kontakta leverantören för ytterligare information.

Driftansvarig kan göra en optisk kontroll.

- ▶ Kontrollera dörrsystemet **en gång per halvår**.
- ▶ Befintliga fel eller brister måste åtgärdas **omedelbart**.

⚠ VARNING

Personskador på grund av oavsiktlig dörrörelse.

Dörren kan röra sig oavsiktligt om dörrsystemet kopplas in igen av misstag av en obehörig person när kontroll- och underhållsarbeten pågår.

- ▶ Dra ut nätkontakten eller koppla från dvärgbrytaren vid alla arbeten på dörrsystemet.
- ▶ Säkra dörrsystemet mot obehörig återkoppling.

12 Återställa inställningar

Det finns tre möjligheter att återställa inställningar och data för maskineriet:

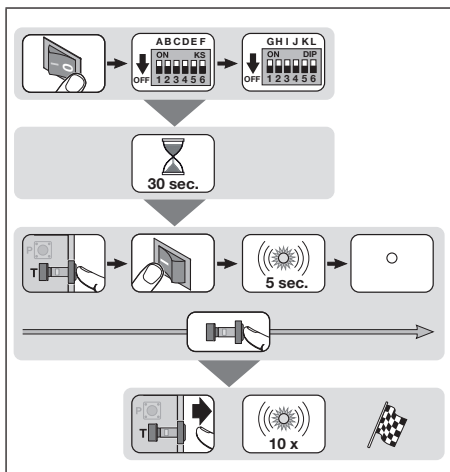
- a. Göra en fabriksåterställning
- b. Radera kraftdata
- c. Radera kraftdata och vägdata

Programmerade fjärrkoder bibehålls vid alla tre varianterna.

* Maskineribelysning som tillval

12.1 Fabriksåterställning

Alla inställningar och data återställs helt till fabriksinställningar.



- Gör maskineriet spänningsfritt.
 - ▶ Koppla bort maskineriet med driftströmbrytaren.
- Ställ alla DIL-brytare på **OFF**.
- Vänta 30 sekunder till maskineriet är spänningsfritt.
- Tryck på **T**-knappen och håll den nedtryckt.
- Koppla till maskineriets spänningsförsörjning.
 - ▶ Koppla in maskineriet med driftströmbrytaren. LED:n blinkar normalt i 5 sek.
- Släpp **T**-knappen när LED:n slocknat. LED:en blinkar långsamt 10 gånger.

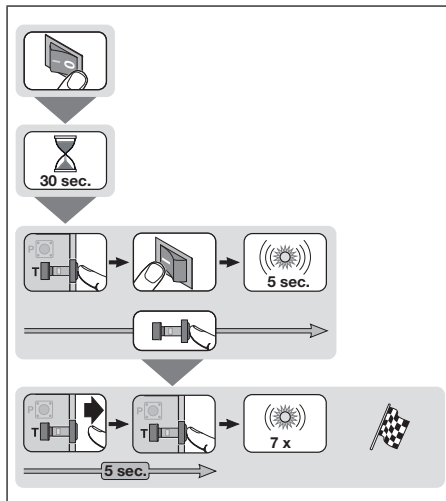
Alla inställningar och data har återställts till fabriksinställningar.

ANMÄRKNING:

- Maskineriet ställer om till normaldrift, när
- Om inte **T**-knappen släpps upp inom 10 sekunder efter att LED:en slocknat.
 - fabriksinställningen inte lyckades.

12.2 Radera kraftdata

Om dörrens rörelseförhållande ändrats, genom att t ex en ny matta placerats under dörren eller ändringar för sommar / vinter, kan kraftdatan raderas separat. DIL-brytarnas inställningar ändras inte.



- Gör maskineriet spänningsfritt.
 - ▶ Koppla bort maskineriet med driftströmbrytaren.
- Vänta 30 sekunder till maskineriet är spänningsfritt.
- Tryck på **T**-knappen och håll den nedtryckt.
- Koppla till maskineriets spänningsförsörjning.
 - ▶ Koppla in maskineriet med driftströmbrytaren. LED:n blinkar normalt i 5 sek.
- Lossa **T**-knappen under tiden som den blinkar.
- Tryck in **T**-knappen igen inom 5 sekunder. LED:en blinkar långsamt 7 gånger.

Kraftdatan har raderats.

- ▶ En ny inlärningskörning behövs.

ANMÄRKNING:

Om inte **T**-knappen trycks in inom 5 sekunder, växlar maskineriet över till normaldrift.

LED:en blinkar långsamt 8 gånger.

Nästa rörelse är en referenskörning.

ANMÄRKNING:

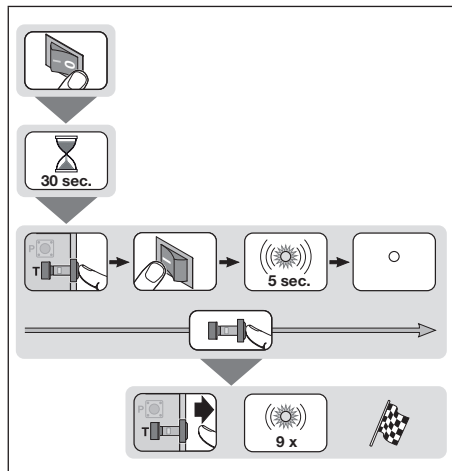
Om inte **T**-knappen släpps upp inom 10 sekunder, växlar maskineriet över till normaldrift.

LED:en blinkar långsamt 8 gånger.

Nästa rörelse är en referenskörning.

12.3 Radera kraftdata och vägdata

Om dörrens öppningsvinkel ändrats, t. ex. på grund av en ny möbel, kan kraftdatan och vägdatan raderas. DIL-brytarnas inställningar ändras inte.



1. Stäng dörren
2. Gör maskineriet spänningsfritt.
 - ▶ Koppla bort maskineriet med driftströmbrytaren.
3. Vänta 30 sekunder till maskineriet är spänningsfritt.
4. Tryck på **T**-knappen och håll den nedtryckt.
5. Koppla till maskineriets spänningsförsörjning.
 - ▶ Koppla in maskineriet med driftströmbrytaren.
 LED:n blinkar normalt i 5 sek.
6. Släpp upp **T**-knappen igen när LED:n slocknat.
 - ▶ LED:en blinkar långsamt 9 gånger.

Kraftdatan och vägdatan har raderats.

- ▶ En ny inlärningskörning behövs, se kapitel 6.1.

13 Demontering och avfallshantering

ANMÄRKNING:

Vid demontering bör gällande arbetsskyddsföreskrifter beaktas:

Demontera slagdörrsmaskineriet i omvänd ordning enligt denna bruksanvisning. Avfallshandla maskineriet fackmannamässigt.

14 Garantivillkor

GARANTITID

Utöver återförsäljarens lagstadgade garanti enligt köpebeviset (kvittot) ger vi följande garanti på enskilda delar från och med inköpsdatum:

- 2 års garanti på drivteknik, motor och motorstyrning
- 2 år på fjärrutrustning, tillbehör och specialanläggningar

Om garantin tas i anspråk förlängs inte garantitiden. För ersättningsprodukter och reparationer är garantitiden 6 månader, dock minst den aktuella garantitiden.

Villkor

Garantin gäller endast det land, i vilket produkten införskaffades. Produkten måste ha köpts på den av oss föreskrivna försäljningsvägen. Garantin gäller endast skador på själva avtalsföremålet.

Kvittot gäller som bevis för garantianspråk.

Åtaganden

Under garantitiden åtgärdar vi alla fel på produkten som bevisligen beror på material- eller tillverkningsfel. Vi förbinder oss att antingen byta ut produkten mot en felfri produkt utan kostnad, att reparera produkten eller ersätta med respektive belopp om produkten skulle visa sig vara mindre värd. Ersätta delar övergår i vår ågo.

Skadestånd för demonterings- och monteringskostnader, kontroll av respektive delar samt krav för förlorad vinst och skadeersättning utesluts.

Skador som uppstått på grund av följande omfattas inte heller av garantin:

- ej fackmässig montering och anslutning
- ej fackmässig idrifttagning eller felaktig manövrering
- yttre påverkan, genom t.ex. brand, vatten, onormal miljöpåverkan
- mekaniska skador genom olyckor, fall eller stötar
- vårdslös eller medveten förstörelse
- normalt slitage eller bristfälligt underhåll
- reparationer utförda av icke kvalificerad person
- användning av delar som inte är originaldelar
- om typskylten tagits bort eller inte kan läsas.

15 Utdrag ur försäkran om delvis fullbordad maskin

(enligt EG-maskindirektiv 2006/42/EG för montering av en delvis fullbordad maskin enligt bilaga II, del 1 B)

Produkten som beskrivs på baksidan är utvecklad, konstruerad och tillverkad i överensstämmelse med följande direktiv:

- EG-direktiv maskiner 2006/42/EG
- EU-förordning 305/2011 (Byggproduktförordning)
- EG-direktiv 2011/65/EU (RoHs)
- EG-direktiv lågspänning 2006/95/EG
- EG-direktiv elektromagnetisk kompatibilitet 2004/108/EG

Tillämpade och åberopade normer och specifikationer:

- EN ISO 13849-1, PL "c", kat. 2
Maskinsäkerhet – säkerhetsrelaterade delar av styrsystem – Del 1: Allmänna konstruktionsprinciper
- EN 16005
Maskindrivna dörrar – Användarsäkerhet – Krav och provning
- EN 60335-1/2, om tillämpligt, Säkerhet för elutrustning / Dörrmaskinerier
- EN 61000-6-3
Elektromagnetisk kompatibilitet – emission
- EN 61000-6-2
Elektromagnetisk kompatibilitet – störningssäkerhet

Delvis fullbordade maskiner enligt EG-direktiv 2006/42/EG är endast avsedda för inbyggnad i andra maskiner eller andra delvis fullbordade maskiner eller anläggningar, eller för att sammanfogas med dessa för att utgöra en maskin enligt ovannämnda direktiv.

Därför får denna produkt inte tas i drift förrän det fastställts att hela maskinen/anläggningen där den är monterad motsvarar bestämmelserna i ovannämnda EG-direktiv.

Om produkten ändras utan vårt medgivande förlorar denna förklaring sin giltighet.

16 Tekniska data

Maskinerimått	560 × 60 × 78 mm (B × H × D)	
Kraftöverföring	Glidskena	●
	Saxarm	○
Montagesätt vid överstycke med	med glidskena som drar på gångjärnssidan	
	med glidskena som trycker på sidan mitt emot gångjärnssidan	
	med saxarmar som trycker på sidan mitt emot gångjärnssidan	
Dörrflygelmått	Bredd min. 610 mm	
	Bredd max. 1100 mm	
	Höjd max. 2250 mm	
Dörröppningsvinkel	45° – 115°	
Dörrvikt, maximalt		
80 kg	≤ 1110 mm, ≥ 986 mm	
100 kg	≤ 985 mm, ≥ 861 mm	
125 kg	≤ 860 mm	
Anslutningsmöjligheter		
Knapp (automatisk)		
Knapp (impulsföljd)		
E-öppnare		
Stopp / Låskontakt		
Motorlås		
Programmerbart relä (PR 1)		
Funktioner		
På / AV (nätkontakt)		
Automatisk drift		
Impulssekvensstyrning		
Permanent öppen		
Delöppen		
Maskineribelysning (som tillval)		
Ändanslag		
Stängningstryck från rörelse från ändläge		
Dörr-stängd		
Halvautomatik		
Signalering av dörrörelse, optisk / akustisk		
Stopp / Låskontakt		
Halvautomatik		

Dörrstängnings-funktion (automatisk stängning efter manuell dörröppning)	
Lågenergidrift	
Öppningsfördröjning / Låsningstid	
Förvarningstid, optisk / akustisk	
Mjukstart / Mjukstopp	
Strömlös / Manuell genomgång	
Fjärr (integrerad)	
Övrigt	
Anslutnings- spänning	100 – 240 V
Nätfrekvens	50 / 60 Hz
max. effektförbrukning	0,15 kW
Styrspänning	24 V
Omgivnings- temperatur	-15 °C till +50 °C
Testad livslängd	200 000 cykler
Skyddsklass	IP20
Serviceindikering	
Felindikering (LED)	
Programmerbar serviceindikering	
Garanti	2 år
Säkerhet	
CE-märkning	
GS-märkning	
DIN EN 16005	
Ytterligare detaljer	
Öppningsvinkel för halvautomatik	inställbar 2°, 4°, 6° eller 10°
Effektförbrukning vid standby	ca 1 W
max. stängnings- hastighet	Lågenergi
Öppethållningstid	2 till 180 sekunder
Vridmoment	max. 30 Nm
●	Serie
○	som tillval

17 Fel- / varningsmeddelanden och driftstatus

17.1 Felmeddelanden

LED-display röd (RD)

Status	Funktion
blinkar 3 ggr	Fel: Kraftbegränsning i riktning Stäng port
blinkar 4 ggr	Stopp, låsmeddelande aktiv
blinkar 5 ggr	Fel: Kraftbegränsning i riktning Öppna port
blinkar 6 ggr	Systemfel; drifttidsbegränsning
blinkar 8 ggr	Ingen referenspunkt (nästa dörrörelse är en referenskörning)

17.2 Indikering av driftstatus

LED-display röd (RD)

Status	Funktion
lyser med fast sken	Rörelse i riktning Öppna port, Stäng port och i alla öppnade positioner
blinkar	Inlärningskörning eller referenskörning görs
blinkar 3 gånger	Serviceintervall är uppnått, efter minst: – 1 år eller – 200 000 cykler
blinkar 7 ggr	Kraftdata har raderats Maskineriet är klart för en ny kraft-inlärningskörning.
blinkar 9 ggr	Kraftdata och vägdata har raderats. Maskineriet är klart för en ny kraft- och väginlärningskörning.
blinkar 10 ggr	Maskineriet är inte programmerat (leveranstillstånd)
blinkar snabbt	under förvarningstiden
frånkopplad	ingen nätspänning

LED-display: grön (GN)

Status	Funktion
lyser med fast sken	in ändläget Stängd-dörr
blinker 1 x...6 x snabbt	bekräftas en gång, motsvara den valda inställningen
frånkopplad	ingen nätspänning

Meddelanden från maskineriets belysning*

Status	Funktion
blinker	Inlärningskörning eller referenskörning görs
blinker 2 ggr	Maskineriet är inte programmerat (leveranstillstånd)
blinker 3 gånger	under förvarningstiden Serviceintervall är uppnått, efter minst: <ul style="list-style-type: none"> - 1 år eller - 200 000 cykler

* Maskineribelysning som tillval

Sisältö

A	Toimitukseen sisältyvät tuotteet4	6	Käyttöönotto90
B	Lisävarusteet*5	6.1	Käyttölaitteen opettaminen.....90
C	Asennukseen tarvittavat työkalut....5	6.2	Opetusajon keskeyttäminen91
1	Käyttöohjetta koskevia ohjeita.....64	7	Toiminnot.....92
1.1	Muut voimassa olevat asiakirjat64	7.1	Yleiskatsaus.....92
1.2	Käytetyt varoitukset.....64	7.2	Toimintojen asetusten teko.....92
1.3	Käytetyt määritelmät.....65	7.3	Toimintojen ja parametrien muuttaminen.....93
1.4	Käytetyt symbolit.....66	7.4	DIP-kytkin A1: voimavarsi / asennustapa.....94
1.5	Käytetyt lyhennykset67	7.5	DIP-kytkin B2: puoliautomaattikka95
2	⚠ Turvallisuusohjeet.....67	7.6	DIP-kytkin C3: avoinnapitoaika / ovensuljintoiminto.....96
2.1	Määräysten mukainen käyttö67	7.7	DIP-kytkin D4: oven liikkeiden signalisointi97
2.2	Määräysten vastainen käyttö.....67	7.8	DIP-kytkin E5: esivaroitus / esivaroitustyyppi98
2.3	Asentajan pätevyys.....67	7.9	DIP-kytkin F6: esivaroituksen suunta.....99
2.4	Ovilaitteiston asennusta, huoltoa, korjausta ja purkamista koskevia turvaohjeita68	7.10	DIP-kytkin G1: huoltohälytys100
2.5	Asennusta koskevia turvaohjeita68	7.11	DIP-kytkin H2: E-avaaja / moottorilukitus.....101
2.6	Käyttöönottoa ja käyttöä koskevia ohjeita68	7.12	DIP-kytkin I3: käynnistysviive ja lukituksen avausaika.....102
3	Asennuksen valmistelu69	7.13	DIP-kytkin J4: loppunykäisy suljettaessa.....103
4	Asennus69	7.14	DIP-kytkin K5: salpailmoitus / seis..104
4.1	Oven / ovilaitteiston tarkastaminen...69	7.15	DIP-kytkin L6: relepiirilevyn PR 1 ohjelmointi.....105
4.2	Kääntöoven käyttölaitteen asentaminen70	7.16	Potentiometri P1: avoinnapitoaika automaattikäytössä106
4.3	Asennusmitat70	7.17	Potentiometri P2: nopeus.....106
4.4	Käyttölaitteen asennus karmiin ja yläpieleen.....74	8	Integroitu radiomoduuli.....107
4.5	Käyttölaitteen asennus karmiin.....75	8.1	Kanavan 1 opettaminen – Automaattikäyttö.....107
4.6	Liukukisko.....76	8.2	Kanavan 2 opettaminen – Käyttölaitteen valo
4.7	Ovisiepparin asennus79	PÄÄLLE / POIS.....107	
4.8	Päätevästeen Ovi-auki asennus80	8.3	Kanavan 3 opettaminen – Pulssiseurantaohjaus.....108
4.9	Saksitanko81	8.4	Kanava 4 ja kanava 5.....108
4.10	Lukon kielen kiinnittäminen83	8.5	Kanavan 6 opettaminen – Pyyhkäisyimpulssi tai PR 1:n
4.11	Käyttölaitteen valon palamissuunnan asettaminen83	kytkeminen.....108	
5	Asennus83	8.6	Kaikkien radiokoodien poistaminen108
5.1	Kaapeleiden sijoituskaavio84	9	Lopuksi suoritettavat työt.....109
5.2	Verkkoliitäntä84	9.1	Varoituskyltin kiinnittäminen110
5.3	Kiinteä liitäntä (lisävaruste)85	9.2	Etiketialustan kiinnittäminen klipsillä.....110
5.4	Liittimet.....87		
5.5	Lisälaitteiden kaapeleiden sijoittaminen.....87		
5.6	Lisävarusteiden kytkentä / kytkentäesimerkkejä.....88		

* ei kuulu vakiovarusteisiin!

10	Käyttö.....	111
10.1	Käyttäjien opastaminen	111
10.2	Toimintatarkistus.....	111
10.3	Eri radiokoodien toiminnot.....	111
10.4	Toiminta jännitekatkoksen aikana...	111
10.5	Toiminta jännitteen palautumisen jälkeen	111
10.6	Referenssijaio	112
11	Tarkastus ja huolto	112
12	Asetusten palauttaminen	112
12.1	Tehdasreset	113
12.2	Voimatietojen poistaminen	113
12.3	Voima- ja matkatietojen poistaminen	114
13	Laitteen korjaus ja hävittäminen.....	115
14	Takuuehdot.....	115
15	Ote liittämismakuutuksesta	115
16	Tekniset tiedot	116
17	Virheet / varoitukset ja käyttötilat.....	117
17.1	Virheilmoitukset	117
17.2	Käyttötilojen näyttö.....	117

Hyvä asiakas,
kiitos, että valitsit korkealaatuisen tuotteemme.

1 Käyttöohjetta koskevia ohjeita

Tämä ohje on EY-direktiivin 2006/42/EY mukainen **alkuperäiskäyttöohje**. Lue käyttöohje huolellisesti läpi, sillä se sisältää tärkeää tuotetietoa. Noudata kyseisiä ohjeita ja erityisesti turvallisuusohjeita ja varoituksia. Noudata kyseisiä ohjeita ja erityisesti turvallisuusohjeita ja varoituksia.

Säilytä käyttöohje huolellisesti ja varmista, että se on aina saatavilla sekä tuotteen käyttäjien nähtävillä.

1.1 Muut voimassa olevat asiakirjat

Oven loppukäyttäjälle on turvallisuusyistä annettava seuraavat laitteiston käyttö- ja kunnossapito-ohjeet:

- tämä käyttöohje
- tarkastuspöytäkirjaliite

1.2 Käytetyt varoitukset



Yleinen varoitusymboli merkitsee vaaraa, joka voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan. Yleistä varoitusymbolia käytetään tekstiosassa yhdessä seuraavassa kuvattujen vaaratasojen kanssa. Kuvaosassa on lisäksi tekstiosan selityksiin viittaavia tietoja.



VAARA

Merkitsee vaaraa, joka voi johtaa välittömään kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

VAROITUS
Merkitsee vaaraa, joka voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.
VARO
Merkitsee vaaraa, joka voi johtaa lieviin tai keskivakaviin loukkaantumisiin.
Varoitus
Merkitsee vaaraa, joka voi johtaa tuotteen vaurioitumiseen tai tuhoutumiseen .

1.3 Käytetyt määritelmät

Automaattikäyttö

Opetettu radiokoodi *Automatiikka* tai ulkoinen painike laukaisee automaattikäytön:

Ovi avautuu impulssin jälkeen. Sen jälkeen ovi sulkeutuu automaattisesti.

Automaattinen sulkeutuminen

Asetetun avoinnapitoajan ja esivaroitusajan jälkeen ovi sulkeutuu automaattisesti kaikista avatuista asennoista.

Saranapuoli/avautumispuoli

Saranat näkyvät oven saranapuolella. Mikäli käyttölaite on asennettu saranapuolelle, se vetää oven avaamisen yhteydessä auki.

Aukeavan reunan puoli/sulkupuoli

Aukeavan reunan puoli on saranapuoleen nähden vastakkainen puoli. Mikäli käyttölaite on asennettu aukeavan reunan puolelle, se painaa oven avaamisen yhteydessä auki.

Puoliautomatiikka

Mikäli käytettäväksi on asetettu puoliautomatiikka, ovi avautuu manuaalisen oviliikkeen jälkeen automaattisesti suuntaan, johon sitä on liikutettu.

Pulsseuraohjaus

Opetettu radiokoodi *Impulssi* tai painike laukaisee pulssiseuraohjauksen:

1. impulssi Ovi liikkuu pääteasennon suuntaan.
2. impulssi Ovi pysähtyy.
3. impulssi Ovi liikkuu vastakkaiseen suuntaan.
4. impulssi Ovi pysähtyy.
5. impulssi Ovi liikkuu 1. impulssin yhteydessä valitun pääteasennon suuntaan.

jne.

Opetusajot

Oven liikkeitä, joiden aikana käyttölaite oppii seuraavat tiedot:

- Liikematkat
- Voimat, joita tarvitaan oven liikuttamiseen

Low-Energy

Kääntöoven käyttölaite toimii käyttötavalla Low-Energy. Kyseinen käyttötapa sallii vain alhaiset käyttövoimat.

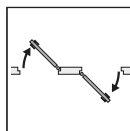
Liikkuvan oven pääsulchureunassa ilmenevät suurimmat voimat ovat vaarallisia. Kyseisiä ovia ei yleensä tarvitse suojata lisäsuojarusteilla.

Normaalikäyttö

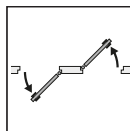
Normaalikäyttö tarkoittaa oven liikettä opetetuilla matkoilla ja voimilla.

Vasemmanpuoleinen ovi / oikeanpuoleinen ovi

Ovia kutsutaan saranoiden sijainnista riippuen joko *vasemmanpuoleiseksi oveksi* tai *oikeanpuoleiseksi oveksi*. Saranoiden sijoituspuoli ratkaisee.



Vasemmanpuoleinen ovi: saranat vasemmalla puolella



Oikeanpuoleinen ovi: saranat oikealla puolella

Ovensuljin-toiminto

Ovi sulkeutuu itsenäisesti tietyn ajan kuluttua.

Kulku tie

Matka, jonka ovi liikkuu ajaakseen pääteasennosta Ovi-auki pääteasentoon Ovi-kiinni.

Kiinnipainaminen

Ovi-auki-suunnasta ajettaessa käyttölaite painaa oven pääteasentoon Ovi-kiinni E-avaajan lukituksen keventämiseksi (DIP-kytkin H2).

Esivaroitusaika

Aika ajoliikkeen (impulssi) ja oven ajoliikkeen alkamisen välillä.

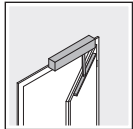
1.4 Käytetyt symbolit

Kuvaosassa näkyy seuraava käyttölaiteasennus:

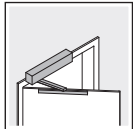
- yläpielessä
- liukukiskolla vetävä saranapuolella
- oikeanpuoleisessa ovenssa

Asenuspoikkeamat muissa asennustavoissa näkyvät lisäksi. Silloin seuraavia piktojamme voi käyttää selkeämmän yleiskuvan saamiseen:

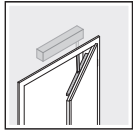
Käyttölaitteen asennus



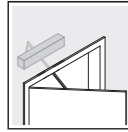
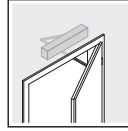
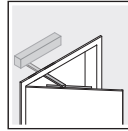
- yläpielessä
- liukukiskolla vetävä saranapuolella
- oikeanpuoleisessa ovenssa



- yläpielessä
- liukukiskolla vetävä saranapuolella
- vasemmanpuoleisessa ovenssa



- yläpielessä
- liukukiskolla painava aukeavan reunan puolella
- oikeanpuoleisessa ovenssa



- yläpielessä
- liukukiskolla painava aukeavan reunan puolella
- vasemmanpuoleisessa ovenssa
- yläpielessä
- saksitanko painaa aukeavan reunan puolella
- oikeanpuoleisessa ovenssa
- yläpielessä
- saksitanko painaa aukeavan reunan puolella
- vasemmanpuoleisessa ovenssa

Kuvaosan kaikki mitat on ilmoitettu millimetreinä [mm].

Symbolit:



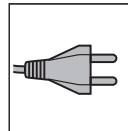
Katso tekstiosia
Esimerkiksi 7 tarkoittaa:
ks. tekstiosia, luku 7



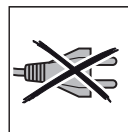
Tärkeä ohje henkilö- ja esinevahinkojen välttämiseksi



Suuri voimantarve



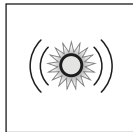
Verkkojohto ja pistoke



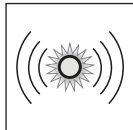
Kiinteä liitäntä



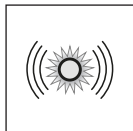
Tehdasasetus



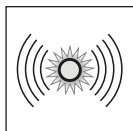
Hidas vilkkuminen



Normaali vilkkuminen



Nopea vilkkuminen



Erittäin nopea vilkkuminen

1.5 Käytetyt lyhennykset

Kaapeleiden, johtojen ja asennusosien värikoodit

Kaapeleiden, johtojen ja rakenneosien värikoodit ovat kansainvälisen standardin IEC 757 mukaiset:

BN	ruskea
BU	sininen
GN	vihreä
GY	harmaa
WH	valkoinen
YE	keltainen

2 Turvallisuusohjeet

VAROITUS:

TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA.

HENKILÖIDEN TURVALLISUUDEN VARMISTAMISEKSI ON TÄRKEÄÄ NOUDATTAA NÄITÄ TURVALLISUUSOHJEITA. OHJEET ON SÄILYTETTÄVÄ.

2.1 Määräysten mukainen käyttö

Kääntöoven käyttölaite on tarkoitettu sisäovien automaattisointiin oven painon ollessa 80 kg ja oven leveyden 1100 mm:

- julkisissa rakennuksissa käyttäjäpiirin huomioon ottaen (rajoitettu pääsy)
- yksityisissä, ei-julkisissa rakennuksissa
- alueilla, joilla liikkuu ohjeistettuja henkilöitä / on kulunvalvonta

Mahdolliset standardin DIN EN 16005 mukaiset vaaratilanteet rakenteen tai asennuksen johdosta vätetään toimimalla ohjeiden mukaisesti.

2.2 Määräysten vastainen käyttö

Käyttölaitteen käyttö

- julkisilla alueilla
- palosuojajoissa tai savusuojajoissa



on kielletty.


2.3 Asentajan pätevyys

Käyttölaitteen turvallinen ja ohjeiden mukainen asennus ja toiminta voidaan varmistaa vain, jos oven on asentanut valtuutettu ammattilainen ja myös kunnossapidosta on huolehdittu.

Ammattilaiseksi katsotaan henkilö, jolla on asianmukainen koulutus ja riittävät tiedot ja taidot ja joka on perehtynyt ovilaitteiston oikeaoppiseen ja turvalliseen asennukseen, tarkistukseen ja huoltoon ja jolla on siitä käytännön kokemusta.

2.4 Ovilaitteiston asennusta, huoltoa, korjausta ja purkamista koskevia turvaohjeita

	 VAARA
Piilossa sijaitsevat syöttöjohdot	
<p>Verkköjännitteeseen koskeminen voi aiheuttaa hengenvaarallisen sähköiskun. Kaasun päästessä hallitsemattomasti ulos on olemassa räjähdysvaara. Veden päästessä hallitsemattomasti ulos on olemassa vesivahinkojen vaara.</p> <p>► Tarkista porauskohta ennen kattoihin ja seiniin poraamista. Metallinpaljastimella löytää piilossa olevia syöttöjohtoja, esim.</p> <ul style="list-style-type: none"> - sähkö - kaasu - vesi 	

 VAROITUS
Oven odottamattoman liikkeen aiheuttama loukkaantumisvaara
► Ks. varoitus luvussa 11

2.5 Asennusta koskevia turvaohjeita

Ammattitaitoisen henkilön on noudatettava huoltotöiden suorittamisen yhteydessä seuraavia ohjeita:



- työturvallisuutta koskevia voimassa olevia määräyksiä
- sähköisten laitteiden käyttöä koskevia määräyksiä

Myös kansallisia määräyksiä on noudatettava. Mahdolliset standardin DIN EN 16005 mukaiset vaaratilanteet rakenteen tai asennuksen johdosta vältetään toimimalla ohjeiden mukaisesti.

Asennuspaikan alusrakenteen on sovelluttava käyttölaitteen turvalliseen kiinnitykseen.

 VAROITUS
Alas putoavien rakenneosien aiheuttama loukkaantumisvaara
► Ks. varoitus luvussa 4
Soveltumattomat kiinnitysmateriaalit
► Ks. varoitus luvussa 4.2
Oven tahattoman liikkeen aiheuttama loukkaantumisvaara
► Ks. varoitus luvussa 4.2

2.6 Käyttöönottoa ja käyttöä koskevia ohjeita

	 VAARA
Verkköjännite	
<p>Verkköjännitteeseen koskeminen voi aiheuttaa hengenvaarallisen sähköiskun. Noudata seuraavia ohjeita:</p> <p>► Sähköliitännät on annettava sähköalan ammattilaisen kytkettäväksi.</p> <p>► Asennuspaikalla suoritettavien sähköasennusten on oltava kulloinkin voimassa olevien suojamääräysten mukaisia (100–240 V AC, 50/60 Hz).</p> <p>► Käyttölaitteen kiinteässä liitännässä (optiona) on käytettävä kaikkinaapaista verkkoerotinta, jossa on tarvittava esivaroke.</p> <p>► Kytke laitteisto pois päältä ennen kaikkien sähkötöiden aloittamista ja odota 30 sekuntia, kunnes käyttölaite on jännitteettömässä tilassa. Varmista, ettei laitteistoa voida kytkeä päälle luvatta.</p> <p>► Mikäli verkkoliitäntäjohto on päässyt vaurioitamaan, johdon uusiminen on annettava sähköalan ammattilaisen suoritettavaksi. Siten vältetään vaaratilanteiden synty.</p>	

VAROITUS**Oven liikkeistä aiheutuva loukkaantumiswaara**

- Ks. varoitus luvussa 10

Puristumisvaara pääsulkureunassa ja sivusulkureunassa

- Ks. varoitus luvussa 10

Puristumis- ja leikkautumisvaara liukukiskolla tai saksitangossa.

- Ks. varoitus luvussa 10

VAROITUS**Vierasjännite liittämisessä**

Ohjauksen liittämiin kohdistuva vierasjännite aiheuttaa elektroniikan tuhoutumisen.

- Älä kytke ohjauksen liittimiin verkkojännitettä (100–240 V AC).

3 Asennuksen valmistelu**OHJE:**

Ennen käyttölaitteen asennusta on suoritettava riskianalyysi. Analyysin on osoitettava, että näille käyttäjille on alhainen riski:

- Lapset
- Vanhemmat ja heikot ihmiset
- Ihmiset, joilla on jokin vamma

Tarkista käyttölaitteen asennustilanteen mitat myös mielestä

- Liukukisko vetää saranapuolelta, ks. luku 4.3.1
- Liukukisko painaa aukeavan reunan puolelta, ks. luku 4.3.2
- Saksitanko painaa aukeavan reunan puolelta, ks. luku 4.3.3

Mikäli et halua porata karmia käyttölaitteen asennusta varten, on käytettävä akselinpidennystä, ks. luku 4.3.1, 4.3.2 tai 4.3.3

Liukukiskon voi asentaa kahdella eri tavalla:

- Liukukiskon liimaaminen, ks. luku 4.6.1
- Liukukiskon kiinnittäminen ruuveilla, ks. luku 4.6.2

Verkkoliitännän voi tehdä kahdella eri tavalla:

- Verkkojohto ja pistoke
- Kiinteä liitäntä, ks. luku 5.3

4 Asennus**VAROITUS:**

TURVALLISTA ASENNUSTA KOSKEVIA TÄRKEITÄ OHJEITA.

KAIKKIA OHJEITA ON NOUDATETTAVA. VIRHEELLINEN ASENNUS VOI AIHEUTTAA VAKAVIA LOUKKAANTUMISIA.

VARO**Alas putoavien rakenneosien aiheuttama loukkaantumiswaara**

Varmistamattomat rakenneosat voivat pudota.

- Asennuspaikan alusrakenteen on oltava riittävän tukeva käyttölaitteen turvallisen kiinnityksen varmistamiseksi.

4.1 Oven / ovilaitteiston tarkastaminen

Käyttölaitteen rakenne ei sovellu käyttöön:

- raskassa tai hankaavissa ovissa
- ovissa, joita ei voi enää avata tai sulkea käsin tai niiden avaaminen tai sulkeminen käsin on raskasta
- ovissa, joissa on nostavat saranat
- ovissa, joissa on ovisulkijat

Oven on oltava mekaanisesti moitteettomassa kunnossa. Sen lisäksi ovi on voitava avata ja sulkea käsin kevyesti.

- Tarkasta, voiko oven avata ja sulkea kevyesti.

4.2 Kääntöoven käyttölaitteen asentaminen

VAROITUS

Soveltumattomat kiinnitysmateriaalit

Soveltumattomien kiinnitysmateriaalien käytöstä johtuen käyttölaitteen kiinnitys voi jäädä puutteelliseksi ja laite irrota.

- ▶ Asentajan on tarkastettava toimitukseen sisältyvien kiinnitysmateriaalien soveltuvuus suunnitellulle asennuspaikalle. Mikäli tarpeen, on käytettävä paremmin soveltuvia materiaaleja.

VAROITUS

Oven tahattoman liikkeen aiheuttama loukkaantumisvaara

Käyttölaitteen väärä asennus tai käyttö voi aiheuttaa tahattomia oven liikkeitä. Silloin henkilöitä tai esineitä voi jäädä puristuksiin.

- ▶ Noudata tarkasti tämän ohjeen sisältämiä ohjeita.

Väärin kiinnitetty ohjauslaitteet (kuten esim. painikkeet) voivat aiheuttaa tahattomia oven liikkeitä. Silloin henkilöitä tai esineitä voi jäädä puristuksiin.



- ▶ Kiinnitä ohjauslaitteet vähintään 1,5 m korkeudelle (lasten ulottumattomille).
- ▶ Kiinteästi asennetut ohjauslaitteet (kuten esim. painikkeet) tulee asentaa oven näköalueelle mutta riittäväälle etäisyydelle liikkuvista osista.

VAROITUS

Lian aiheuttamat vauriot

Poraustöistä johtuva pöly ja lastut voivat aiheuttaa toimintahäiriöitä.

- ▶ Peitä laite porauksen ajaksi.

4.3 Asennusmitat

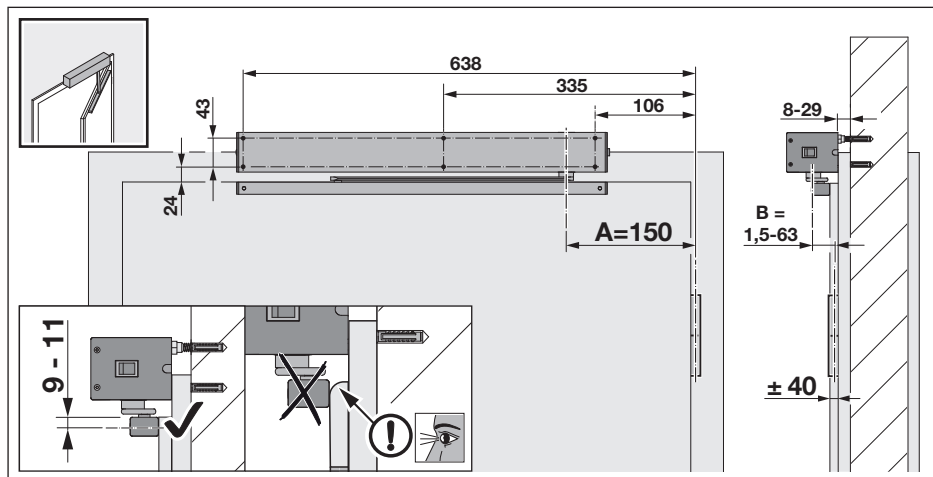
OHJE:

Asenna käyttölaite verkkokytkin saranoiden suuntaan.

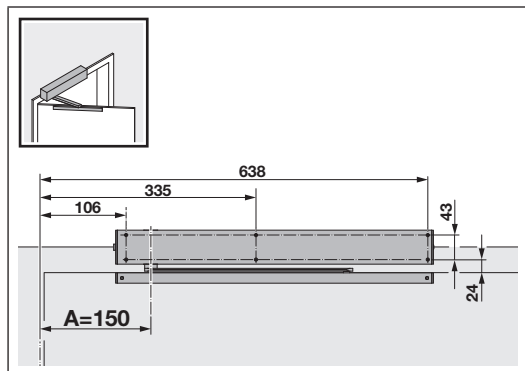
x = muutettu etäisyyksillä asennettaessa käyttölaite karmin kautta

y = maksimaalinen karmin korkeus

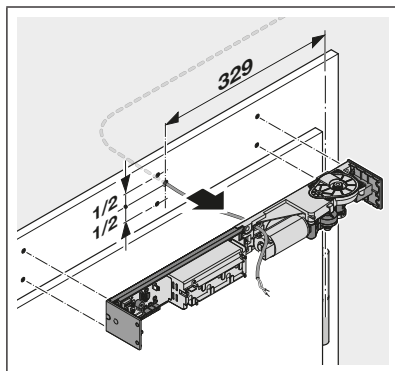
4.3.1 Käyttölaiteasennus yläpieleen liukukiskon vetäessä saranapuolelta oikeanpuoleisessa ovela



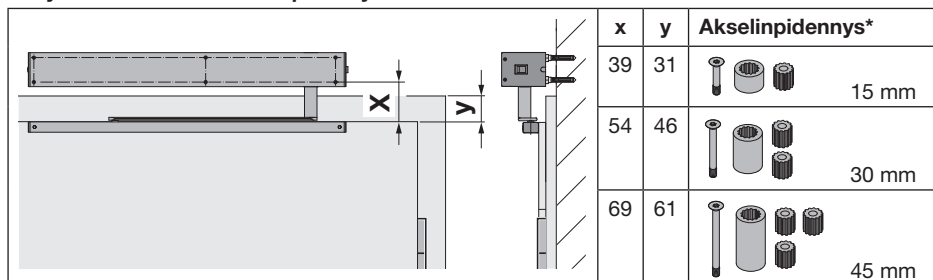
Vasemmanpuoleinen ovi



Kaapelin ulostulo kiinteässä kaapeloinnissa

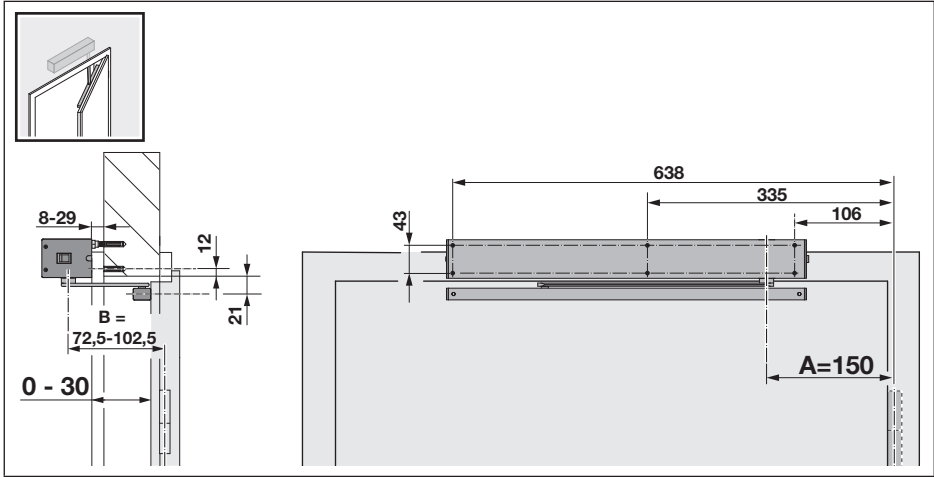


Käyttölaiteasennus akselinpidennyksessä

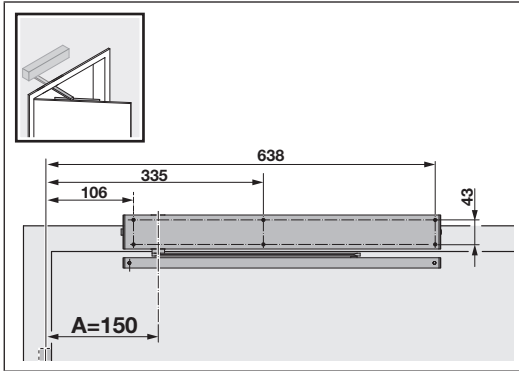


* Lisävaruste, ei kuulu vakiovarusteisiin.

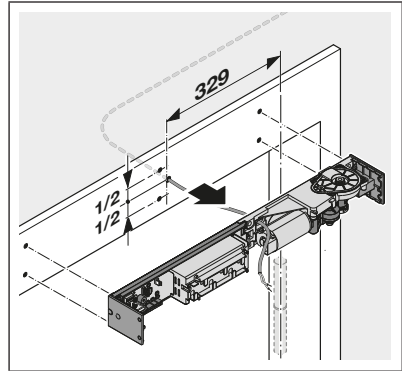
4.3.2 Käyttölaitteen asennus yläpieleen liukukiskolla painaen aukeavan reunan puolella oikeanpuoleisessa ovesa



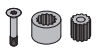


Vasemmanpuoleinen ovi



Kaapelin ulostulo kiinteässä kaapeloinnissa

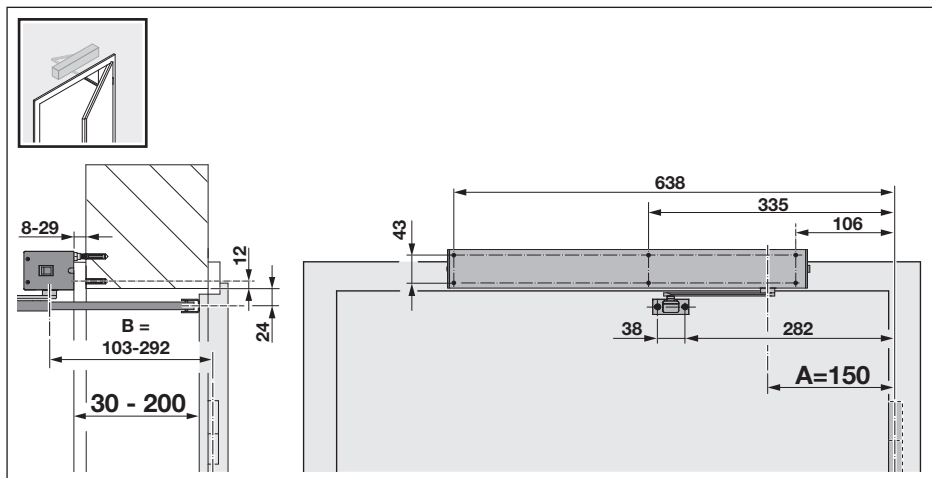


Käyttölaiteasennus akselinpidennyksessä

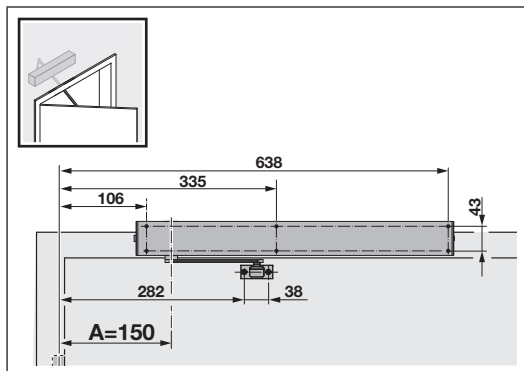
x	y	Akselinpidennys*
39	31	 15 mm
54	46	 30 mm
69	61	 45 mm

* Lisävaruste, ei kuulu vakiovarusteisiin.

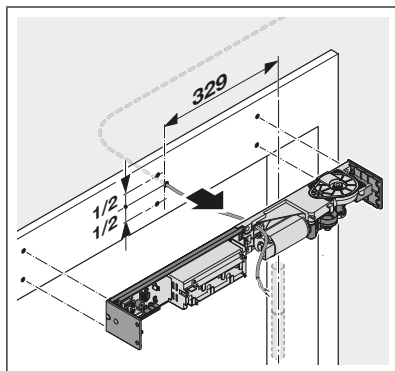
4.3.3 Käyttölaitteen asennus yläpieleen saksitangolla* painaen aukeavan reunan puolelta oikeanpuoleisessa ovenssa



Vasemmanpuoleinen ovi



Kaapelin ulostulo kiinteässä kaapeloinnissa

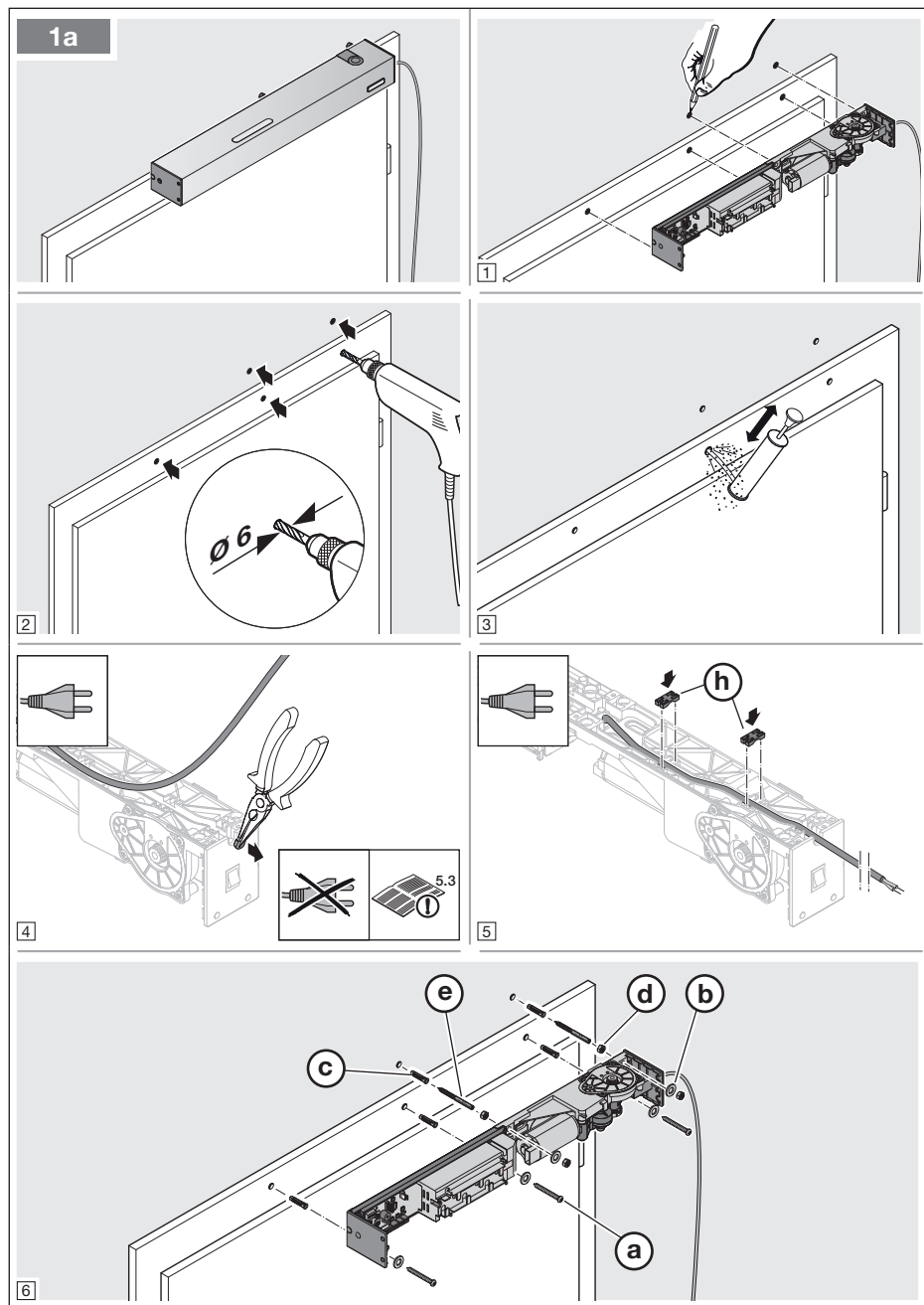


Käyttölaiteasennus akselinpidennyksessä

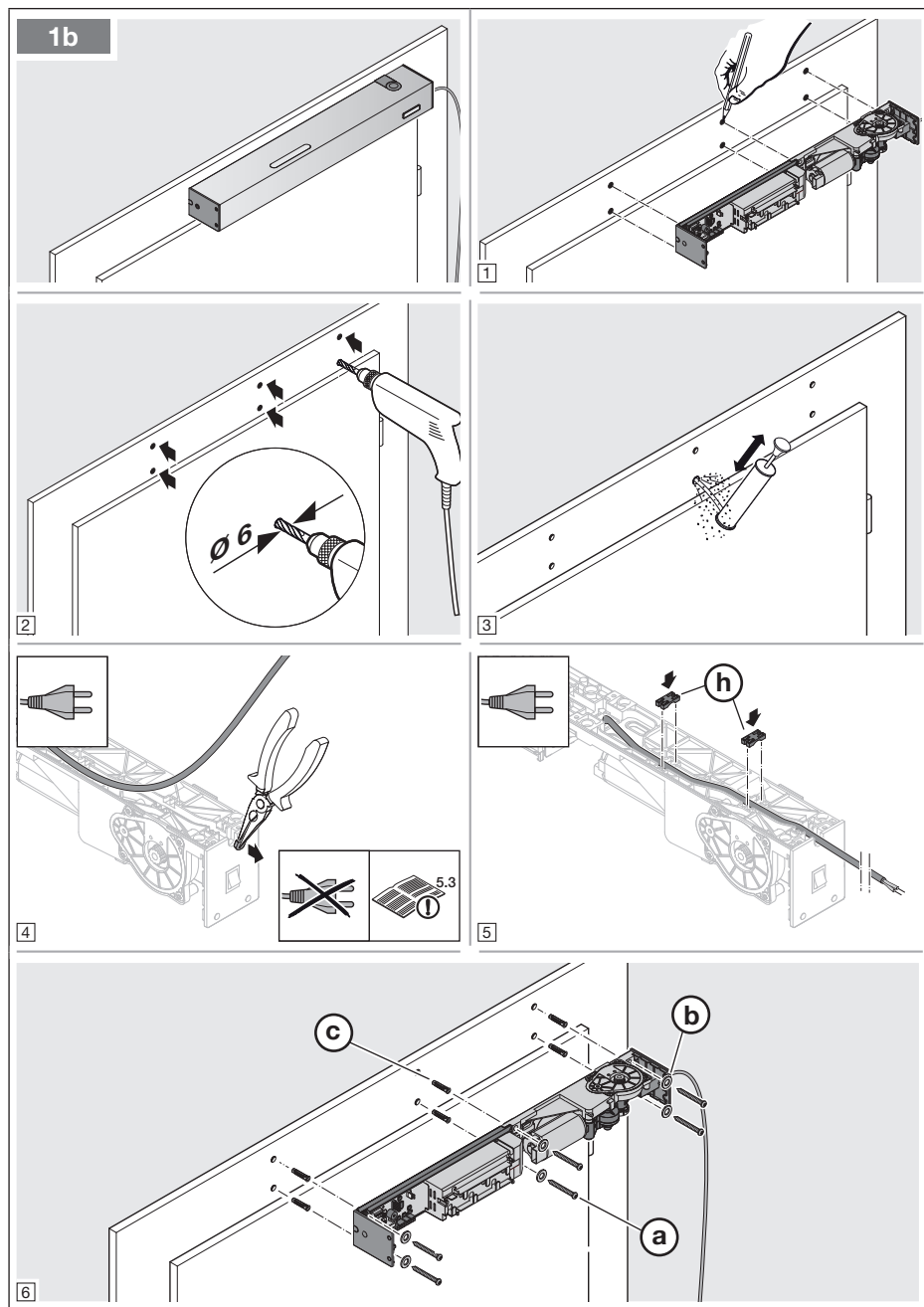
	x	y	Akselinpidennys*	
	39	31		15 mm
	54	46		30 mm
	69	61		45 mm

* Lisävaruste, ei kuulu vakiovarusteisiin.

4.4 Käyttölaitteen asennus karmiin ja yläpieleeseen



4.5 Käyttölaitteen asennus karmiin



4.6 Liukukisko

Liukukiskon asennukseen on olemassa kaksi eri mahdollisuutta:



Liukukiskon liimaaminen

► Ks. luku 4.6.1



Liukukiskon kiinnittäminen ruuveilla

► Ks. luku 4.6.2

4.6.1 Liukukiskon liimaaminen

Pintojen puhdistaminen 1

- Käytä puhtaita, nukattomia ja hajustamattomia puhdistuspyyhkeitä.
- Käytä soveltuvia puhdistusaineita, älä käytä rasvoittavia kotitalouspuhdistusaineita.
- Toista puhdistus, kunnes pinta on puhdas ja rasvaton.

OHJE

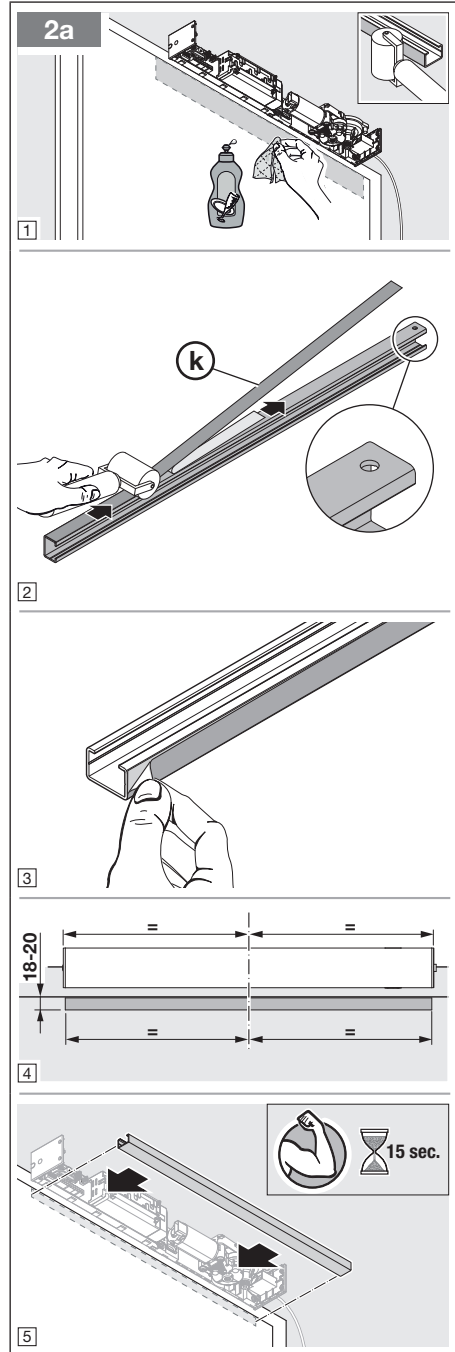
Käytä aina soveltuvia puhdistus- ja hoitoaineita. Pinnan pysyminen ehjänä ja siistinä on käyttäjäyrityksen omalla vastuulla.

Tarranauhan kiinnittäminen 2

- Irrota suojakalvo.
- Aseta tarranauha liimattavalle pinnalle liukukiskon eteen.
- Kiristä tarranauha tiukalle, mutta älä venytä sitä liikaa.
- Vältä ilmakuplia.
- Paina tarranauha kiinni.

Suojakalvon irrottaminen 3

- Vedä suojakalvo kerralla pois, jotta tarranauhaan ei synny pysäytysuria.
- Älä koske liimattaviin pintoihin.
- Jotta liimapinnalle ei pääse likaa, liimaa liukukisko nopeasti oveen.

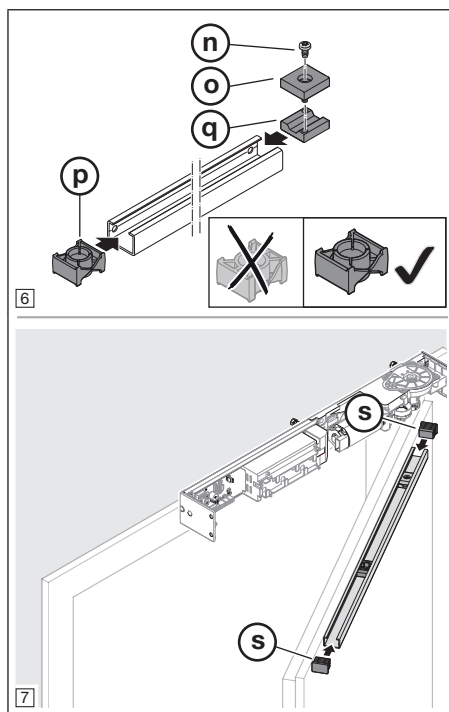


Liukukiskon painaminen kiinni 4 5

OHJE:

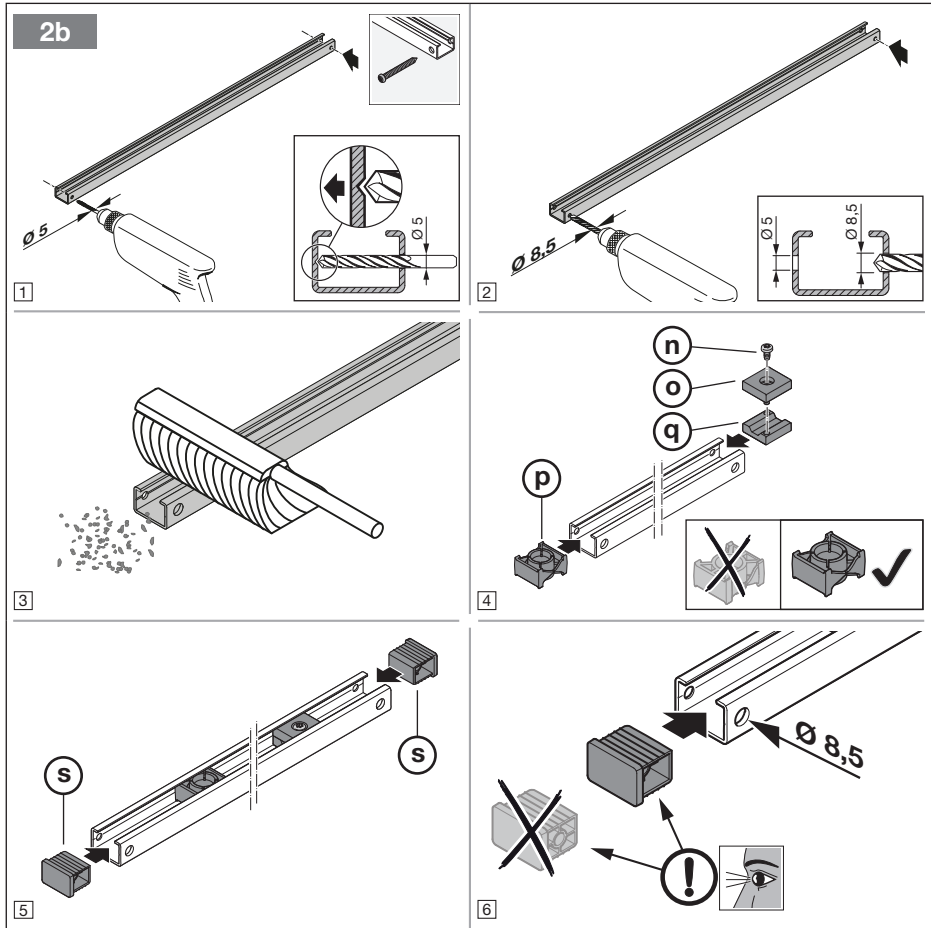
Tarkista asento ennen liukukiskon liimaamista.

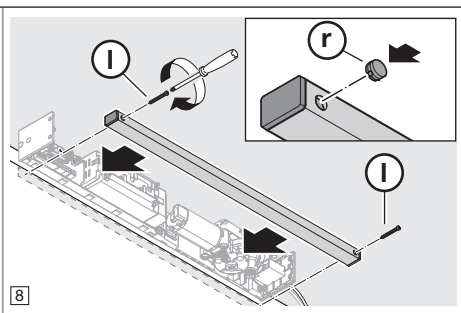
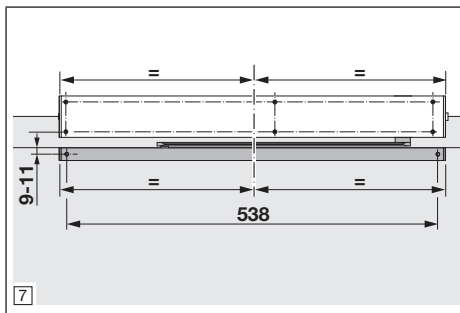
- ▶ Paina liukukisko ja tarranauha kiinni.
- ▶ Vältä ilmakuplia.



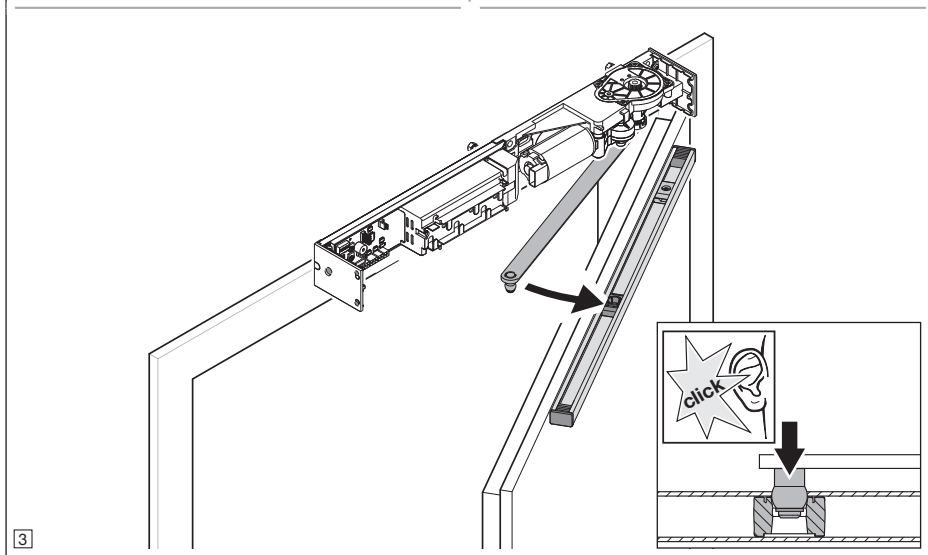
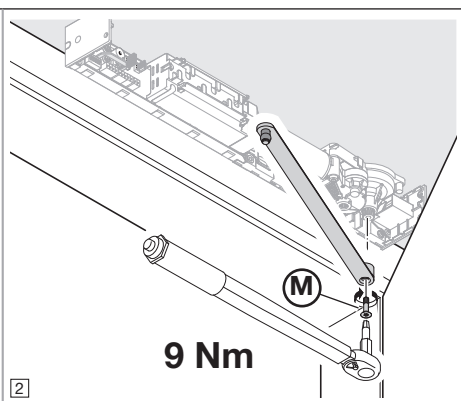
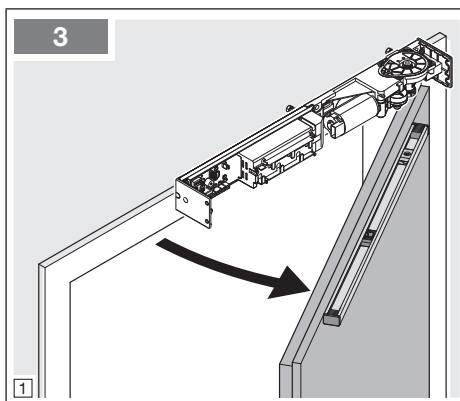
4.6.2 Liukukiskon kiinnittäminen ruuveilla

- ▶ Tarkista ennen asennusta, onko käytettävä sisäänruuvuussyvyys käytössä toimitukseen sisällytyville ruuveille (m).
- ▶ Poraa kaksi $\text{Ø}5$ mm:n reikää. Käytä poran ohjaukseen olemassa olevia reikiä. Sisäseinässä on poran kärjen keskittämistä varten ura.





4.7 Ovisiepparin asennus

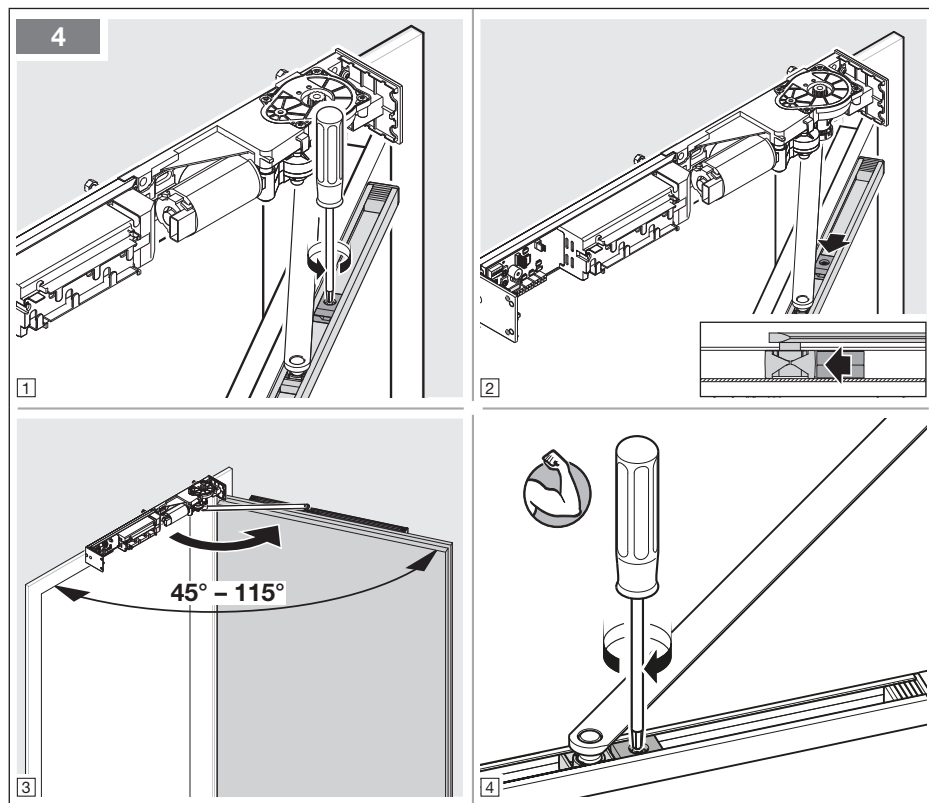


4.8 Päätevasteen *Ovi-auki* asennus

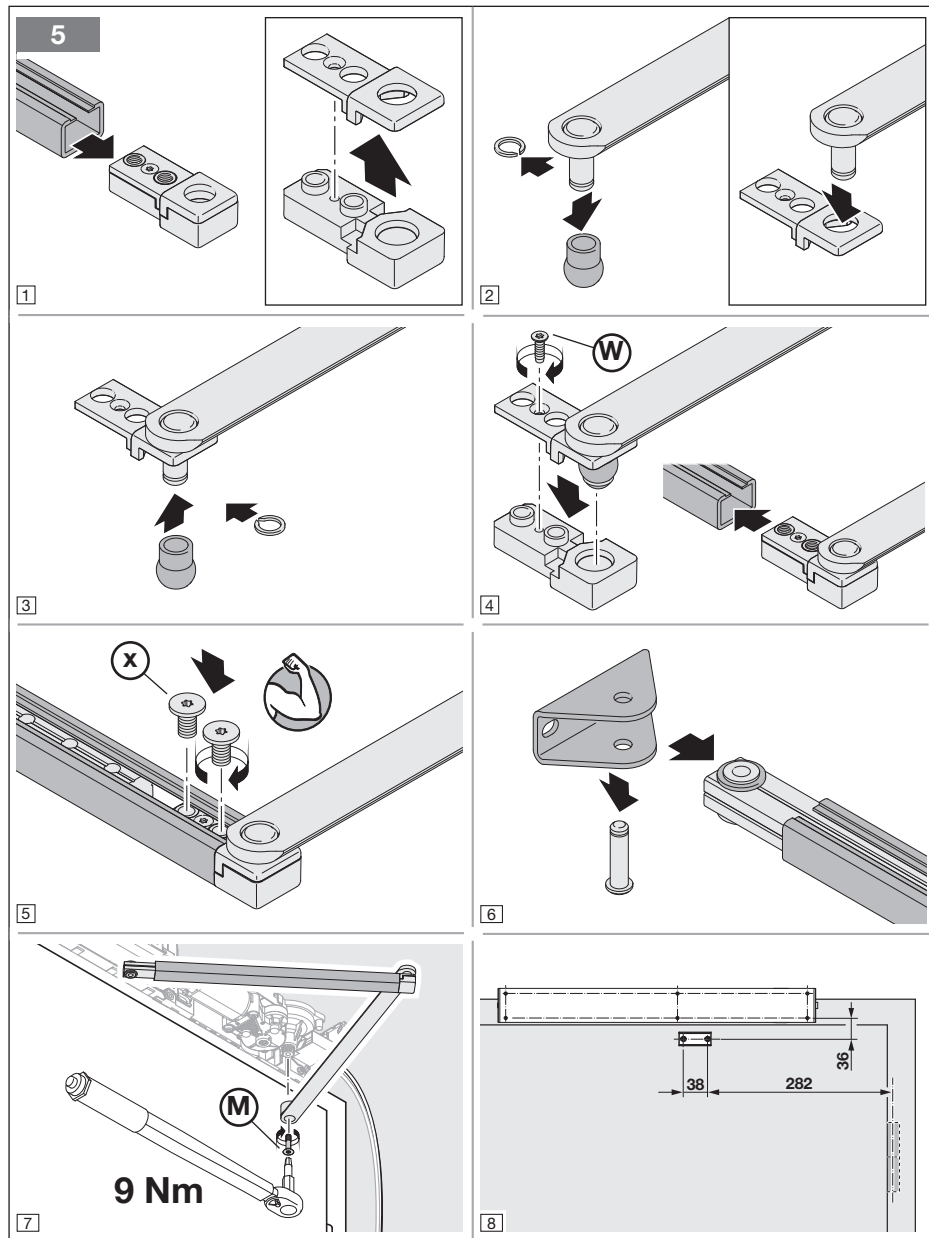
- ▶ Irrota päätevaste [1].
- ▶ Työnnä päätevastetta liukukenkää vasten [2].
- ▶ Työnnä ovi käsin haluttuun pääteasentoon *Ovi-auki* [3].
- ▶ Kiinnitä päätevaste [4].

OHJE:

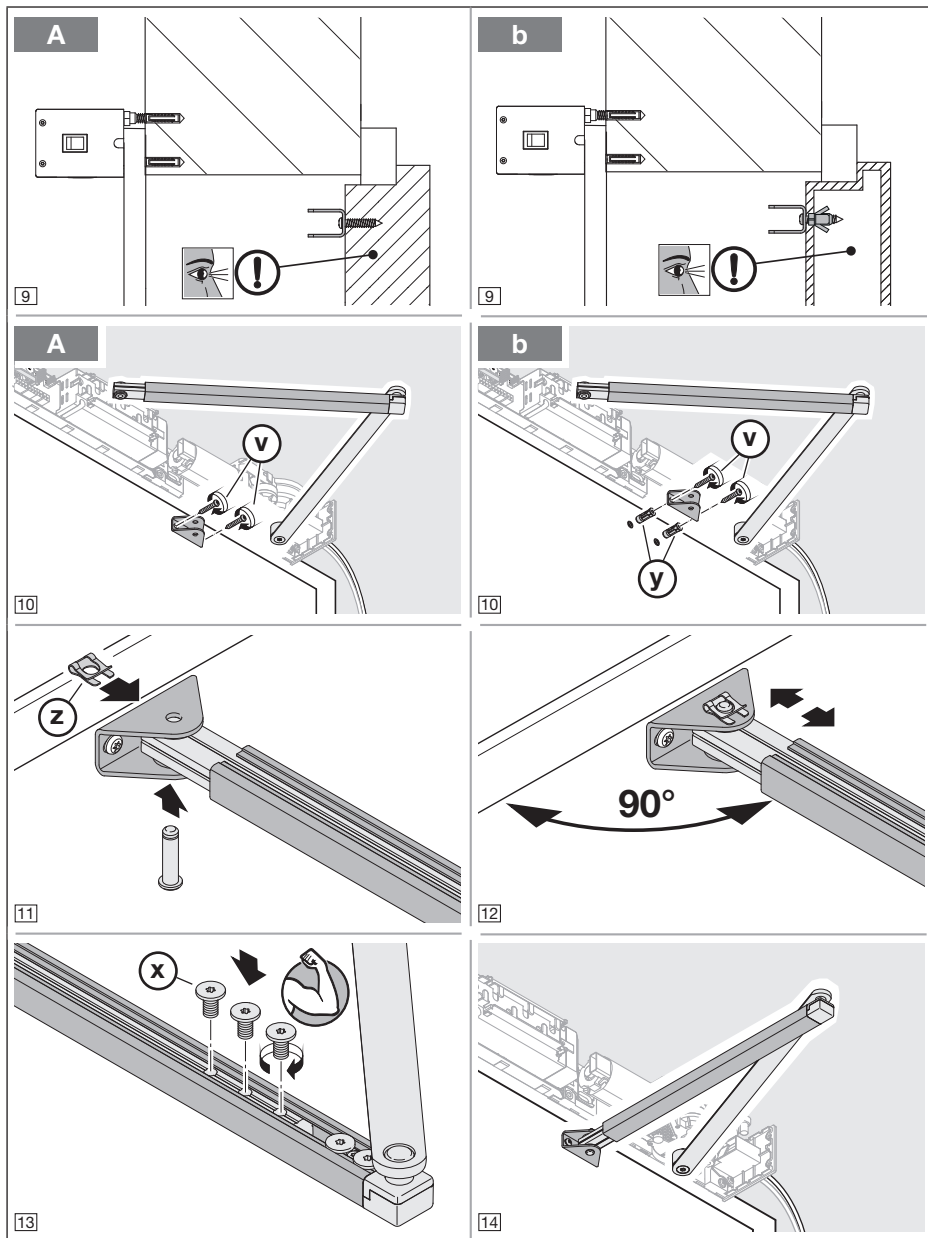
Leveissä ovissa on suositeltavaa käyttää erillistä oven pysäytintä.



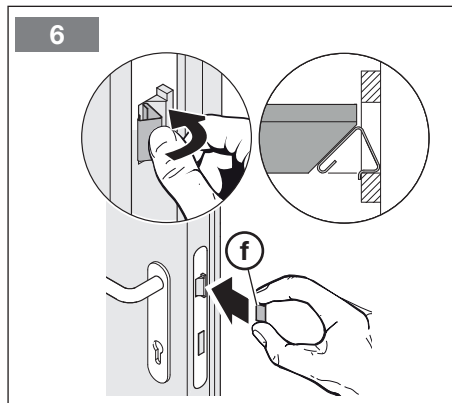
4.9 Saksitanko*



* Lisävarusteinen saksitanko



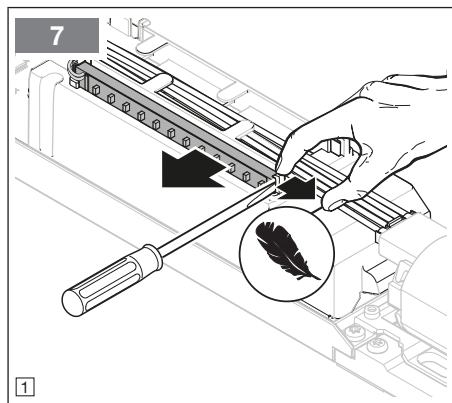
4.10 Lukon kielen kiinnittäminen



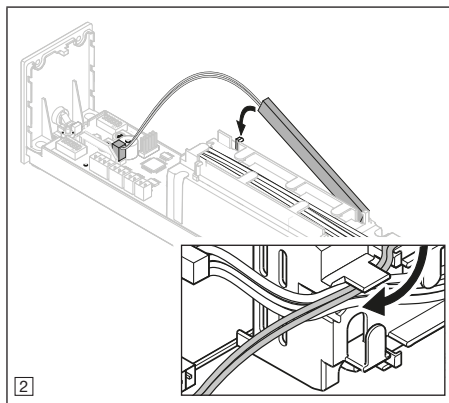
Mikäli ovilaitteistossa ei ole käytössä E-avaajaa / moottorilukkoa, kytke lukon kieli kiinnitysluottimella pois käytöstä.

4.11 Käyttölaitteen valon palamissuunnan* asettaminen

Käyttölaitteen valo* voi valaista oven läpikulkualueen tai valaista katon alapuolen. Käyttölaitteen asennustilanteesta ja halutusta palamissuunnasta riippuen käyttölaitteen valo* voi joutua siirtämään.



* Valinnainen käyttölaitteen valo



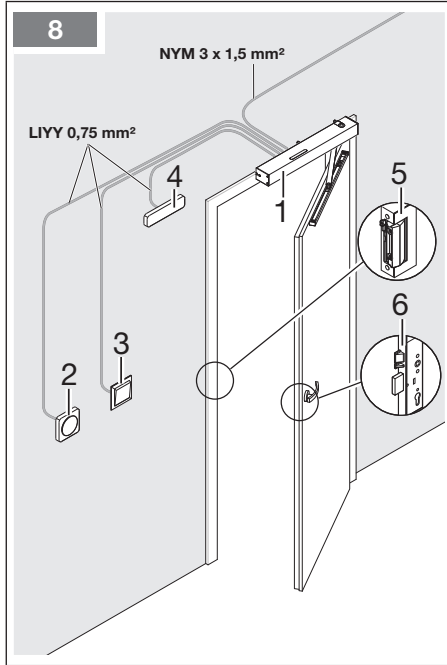
5 Asennus

- Noudata turvaohjeita luvussa 2.6.

Häiriöiden välttämiseksi:

- Sijoita käyttölaitteen (24 V DC) ohjausjohdot häiriöiden välttämiseksi erilliseen syöttöjohtojen asennusjärjestelmään (230 / 240 V AC).

5.1 Kaapeleiden sijoituskaavio



Kohta	Selitys
1	Kääntöoven käyttölaite
2	Tutkapainike
3	Painike
4	Tutka
5	E-avaaja
6	Moottorilukitus

5.2 Verkkoiliitäntä

Verkkoiliitännälle on olemassa kaksi eri vaihtoehtoa:



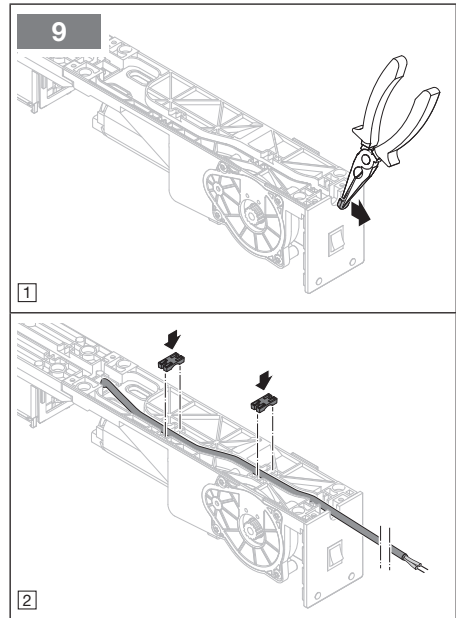
Verkkojohto ja pistoke

Sähköiseen liitäntään tarvittavan pistorasian on sijoitettava oven läheisyydessä. Käyttölaitteen on oltava käyttölaitteesta tulevan 3 m pitkän verkkojohton saavutettavissa.



Kiinteä liitäntä

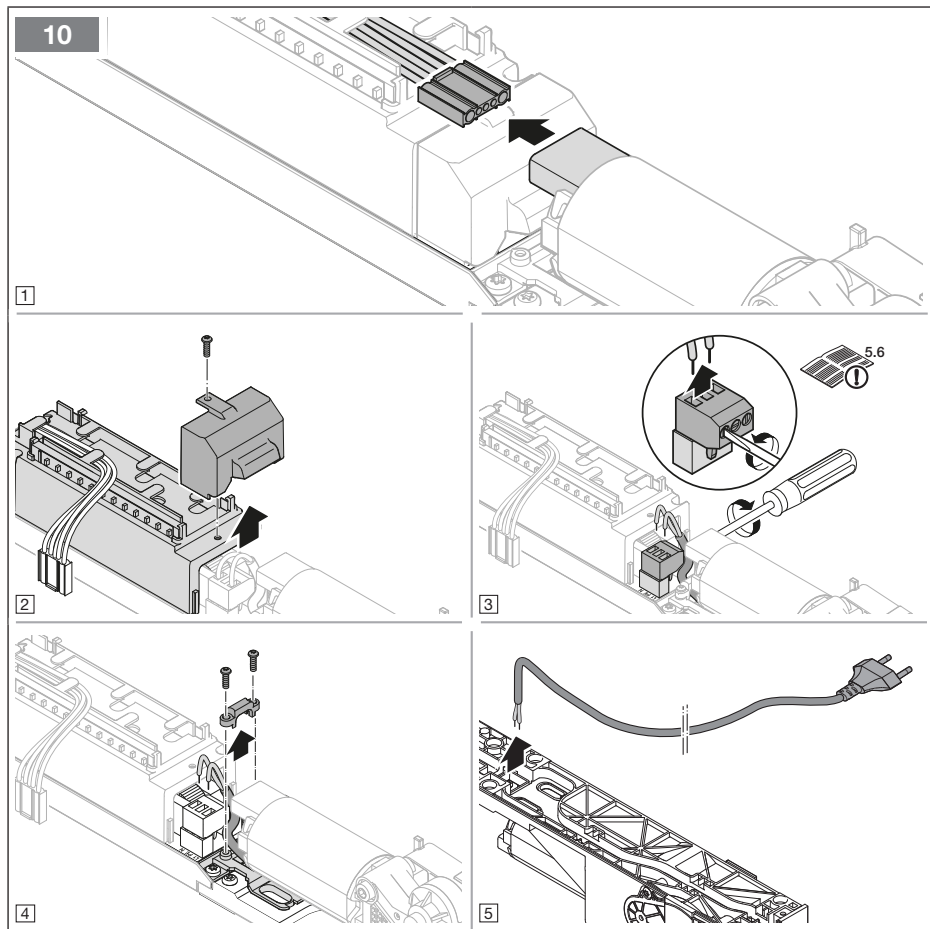
► Ks. luku 5.3

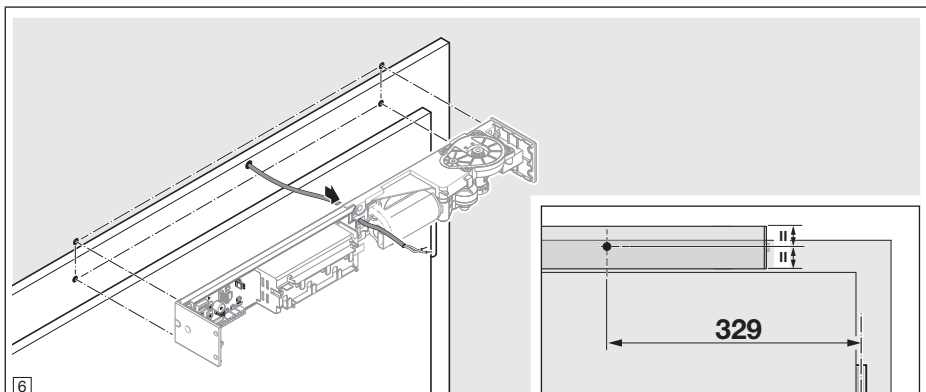


Kaapelit voi sijoittaa käyttölaitteen alapuolelle oikealle ja vasemmalle.

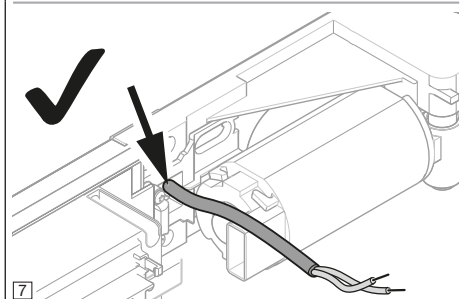
5.3 Kiinteä liitäntä (lisävaruste)

Kiinteä NYM-liitäntä $3 \times 1,5 \text{ mm}^2$ (enintään 30 m) on mahdollinen, jolloin 3 m pitkää, pistokkeella varustettua verkkojohtoa ei tarvita.

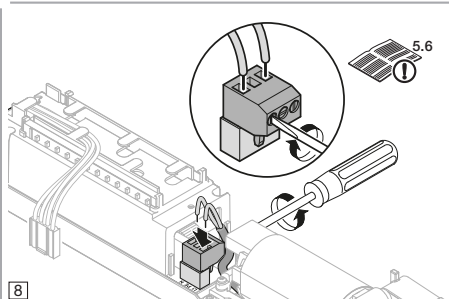




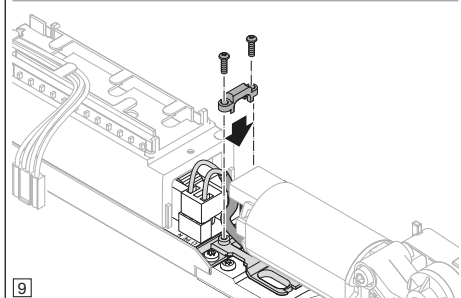
6



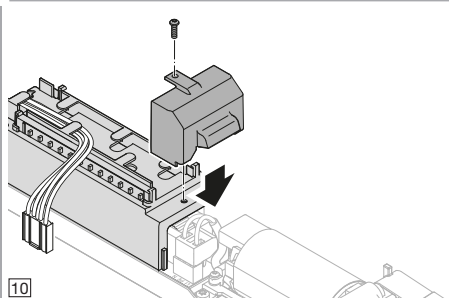
7



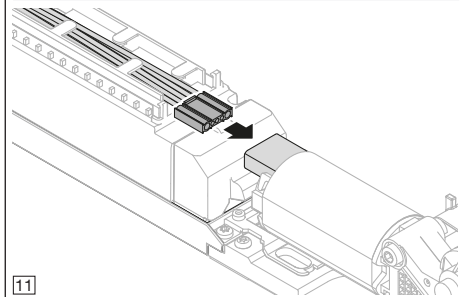
8



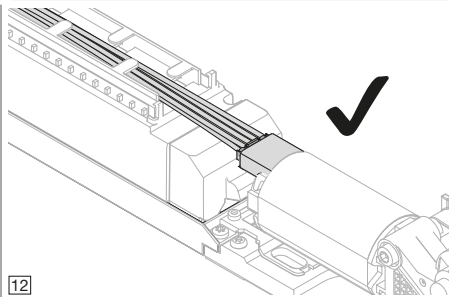
9



10



11

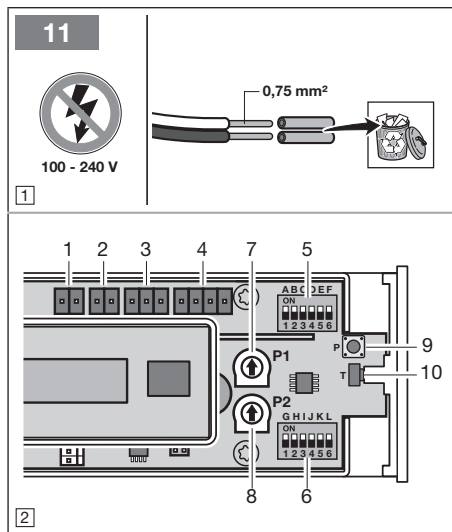


12

5.4 Liittimet

Kaikkiin liittämiin voidaan kytkeä useita liittimiä:

- Johtimen halkaisija: 0,75 mm²

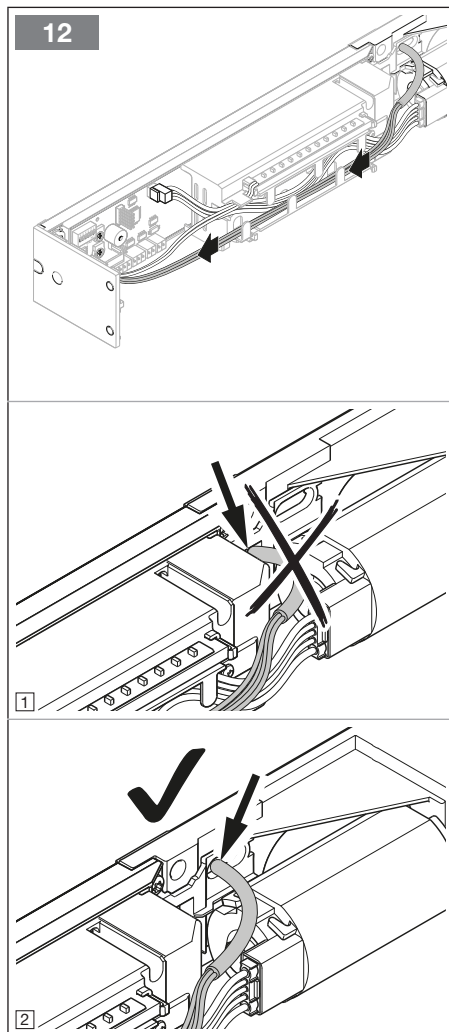


Kohta	Toiminto
1	Sähkölukko / moottorilukitus 24 V DC, maksimikuormitus 450 mA
2	Relepiirilevy PR 1
3	Lukitusilmoitus / seis
4	Impulssitulo
5	DIP-kytkin A1-F6
6	DIP-kytkin G1-L6
7	Potentiometri P1 Avoinnapitoaika automaattikäytössä
8	Potentiometri P2 Nopeus
9	P -painike
10	T -painike

5.5 Lisälaitteiden kaapeleiden sijoittaminen

Häiriöiden välttämiseksi:

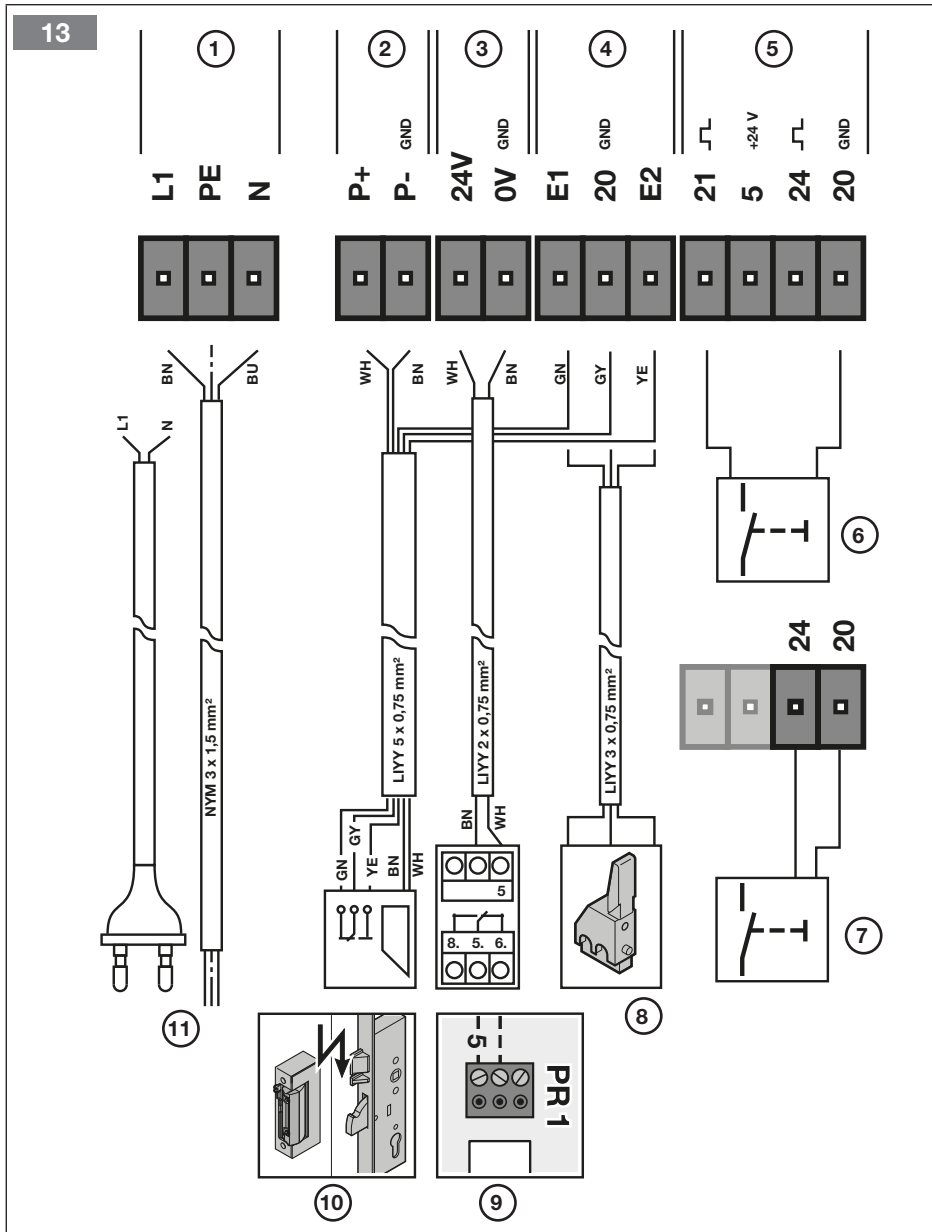
- ▶ Työnnä käyttölaitteen ohjausjohdot (24 V DC) käyttölaitteeseen erillään muista syöttöjohtoista (230 V AC).



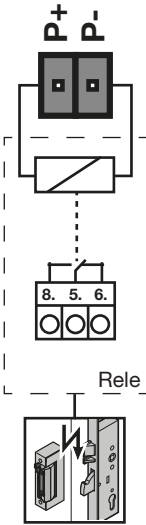
5.6 Lisävarusteiden kytkentä / kytkentäesimerkkejä

OHJE:

Käyttölaitteen kokonaiskuormitus saa olla enintään 600 mA.



Kohta	Toiminto
1	Verkkojännite 100–240 V, 50/60 Hz
2	Sähköluukko 24 V DC, 450 mA
3	Valinnainen rele
4	Tulo
5	Impulssitulo 24 V DC, 150 mA
6	Pulssiseurantaohjauksen ulkoinen painike* Yksi tai useampi suljinkontaktilla varustettu painike (potentiaalivapaa) voidaan kytkeä rinnakkain.
7	Automaattikäytön ulkoinen painike* Yksi tai useampi suljinkontaktilla varustettu painike (potentiaalivapaa) voidaan kytkeä rinnakkain. Avoinnapitoajan asettamiseksi ► Ks. luku 7.16
8	Lukitusilmoitus / seis* Toiminnon asetusten tekemiseksi ► Ks. luku 7.14
9	Relepiirilevy PR 1* Relepiirilevyä PR 1 tarvitaan ulkoisesti syötetyn lampun tai signaalivalon kytkemiseen, esim. pääteasennolle Ovi-kiinni. Toiminnon asetusten tekemiseksi ► Ks. luku 7.15

Kohta	Toiminto
10	E-avaaja / moottorilukko* 24 V DC, maksimikuormitus 450 mA Mikäli moottorilukkoa käytetään – muulla käyttöjännitteellä kuin 24 V tai – suuremmalla virranotolla kuin 450 mA silloin on käytettävä lisärelettä, joka kytkee ulkoista jännitteensyöttöä. Toiminnon asetusten tekemiseksi ► Ks. luku 7.11
	
11	Verkkojohto 100–240 V, 50/60 Hz

6 Käyttöönotto

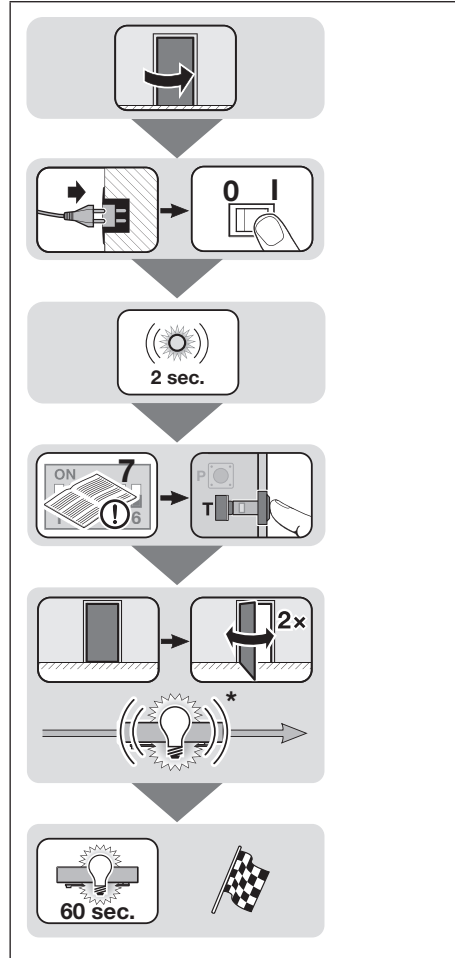
- Lue ennen käyttöönottoa turvaohjeet luvusta 2.6.

OHJE:

- DIP-kytkin DIL A1 (voimavarsi / asennustapa) tulee asettaa ennen käyttöönottoa.
- Sähköisillä lukituksilla varustetuissa ovissa myös DIP-kytkinten DIL H2 - DIL K5 tulee olla asetettuna ennen käyttöönottoa.
- Saksitangoilla varustetuissa ovissa on suositeltavaa käyttää erillistä ovipysäytintä käyttölaitteen opettamisen yhteydessä.

6.1 Käyttölaitteen opettaminen

Käyttölaitteen opettaminen tehdään huomiottaen ovi liikematkan pituus ja tarvittava voima aukeamiselle ja sulkeutumiselle opetetaan automaattisesti.



1. Sulje ovi.
2. Kytke käyttölaitteen jännitteensyöttö.
3. Kytke käyttökytkin päälle. Näyttö vilkkuu nopeasti 2 sekuntia.

* Lisävaruste, ei kuulu vakiovarusteisiin.

OHJE:

Mikäli käyttölaite on opettamaton, käyttölaitteen valo* vilkkuu 2 x heti kun verkkopistoke työnnetään pistorasiaan.

4. Tarkasta DIP-kytkinten asetukset.

5. Paina **T**-painiketta.

- Ovi ajetaan pääteasentoon *Ovi-kiinni*.

OHJE:

Käyttölaite voi ajaa asetuksista riippuen ensin suuntaan Ovi-auki. Käyttölaite huomaa sen asennusasennon automaattisesti ja korjaa liikesuunnan suuntaan Ovi-kiinni.

- Ovi liikkuu automaattisesti 2 kokonaista sykliä (auki-ajo ja kiinni-ajo). Käyttölaite oppii kyseisten syklien aikana liikematkan ja tarvittavat voimat.

Käyttölaitteen valo* vilkkuu opetusajojen aikana.

Käyttölaite on opetettu käyttövalmiiksi.

6.2 Opetusajon keskeyttäminen

- Paina **T**-painiketta tai impulssitoiminnolla varustettua ulkopuolista käyttöelementtiä.

* Valinnainen käyttölaitteen valo

7 Toiminnot

7.1 Yleiskatsaus

Dippikytkin	Toiminnot	Luokka	Luku
	A1	Voimavarsi / asennustapa	7.4
	B2	Puoliautomaatiikka PÄÄLLE tai POIS	7.5
	C3	Avoinnapitoaika / ovensuljintoiminto	7.6
	D4	Oven ajojen signalisointi	7.7
	E5	Esivaroitus/esivaroitusaika	7.8
	F6	Esivaroituksen suunta	7.9
	G1	Huoltonäyttö	7.10
	H2	E-avaaja / moottorilukko	7.11
	I3	Käynnistysviiveaika ja lukituksen avausaika	7.12
	J4	Loppunykäisy suljettaessa	7.13
	K5	Lukitusilmoitus / seis	7.14
	L6	Relepiirilevyn PR 1 ohjelmointi	7.15

7.2 Toimintojen asetusten teko

Yhdistelymahdollisuudet

Toiminnot	Selitys	Avoinnapitoaika	Manuaalisesti	Oven sulkeminen	Puoliautomaatiikka	Auto-matiikka Liitin	Auto-matiikka Radio-ohjaus	Impulssi-järjestys Liitin	Impulssi-järjestys Kauko-ohjaus
Pois päältä	Jännitteetön	–	●	–	–	–	–	–	–
Manuaalisesti	Käsikäyttö	–	●	○	–	○	○	○	○
Puoliautomaatiikka	Suunnassa auki/kiinni	Aika 1	–	○	●	○	○	○	○
Auto-maattikäyttö	Liittimellä	Aika 2	○	○	○	●	○	○	○
Auto-maattikäyttö	Radio-ohjauksella	Aika 2	○	○	○	○	●	○	○
Pulssiseura-ohjaus	Liittimellä	–	○	○	○	○	○	●	○
Pulssiseura-ohjaus	Radio-ohjauksella	–	○	○	○	○	○	○	●
Jatkuvasti auki/osittain auki/tuuletus	Manuaalinen / impulssi-järjestys	–	○	–	–	–	–	○	○
Signalisointi	Akustinen (ääni) / optinen (valo)								

- vakiovaruste
- mahdollinen
- ei mahdollinen

Aika 1 = avoinnapitoaika 2–60 sek.
Aika 2 = avoinnapitoaika 2–180 sek.

Yhdistelymahdollisuudet

Toiminnot	Selitys	Avoinnapitoaika	Manuaalisesti	Oven sulkeminen	Puoliautomaatiikka	Automaatiikka Liitin	Automaatiikka Radio-ohjaus	Impulssi-järjestys Liitin	Impulssi-järjestys Kauko-ohjaus
Esivaroitus (ennen oven ajoa)			-	○	-	○	○	○	○
Varoitus (oven ajon aikana)			-	○	○	○	○	○	○

- vakiovaruste
- mahdollinen
- ei mahdollinen

Aika 1 = avoinnapitoaika 2 – 60 sek.
Aika 2 = avoinnapitoaika 2 – 180 sek.

Käyttölaitteen toiminnot voi asettaa DIP-kytkimillä. Kaikki DIP-kytkimet ovat ennen käyttöönottoa OFF-asennossa (tehdasasetus).

DIP-kytkinten asetuksiin saa tehdä muutoksia vain seuraavien edellytysten täyttyessä:

- Käyttölaite on seisontatilassa.
- Ei esivaroitusaikaa tai avoinnapitoaikaa aktivoituna.

DIP-kytkimet tulee asettaa paikallisten olosuhteiden ja yksilöllisten sovitusten mukaisesti.

7.3 Toimintojen ja parametrien muuttaminen

Tietyillä toiminnoilla on parametreja, jotka mahdollistavat lisäasetusten teon.

- ▶ Aseta halutut DIP-kytkimet ON-tilaan.
LED vilkkuu 1 x punaisena. Toiminto on aktivoitu.
- ▶ Paina 1 x **T**-painiketta.
LED vilkkuu 2 x punaisena. Toinen parametri on valittuna.
- ▶ Paina 2 x **T**-painiketta.
LED vilkkuu 3 x punaisena. Toinen parametri on valittuna.
- ...

Halutun parametrin tallentamiseksi

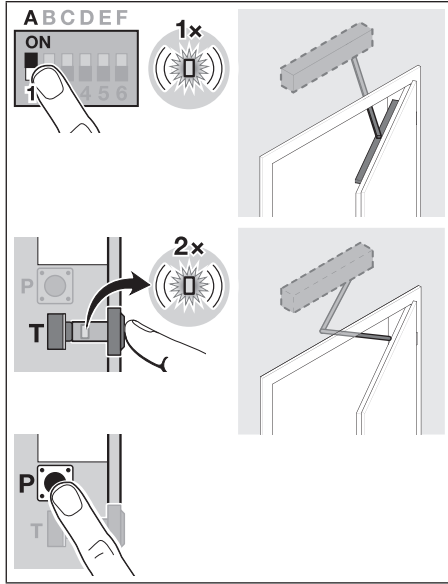
- ▶ Paina **P**-painiketta.
LED vilkkuu vahvistuksena kerran vihreänä parametrin mukaisesti.

Aikavalvonta:

Mikäli **P**-painiketta ei paineta 60 sekunnin sisällä, esiasetettu parametri 1 (1 x vilkkuminen) säilyy ennallaan.

Kun toiminnon viimeinen parametri saavutetaan, pääset **T**-painikkeen seuraavalla painalluksella takaisin kyseisen toiminnon alkuperäiseen esiasetukseen. LED vilkkuu 1 x.

7.4 DIP-kytkin A1:
voimavarsi / asennustapa



OHJE:

DIP-kytkimellä A1 tulee asettaa ennen opetusajoa seuraavat tiedot:

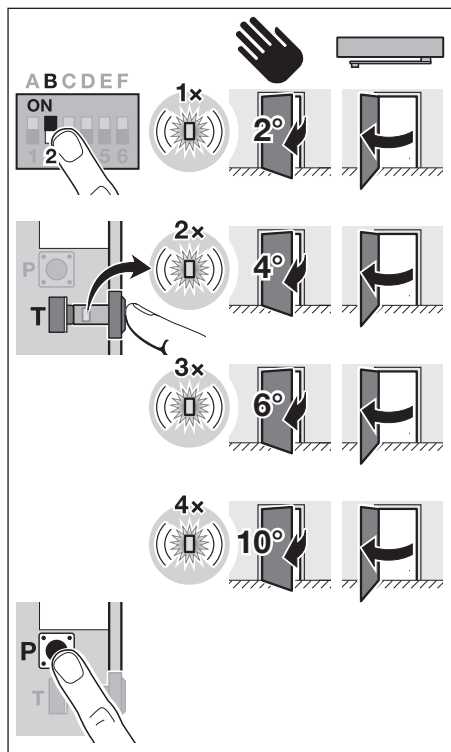
- voimavarren tyyppi
ja
- asennuksen tyyppi

Voimavarren/asennustavan asetusten teko / muuttaminen:

► Ks. luku 7.3

A1 OFF	<p><i>Liukukisko ovenssa, käyttölaitteen asennus yläpieleeseen saranapuolella</i></p>
A1 ON	<p>Muut asennustavat PÄÄLLE</p> <p>1 x <i>Liukukisko ovenssa, käyttölaitteen asennus yläpieleeseen aukeavan reunan puolella</i></p> <p>2 x <i>Saksitanko ovenssa, käyttölaitteen asennus yläpieleeseen aukeavan reunan puolelle</i></p>

7.5 DIP-kytkin B2: puoliautomaatiikka



Mikäli DIP-kytkin B2 on asennossa **OFF** (tehdasasetus), puoliautomaatiikka on deaktivoitu. Ovea voi liikuttaa manuaalisesti ilman ajokomennon laukaisua.

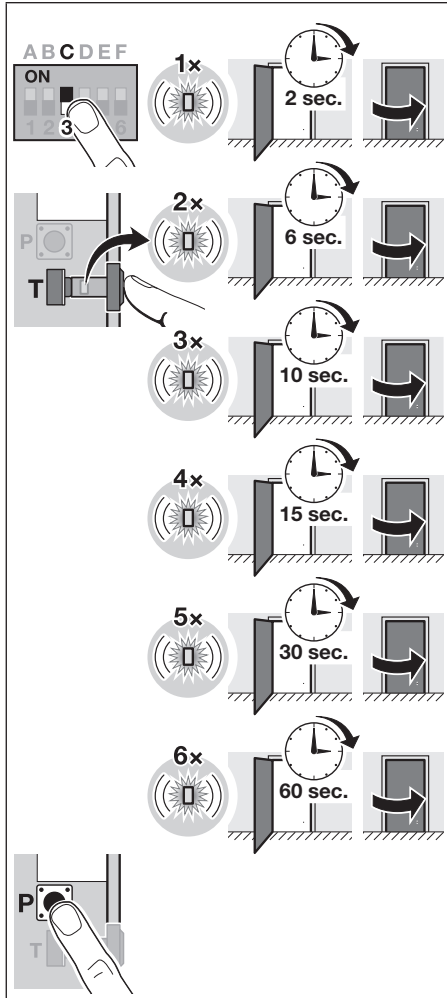
Mikäli DIP-kytkin B2 on asennossa **ON**, puoliautomaatiikka on aktivoitu. Ovi avautuu ja sulkeutuu automaattisesti oven manuaalisen liikkeen jälkeen. Oven automaattisen liikkeen laukaisevan asteluvun voi asettaa parametreilla.

Asteluvun aktivoiminen / asettaminen:

► Ks. luku 7.3

B2 OFF	Puoliautomaatiikka POIS	
B2 ON	Puoliautomaatiikka PÄÄLLE	
	1 x vilkkuminen	n. 2 asteen manuaalinen oven liike
	2 x vilkkuminen	n. 4 asteen manuaalinen oven liike
	3 x vilkkuminen	n. 6 asteen manuaalinen oven liike
4 x vilkkuminen	n. 10 asteen manuaalinen oven liike	

7.6 DIP-kytkin C3: avoinnapitoaika / ovensuljintoiminto



Mikäli DIP-kytkin C3 on asennossa **OFF** (tehdasasetus), silloin avoinnapitoaika on deaktivoitu ja ovi pysähtyy avaamisen jälkeen avattuun asentoon. Oven voi sulkea jälleen vain manuaalisella oven liikkeellä tai ajokomennolla (impulssi).

Mikäli DIP-kytkin C3 on asennossa **ON**, avoinnapitoaika on aktivoitu ja avattu ovi sulkeutuu automaattisesti asetetun ajan kulumisen jälkeen (enint. 60 sekuntia). Avoinnapitoaika käynnistyy uudelleen jokaisen


seuraavan avautumisen yhteydessä. Avoinnapitoaika voi muuttua parametrien kautta.

OHJE:

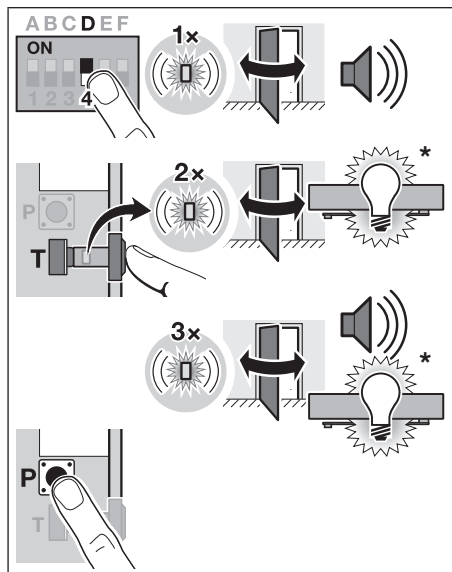
Mikäli avoinnapitoaika on aktivoituna, ovi sulkeutuu pääteasennosta Ovi-auki ja jokaisesta manuaalisesti avatusta asennosta.

Avoinnapitoajan aktivoiminen / asettaminen:

► Ks. luku 7.3

C3 OFF	Avoinnapitoaika POIS 	
C3 ON	Avoinnapitoaika PÄÄLLE	
1 x vilkkuminen	2 sekunnin avoinnapitoaika	
2 x vilkkuminen	6 sekunnin avoinnapitoaika	
3 x vilkkuminen	10 sekunnin avoinnapitoaika	
4 x vilkkuminen	15 sekunnin avoinnapitoaika	
5 x vilkkuminen	30 sekunnin avoinnapitoaika	
6 x vilkkuminen	60 sekunnin avoinnapitoaika	

7.7 DIP-kytkin D4: oven liikkeiden signalisointi



Mikäli DIP-kytkin D4 on asennossa **OFF** (tehdasasetus), silloin oven liikkeiden signalisointi on deaktivoitu.

Mikäli DIP-kytkin D4 on asennossa **ON**, oven liikkeiden signalisointi on aktivoitu. Oven liikkeen **aikana** kuuluu akustinen signaali ja/tai käyttölaitteen valo* palaa. Käyttölaite jää päälle pääteasennon tai välipääteasennon saavuttamisen jälkeen vielä 1 minuutiksi (jälkipalamisajan kesto).

OHJE:

Mikäli käyttölaitteen valo kytketään päälle radio-ohjatusti, silloin se ei sammuu 1 minuutin jälkeen. Käyttölaitteen valo jää pysyvästi päälle. Oven liikkeen aikana radiosignaalin kautta tulevilla valokomennoilla (kanava 2) ei ole vaikutusta.

Enintään 12 tunnin kuluttua käyttölaitteen valo* sammuu automaattisesti.

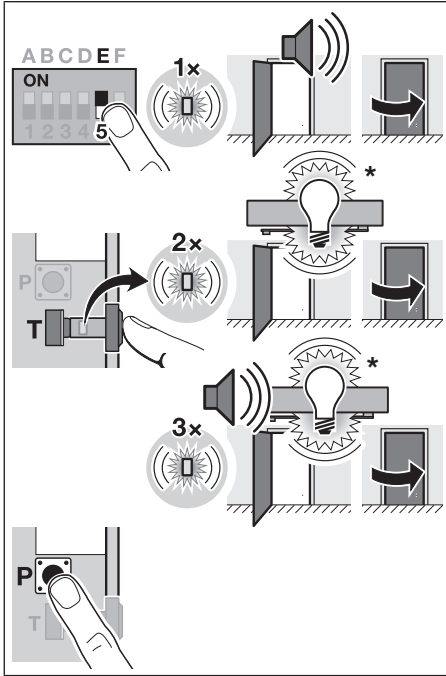
Oven liikkeiden signalisoinnin aktivoiminen / asettaminen:

► Ks. luku 7.3

D4 OFF	Signalisointi POIS	
D4 ON	1 x vilkkuminen	Akustinen signaali
	2 x vilkkuminen	Käyttölaitteen valo*
	3 x vilkkuminen	Akustinen signaali ja käyttölaitteen valo*

* Valinnainen käyttölaitteen valo

7.8 DIP-kytkin E5: esivaroitus / esivaroitustyyppi



Mikäli DIP-kytkin E5 on asennossa **OFF** (tehdasasetus), silloin esivaroitus on deaktivoituna. Oven liike käynnistyy heti kun ajokomento annetaan.


Mikäli DIP-kytkin E5 on asennossa **ON**, silloin esivaroitus on aktivoitu. **Ennen** oven ajoa suunnassa Ovi-kiinni kuuluu akustinen signaali ja/tai valo vilkkuu 3 sekunnin ajan.

OHJE:

Mikäli ajokomento tapahtuu puoliautomaatiikan kautta, silloin esivaroitus ei ole aktiivinen.

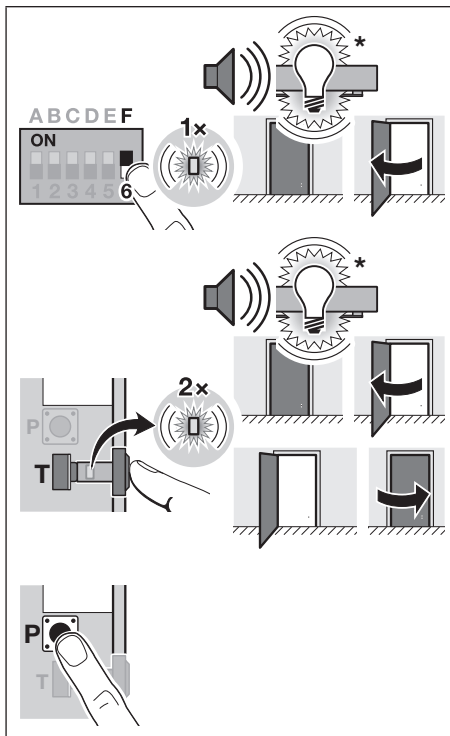
Esivaroituksen aktivoiminen ja esivaroitustyyppin asettaminen:

► Ks. luku 7.3

E5 OFF	Esivaroitus POIS 	
E5 ON	1 x vilkkuminen	Akustinen signaali
	2 x vilkkuminen	Käyttölaitteen valon* vilkkuminen
	3 x vilkkuminen	Akustinen signaali ja käyttölaitteen valon* vilkkuminen

* Valinnainen käyttölaitteen valo

7.9 DIP-kytkin F6: esivaroituksen suunta



OHJE:

Kyseen toiminto on aktiivinen vain, kun toiminto esivaroitus (DIP-kytkin E5) on aktivoitu.

Mikäli DIP-kytkin F6 on asennossa **OFF** (tehdasasetus), esivaroitus lähetetään **vain** ennen ajoja suuntaan Ovi-kiinni.

Mikäli DIP-kytkin F6 on asennossa **ON**, silloin lähetetään esivaroitus suunnassa Ovi-auki **tai** Ovi-auki ja Ovi-kiinni.

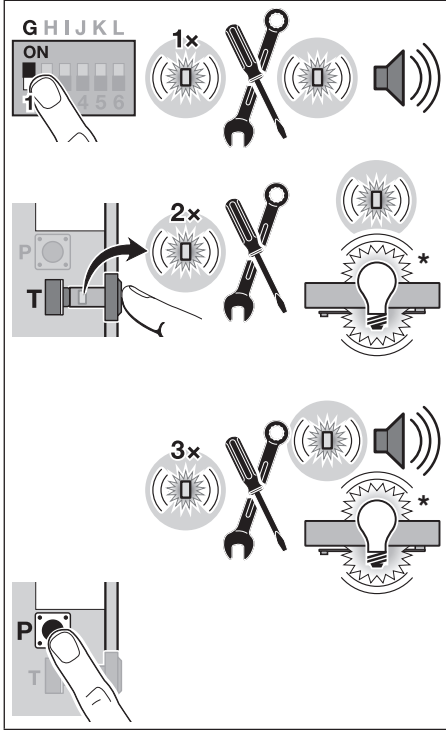
Esivaroituksen asettamiseksi suunnassa Ovi-auki ja Ovi-kiinni:

► Ks. luku 7.3

F6 OFF	Esivaroitus ennen ajoja suunnassa Ovi-kiinni	
F6 ON	Esivaroitus ennen ajoja suunnassa	
	1 x vilkkuminen	Ovi-auki
	2 x vilkkuminen	Ovi-auki ja Ovi-kiinni

* Valinnainen käyttölaitteen valo

7.10 DIP-kytkin G1: huoltonäyttö



Mikäli DIP-kytkin G1 on asennossa **OFF** (tehdasasetus), silloin huoltonäyttö on deaktivoitu. Ilmoitusta ei silloin lähetetä.

Mikäli DIP-kytkin G1 on asennossa **ON**, silloin huoltonäyttö on aktiivinen. Ilmoitus lähetetään viimeistään, kun on kulunut

- 1 vuoden käyttöaika
- tai
- 20000 oviskykiä

Ilmoitus näkyy kerran jokaisen Ovi-kiinnipäätteasennon saavuttamisen jälkeen. Asetuksilla voi valita, onko tarkoitus lähettää optinen ja/tai akustinen ilmoitus.


OHJE:

Ovi-kiinnipäätteasennon jokaisen saavuttamisen jälkeen lähetettävä ilmoitus voidaan kuitata vain:

- tehdasresetillä
- poistamalla voima- ja matkatiedot

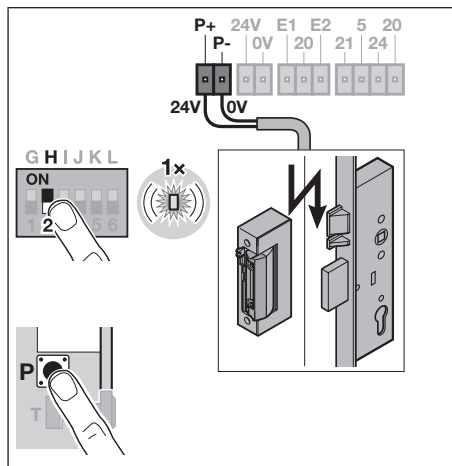
Huoltonäytön aktivoiminen / asettaminen:

► Ks. luku 7.3

G1 OFF	Huoltonäyttö POIS 	
G1 ON	1 x vilkkuminen	Akustinen varoitus (LED ja akustinen signaali)
	2 x vilkkuminen	Optinen varoitus (LED ja käyttölaitteen valon* vilkkuminen)
	3 x vilkkuminen	Akustinen tai optinen huoltonäyttö (LED ja akustinen signaali ja käyttölaitteen valon* vilkkuminen)

* Valinnainen käyttölaitteen valo

7.11 DIP-kytkin H2: E-avaaja / moottorilukitus




Mikäli DIP-kytkin H2 on asennossa **OFF** (tehdasasetus), silloin toiminto E-avaaja / moottorilukitus on deaktivoitu.

Mikäli DIP-kytkin H2 on asennossa **ON**, silloin toiminnot E-avaaja / moottorilukitus voi asettaa työvirran ja lepovirran periaatteen mukaan.

- Mikäli *työvirran* periaate on asetettuna, silloin E-avaaja / moottorilukitus avautuu aktiivisella impulssilla. Mikäli impulsseja ei laukaista, silloin E-avaaja/moottorilukitus on lukittu jatkuvasti mekaanisesti.
- Mikäli *lepovirran* periaate on asetettuna (esim. pelastautumistiessa), silloin E-avaaja / moottorilukitus avautuu kontaktin katketessa. Mikäli lepovirta on olemassa jatkuvasti, silloin E-avaaja / moottorilukitus ovat lukittuna jatkuvasti.

E-avaajan aktivoiminen / asettaminen:

► Ks. luku 7.3

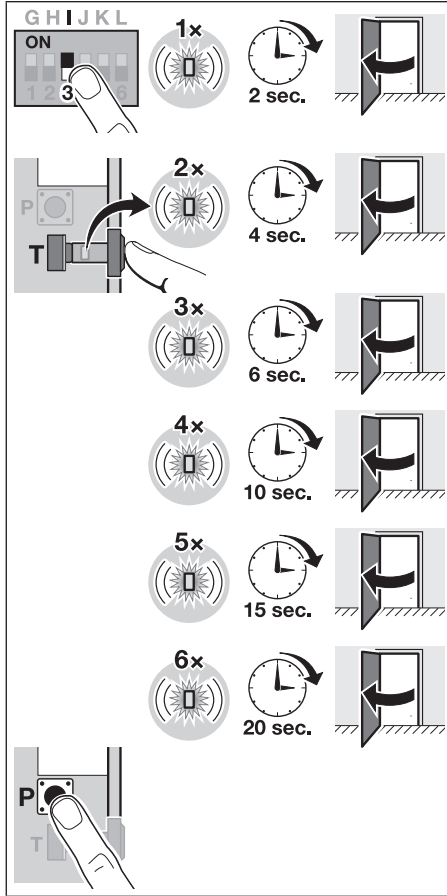
H2 OFF	E-avaaja / moottorilukko POIS 	
H2 ON	E-avaaja / moottorilukko PÄÄLLE	
	1 x vilkkuminen	E-avaaja Työvirran periaate
	2 x vilkkuminen	E-avaaja Lepovirran periaate
	3 x vilkkuminen	Moottorilukitus
	4 x vilkkuminen	E-avaaja Työvirran periaate kiinnipainamisella
	5 x vilkkuminen	E-avaaja Lepovirran periaate kiinnipainamisella
6 x vilkkuminen	Moottorilukitus kiinnipainamisella	

OHJE:

Mikäli moottorilukkoa käytetään

- muulla käyttöjännitteellä kuin 24 V tai
- suuremmalla virranotolla kuin 450 mA on käytettävä vaihtorelettä PR 1.

7.12 DIP-kytkin I3: käynnistysviive ja lukituksen avausaika



Mikäli DIP-kytkin I3 on asennossa **OFF** (tehdasasetus), silloin käynnistysviive ja lukituksen avausaika ovat deaktivoituna.

Mikäli annetaan ajokomento, silloin oven liike käynnistyy heti pääteasennosa Ovi-kiinni.

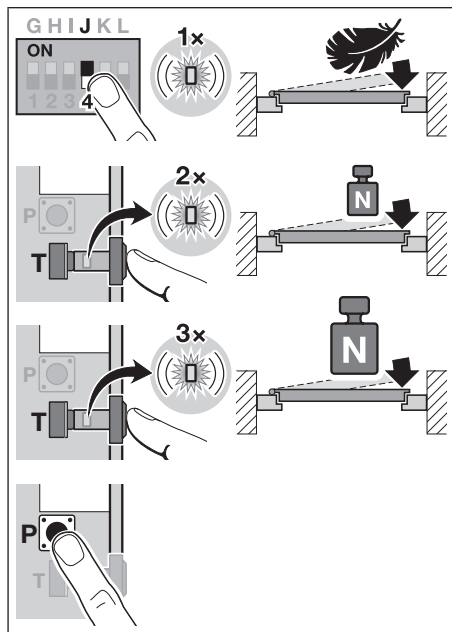
Mikäli DIP-kytkin I3 on asennossa **ON**, silloin käynnistysviive ja lukituksen avausaika ovat aktivoituna. Oven liike käynnistyy viivästyneenä pääteasennosta Ovi-kiinni, esim. E-avaajalle tai moottorilukitukselle. Aika on asetettavissa.

Ajan aktivoiminen / asettaminen:

► Ks. luku 7.3

I3 OFF	Käynnistysviiveaika / lukituksen avausaika POIS	
I3 ON	Käynnistysviiveaika / lukituksen avausaika PÄÄLLE	
1 x vilkkuminen	2 sekuntia	
2 x vilkkuminen	4 sekuntia	
3 x vilkkuminen	6 sekuntia	
4 x vilkkuminen	10 sekuntia	
5 x vilkkuminen	15 sekuntia	
6 x vilkkuminen	20 sekuntia	

7.13 DIP-kytkin J4: loppunykäisy suljettaessa



Mikäli DIP-kytkin J4 on asennossa **OFF** (tehdasasetus), silloin ovi sulkeutuu ilman loppunykäisyä. Ovi ei kiihdytä ennen sulkemista viimeisten 50 mm:n matkalla ennen pääteasentoa Ovi-kiinni.

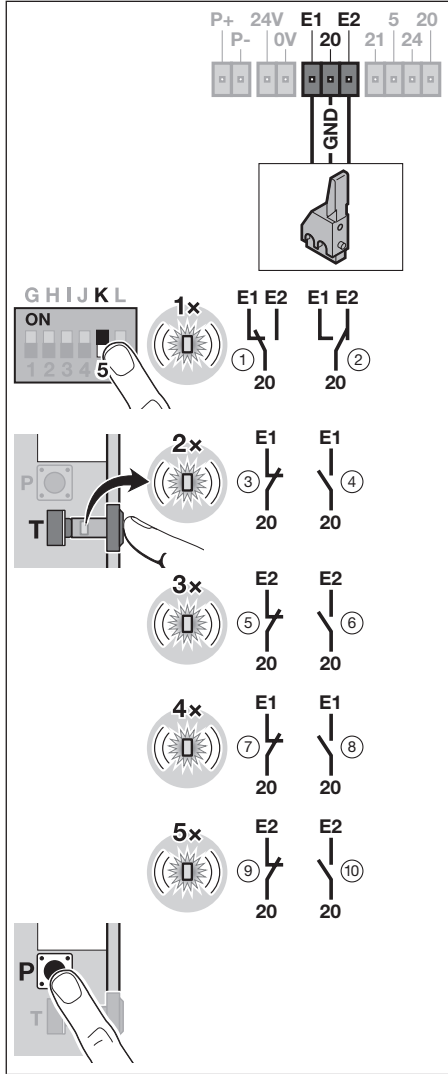
Mikäli DIP-kytkin J4 on asennossa **ON**, silloin ovi sulkeutuu ja kiihdyttää juuri ennen pääteasentoa, jossa voiman rajoitus ei ole aktiivinen. Kiihdytystä tarvitaan turvalliseen sulkemiseen vastapaineen ollessa kova (tuuli tai tiiviste). Ominaisuudet ennen loppunykäisyä voi asettaa.

Loppunykäisyn aktivoiminen / asettaminen:

► Ks. luku 7.3

J4 OFF	Loppunykäisy suljettaessa POIS	
J4 ON	1 x vilkkuminen	Pehmeä loppunykäisy
	2 x vilkkuminen	Normaali loppunykäisy
	3 x vilkkuminen	Kova loppunykäisy

7.14 DIP-kytkin K5: salpailmoitus / seis




Mikäli DIP-kytkin K5 on asennossa **OFF** (tehdasasetus), silloin salpailmoitus / seis on deaktivoitu.

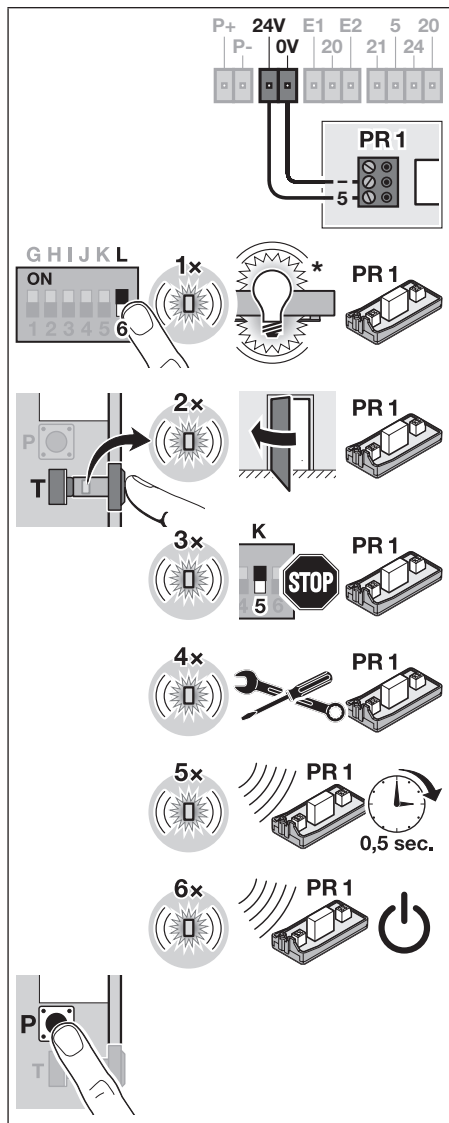
Mikäli DIP-kytkin K5 on asennossa **ON**, silloin salpailmoitus / seis on aktivoitu Parametreilla voi kysellä oven lukitustilan tai estää / pysäyttää oven liikkeen.

Salpailmoituksen/seis aktivoiminen / asettaminen:

► Ks. luku 7.3

K5 OFF	Lukitusilmoitus / seis POIS 		
K5 ON	Lukitusilmoitus / seis PÄÄLLE		
	1 x vilkkuminen	Lukitusilmoitus / vaihtokontakti	
		1	Lukittu
		2	Lukitus avattu, liike mahdollinen
	2 x vilkkuminen	Salpailmoitus / suljinkontakti (E2:ta ei tulkita)	
		3	Lukittu
		4	Lukitus avattu, liike mahdollinen
	3 x vilkkuminen	Salpailmoitus / avaajakontakti (E1:tä ei tulkita)	
		5	Lukitus avattu, liike mahdollinen
		6	Lukittu, liike ei mahdollinen
4 x vilkkuminen	Seis / suljinkontakti (E2:ta ei tulkita)		
	7	Seis aktiivinen, liike ei mahdollinen	
	8	Seis aktiivinen, liike mahdollinen	
5 x vilkkuminen	Seis / avaajakontakti, esim. hätä-seis		
	9	Seis aktiivinen, liike mahdollinen	
	10	Seis aktiivinen, ajo ei mahdollinen	

7.15 DIP-kytkin L6: relepiirilevyn PR 1 ohjelmointi



Mikäli DIP-kytkin L6 on asennossa **OFF** (tehdasasetus), silloin piirilevyn ohjelmointi on deaktivoitu. Releen kosketin menee kiinni pääteasennossa Ovi-kiinni.

* Valinnainen käyttölaitteen valo

Mikäli DIP-kytkin L6 on relepiirilevyn PR 1 liitännän jälkeen asennossa **ON**, silloin piirilevyn ohjelmointi on aktivoitu. Parametreilla voi asettaa muitakin toimintoja.


OHJE:

Salpalukituksen ollessa asetettuna (DIP-kytkin K5) releen kontakti menee kiinni vain, kun

- pääteasento Ovi-kiinni on saavutettu ja
- paluuilmoitus **lukittu** on aktiivisena

Relepiirilevyn ohjelmoinnin aktivoiminen / asettaminen:

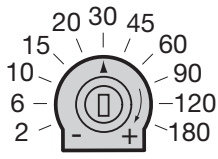

► Ks. luku 7.3

L6 OFF	Releen kosketin menee kiinni pääteasennossa Ovi-kiinni. 
L6 ON	Releen muita toimintoja
1 x vilkkuminen	Releen kosketin menee käyttölaitteen valon* myötä kiinni. Releen kosketin avautuu heti kun käyttölaitteen valo sammuu.
2 x vilkkuminen	Releen kosketin menee 0,5 sekunnin ajaksi kiinni (pyyhkäisyimpulssi), kun ovi liikkuu manuaalisesti tai automaattisesti suuntaan Ovi-auki.
3 x vilkkuminen	Releen kontakti menee ohjelmoidussa pysähdyksessä (DIP-kytkin K5) kiinni ilmoituksella Seis aktiivinen . Releen kontakti avautuu jälleen ilmoituksella Seis ei-aktiivinen .
4 x vilkkuminen	Releen kontakti menee kiinni ensimmäisen huoltoilmoituksen yhteydessä. Releen kontakti irtoaa taas vasta sitten kun laskuri on nollattu.

5 × vilkkuminen	Releen kontakti menee 0,5 sekunnin ajaksi kiinni (pyyhkäisyimpulssi), kun radiokoodi saavuttaa kanavan 6 (rele tunnusteleva).
6 × vilkkuminen	Releen kontakti menee kiinni kanavalle 6 sisään tulevan radiokoodin myötä. Seuraavan kanavalle 6 tulevan radiokoodin yhteydessä releen kontakti irtoaa jälleen (rele kytkevä PÄÄLLE / POIS).

7.16 Potentiometri P1: avoinnapitoaika automaattikäytössä

Kun ajokomento annetaan impulssilla (liitin 20 / 24 tai radiokoodi kanavalla 1), ovi sulkeutuu vasta asetetun avoinnapitoajan kuluttua. Tällä potentiometrillä asetetaan avoinnapitoaika sekuntien välein. Asetukseksi voidaan tehdä 2 – 180 sekuntia.

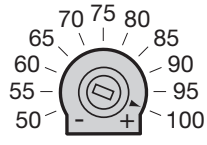

		
Asento -	2 sekunnin avoinnapitoaika	
Keskiasento	30 sekunnin avoinnapitoaika	
Asento +	180 sekunnin avoinnapitoaika	

7.17 Potentiometri P2: nopeus

Tällä potentiometrillä alennetaan nopeutta 5 prosentin välein välillä 100 – 50 %.

Alenna nopeutta, mikäli

- käyttölaite toimii Low-Energy-tilassa vieläkin liian nopeasti, esim. kun ovea käyttävät pienet lapset tai vanhemmat henkilöt.
- asennusmittoja ei voida noudattaa ja käyttölaite liikkuu sen vuoksi liian nopeasti.

		
Minimi	50 %	
Maksimi	100 %	

Mikäli kyseistä potentiometriä säädetään, seuraava ajo on referenssiajo.

8 Integroitu radiomoduuli

Voit opettaa enintään 100 erilaista lähetysohjainta (esimerkiksi käsilähettimeä) ja jakaa ne seuraaville toiminnoille.

Kanava	Toiminto
1	Automaattikäyttö Automaattikäyttö laukaistaan opetetulla radiokoodilla <i>Automaattikäyttö</i> tai ulkoisella painikkeella: Ovi ajaa impulssin jälkeen auki ja automaattisesti takaisin kiinni.
2	Sisäänrakennettu käyttölaite valo* PÄÄLLE / POIS Käyttölaitteen valon* voi kytkeä päälle ja ennenaikaisesti poisopetetulla radiokoodilla <i>Valo</i> .
3	Pulssiseurantaohjaus Pulssiseurantaohjaus laukaistaan opetetulla radiokoodilla <i>Impulssi</i> tai painikkeella: 1. impulssi: Ovi liikkuu pääteasennon suuntaan. 2. impulssi: Ovi pysähtyy. 3. impulssi: Ovi liikkuu vastakkaiseen suuntaan. 4. impulssi: Ovi pysähtyy. 5. impulssi: Ovi liikkuu 1. impulssin yhteydessä valitun pääteasennon suuntaan.
6	Pyyhkäisyimpulssi tai vaihtoreleen PR 1 kytkentä Vaihtorelettä PR 1 voi kytkeä opetetulla radiokoodilla, ks. luku 7.15

Mikäli opetetaan enemmän lähetysohjainta, poista samanaikaisesti ensimmäisenä opetettu lähetysohjaus.

Seuraavien edellytysten on täyttyvä lähetysohjainten opettamiseksi:

- Käyttölaite ei ole käynnissä.

8.1 Kanavan 1 opettaminen – *Automaattikäyttö*

1. Paina **P**-painiketta kerran lyhyesti. Punainen LED vilkkuu 1 x.
2. Paina painiketta, josta haluat lähettää radiokoodin, ja pidä painiketta painettuna. Mikäli radiomoduuli tunnistaa voimassa olevan radiokoodin, punainen LED vilkkuu käyttölaitekotelon läpinäkyvässä painikkeessa.
3. Vapauta lähetysohjaus.
Lähetysohjaus on opetettu käyttövalmiiksi.
Läpinäkyvän painikkeen punainen LED vilkkuu hitaasti. Voit opettaa muita lähetysohjainta.
4. Toista vaiheet 2 + 3 muiden lähetysohjainten opettamiseksi.

Mikäli sama lähetysohjaus halutaan opettaa kahdelle eri kanavalle, silloin painike poistuu ensiksi opetetulta kanavalta.

Mikäli et enää halua opettaa muita lähetysohjainta tai haluat keskeyttää vaiheen:

- Paina **T**-painiketta 1 x, **P**-painiketta 4 x ja odota aikavälivientä.

Aikavälivientä:

Mikäli käyttölaite ei tunnista 25 sekunnin sisällä voimassa olevaa radiokoodia, käyttölaite siirtyy automaattisesti normaalkäyttötilaan.

8.2 Kanavan 2 opettaminen – *Käyttölaitteen valo* PÄÄLLE / POIS*

1. Paina **P**-painiketta kahdesti lyhyesti. Punainen LED vilkkuu 2 x.
2. Paina painiketta, josta haluat lähettää radiokoodin, ja pidä painiketta painettuna. Mikäli radiomoduuli tunnistaa voimassa olevan radiokoodin, punainen LED vilkkuu käyttölaitekotelon läpinäkyvässä painikkeessa.
3. Vapauta lähetysohjaus.
Lähetysohjaus on opetettu käyttövalmiiksi.
Läpinäkyvän painikkeen punainen LED vilkkuu hitaasti. Voit opettaa muita lähetysohjainta.

* Valinnainen käyttölaitteen valo

4. Toista vaiheet 2 + 3 muiden lähetysoikeiden opettamiseksi.

Mikäli sama lähetysoikeus halutaan opettaa kahdelle eri kanavalle, silloin painike poistuu ensiksi opetetuilta kanavilta.

Mikäli et enää halua opettaa muita lähetysoikeita tai haluat keskeyttää vaiheen:

- ▶ Paina **T**-painiketta 1 x, **P**-painiketta 3 x ja odota aikavalvontaa.

Aikavalvonta:

Mikäli käyttölaite ei tunnista 25 sekunnin sisällä voimassa olevaa radiokoodia, käyttölaite siirtyy automaattisesti normaalikäyttötilaan.

8.3 Kanavan 3 opettaminen – Pulssiseurantaohjaus

1. Paina **P**-painiketta kolmesti lyhyesti. LED vilkkuu 3 x punaisena.
2. Paina painiketta, josta haluat lähettää radiokoodin, ja pidä painiketta painettuna. Mikäli radiomoduuli tunnistaa voimassa olevan radiokoodin, punainen LED vilkkuu käyttölaitekotelon läpinäkyvässä painikkeessa.
3. Vapauta lähetysoikeus.
Lähetysoikeus on opetettu käyttövalmiiksi.
Läpinäkyvän painikkeen punainen LED vilkkuu hitaasti. Voit opettaa muita lähetysoikeita.
4. Toista vaiheet 2 + 3 muiden lähetysoikeiden opettamiseksi.

Mikäli sama lähetysoikeus halutaan opettaa kahdelle eri kanavalle, silloin painike poistuu ensiksi opetetuilta kanavilta.

Mikäli et enää halua opettaa muita lähetysoikeita tai haluat keskeyttää vaiheen:

- ▶ Paina **T**-painiketta 1 x, **P**-painiketta 2 x ja odota aikavalvontaa.

Aikavalvonta:

Mikäli käyttölaite ei tunnista 25 sekunnin sisällä voimassa olevaa radiokoodia, käyttölaite siirtyy automaattisesti normaalikäyttötilaan.

8.4 Kanava 4 ja kanava 5

Näitä kanavia ei ole varattu tässä käyttölaiteessa.

8.5 Kanavan 6 opettaminen – Pyyhkäisyimpulssi tai PR 1:n kytkeminen

1. Paina **P**-painiketta neljästi lyhyesti. Punainen LED vilkkuu 6 x.
2. Paina painiketta, josta haluat lähettää radiokoodin, ja pidä painiketta painettuna. Mikäli radiomoduuli tunnistaa voimassa olevan radiokoodin, punainen LED vilkkuu käyttölaitekotelon läpinäkyvässä painikkeessa.
3. Vapauta lähetysoikeus.
Lähetysoikeus on opetettu käyttövalmiiksi.
Läpinäkyvän painikkeen punainen LED vilkkuu hitaasti. Voit opettaa muita lähetysoikeita.
4. Toista vaiheet 2 + 3 muiden lähetysoikeiden opettamiseksi.

Mikäli sama lähetysoikeus halutaan opettaa kahdelle eri kanavalle, silloin painike poistuu ensiksi opetetuilta kanavilta.

Mikäli et enää halua opettaa muita lähetysoikeita tai haluat keskeyttää vaiheen:

- ▶ Paina **T**-painiketta 1 x, **P**-painiketta 1 x ja odota aikavalvontaa.

Aikavalvonta:

Mikäli käyttölaite ei tunnista 25 sekunnin sisällä voimassa olevaa radiokoodia, käyttölaite siirtyy automaattisesti normaalikäyttötilaan.

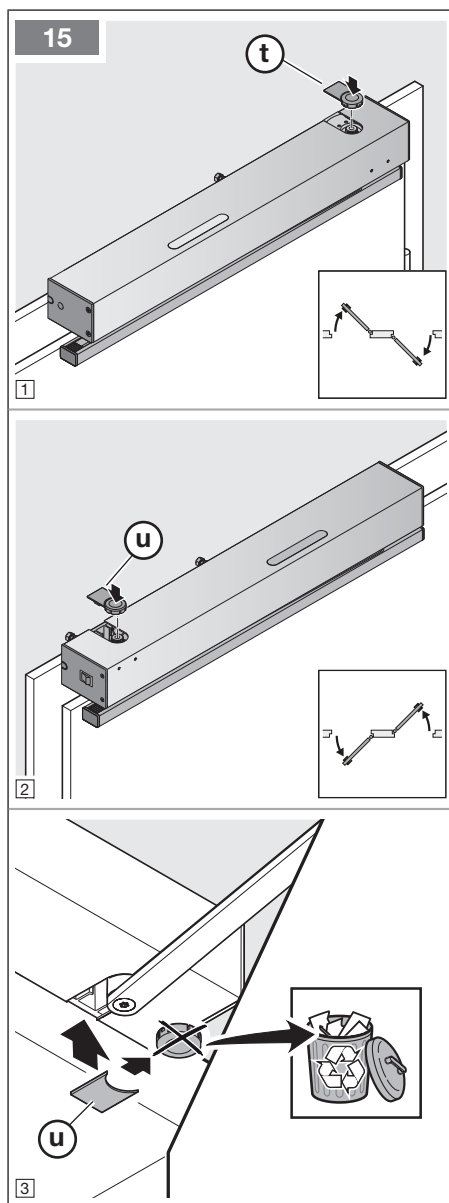
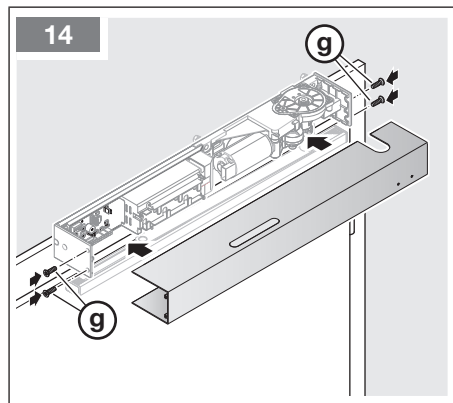
8.6 Kaikkien radiokoodien poistaminen

Yksittäisten lähetysoikeiden radiokoodeja tai yksittäisiä toimintoja ei voi poistaa.

- ▶ Paina **P**-painiketta ja pidä sitä painettuna.
 - LED vilkkuu 5 sekunnin ajan hitaasti punaisena.
 - LED vilkkuu 2 sekunnin ajan nopeasti punaisena.
 - LED sammuu.

Kaikki radiokoodit on poistettu.

9 Lopuksi suoritettavat työt

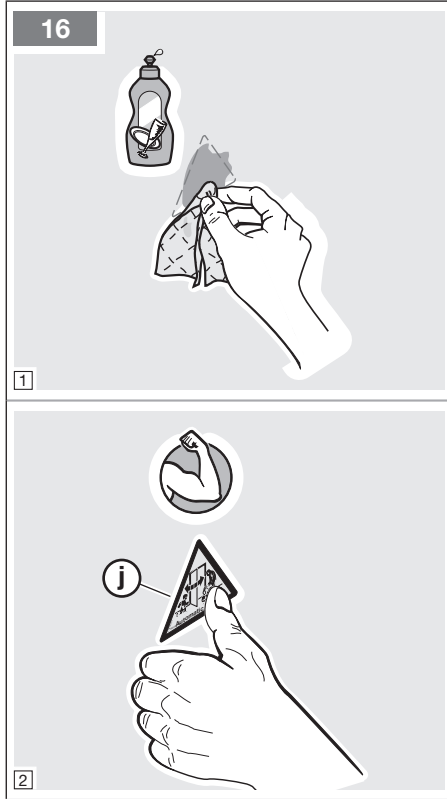


9.1 Varoituskytlin kiinnittäminen

- ▶ Kiinnitä automaattisen oven varoituskilpi pysyvästi näkyvään paikkaan, esim. käyttölaitteen ohjaamiseen käytettävän kiinteästi asetetun painikkeen lähetyville.

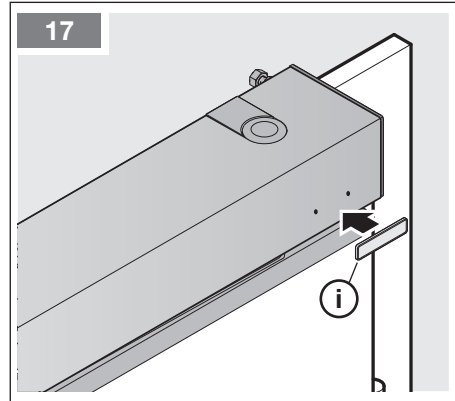
OHJE

Käytä aina soveltuvia puhdistus- ja hoitoaineita. Pinnan pysyminen ehjänä ja siistinä on käyttäjäryityksen omalla vastuulla.




9.2 Etikettialustan kiinnittäminen klipsillä

Kiinnitä käyttölaitteen asennuksen lopuksi etikettialusta suojukseen.



10 Käyttö

	<p style="text-align: center;">VAROITUS</p> <p>Oven liikkeistä aiheutuva loukkaantumisvaara</p> <p>Liikkuva ovi voi aiheuttaa oven alueella loukkaantumisia tai vaurioita.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Lapset eivät saa leikkiä ovilaitteistolla. ▶ Varmista, ettei oven liikealueella ole henkilöitä tai esineitä. ▶ Kääntöoven käyttölaitetta saa käyttää vain, kun oven liikealueella on suora näköyhteys. ▶ Valvo oven liikettä, kunnes ovi on saavuttanut pääteasennon.
---	---

	<p style="text-align: center;">VAROITUS</p> <p>Puristumisvaara pääsulkureunassa ja sivusulkureunassa</p> <p>Oven sulkeutuminen voi aiheuttaa sormien puristumisen oven ja pääsulkureunan sekä sivusulkureunan väliin.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Älä koske oven liikkeen aikana pääsulkureunaan. ▶ Älä koske oven liikkeen aikana sivusulkureunoihin.
---	---

<p style="text-align: center;">VAROITUS</p> <p>Puristumis- ja leikkautumisvaara liukukiskolla tai saksitangossa.</p> <p>Liukukiskoon tai saksitankoon tarttuminen oven liikkeen aikana voi aiheuttaa raajojen puristumisia tai leikkautumisia.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Älä koske oven liikkeen aikana liukukiskoon tai saksitankoon.
--

10.1 Käyttäjien opastaminen

- ▶ Ohjeista kaikkia ovilaitteistoja käyttäviä henkilöitä kääntöoven käyttölaitteen ohjeiden mukaisessa ja turvallisessa käytössä.

10.2 Toimintatarkistus

- ▶ Tarkista asetetut toiminnot (DIP-kytkimet) ja parametrit eri käyttölaiteajoilla.

10.3 Eri radiokoodien toiminnot

Jokaiselle lähetysoven painikkeelle on kohdistettu radiokoodi. Mikäli käyttölaitetta halutaan ohjata esim. käsilähettimellä, silloin kyseessä oleva käsilähetinpainike on rekisteröitävä käyttölaitteeseen halutulle toiminnolle. Vastaava radiokoodi on siirrettävä sisäänrakennettuun radiovastaanottimeen.

OHJE:

Mikäli käsilähetinpainikkeen radiokoodi on opetettu toisesta käsilähetimestä, paina käsilähetinpainiketta **ensimmäistä** käyttöä varten 2 x.

Kanava	Toiminto
1	Automaattikäyttö
2	Sisäänrakennettu käyttölaitteen valo* PÄÄLLE/POIS
3	Pulssiseurantaohjaus
6	Pyyhkäisyimpulssi tai vaihtoreleen PR 1 kytkentä

10.4 Toiminta jännitekatkoksen aikana

Käyttölaite on varustettu kevytliikkeisellä vaihteella, jotta oven voi avata ja sulkea käsin milloin vain.

10.5 Toiminta jännitteen palautumisen jälkeen

Mikäli jännite katkeaa oven liikkeen aikana, ovi suorittaa seuraavan impulssikomennon yhteydessä referenssiajon.

* Valinnainen käyttölaitteen valo

10.6 Referenssiajo

Referenssiajo tapahtuu, kun

- oven asento on jännitekatkoksen jälkeen tuntematon tai
- voimanrajoitus reagoi 3 x peräkkäin ajettaessa ovi suuntaan Ovi-auki tai Ovi-kiinni.

Referenssiajon aikana käyttölaitteen valo* vilkkuu ja kuuluu akustinen signaali.

11 Tarkastus ja huolto

Kääntöoven käyttölaite on huoltovapaa.

Suosittelemme kuitenkin oman turvallisuutesi vuoksi tarkastusta, kun on kulunut:

- 1 vuoden käyttöaika tai
- 20000 ovisykliä

OHJE:

Käytettäessä käyttölaitetta työpaikalla on noudatettava **vuosittaista tarkastusvelvollisuutta**.

Tarkastus ja korjaus on annettava ammattitaitoisen henkilön suorittavaksi. Pyydä lisätietoja lähimmältä jälleenmyyjältä. Käyttäjäyritys voi tehdä optisen tarkastuksen.

- ▶ Ovilaitteisto on tarkastettava **puolivuosittain**.
- ▶ Olemassa olevat virheet ja puutteet on korjattava **välittömästi**.

VAROITUS

Oven odottamattoman liikkeen aiheuttama loukkaantumisvaara

Ovi voi liikkua odottamattomasti, jos kolmannet henkilöt kytkevät käyttölaitteen uudelleen päälle ovilaitteiston tarkastuksen tai siihen tehtävien huoltotöiden aikana.

- ▶ Kaikissa ovilaitteistoon kohdistuvissa töissä on irrotettava verkkopistoke tai kytkettävä verkkosuojakytin pois päältä.
- ▶ Varmista ovilaitteisto luvattoman uudelleenpäällekytkennän varalta.

12 Asetusten palauttaminen

Käyttölaitteen asetukset ja tiedot voi palauttaa kolmella eri tavalla:

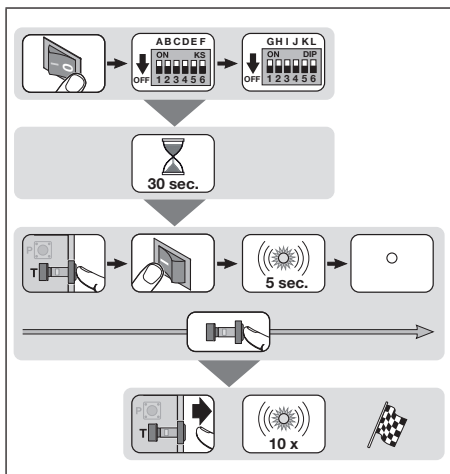
- a. Tehdasresetin suorittaminen
- b. Voimatietojen poistaminen
- c. Voima- ja matkatietojen poistaminen

Opetetut radiokoodit säilyvät kaikissa kolmessa eri vaihtoehdossa.

* Valinnainen käyttölaitteen valo

12.1 Tehdasreset

Kaikki asetukset ja tiedot palautetaan kokonaan tehdasasetustilaan.



1. Kytke käyttölaite jännitteettömään tilaan.
 - Kytke käyttölaite pois päältä verkkokytkimellä.
2. Kytke kaikki DIP-kytkimet **OFF**-tilaan.
3. Odota 30 sekuntia, kunnes käyttölaite on jännitteettömässä tilassa.
4. Paina **T**-painiketta ja pidä sitä painettuna.
5. Kytke käyttölaitteen jännitteensyöttö.
 - Kytke käyttölaite päälle verkkokytkimellä.
 LED vilkkuu 5 sekunnin ajan normaalisti.
6. Kun LED sammuu, vapauta **T**-painike. LED vilkkuu 10 x hitaasti.

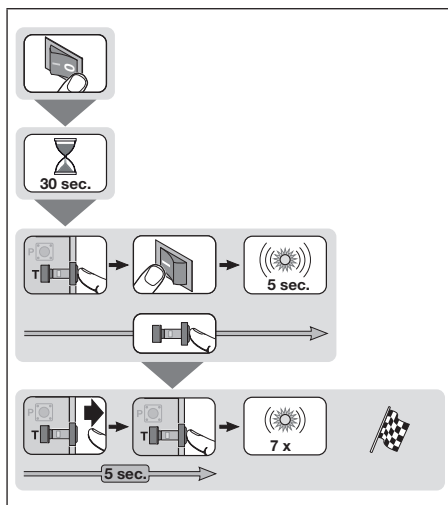
Kaikki asetukset ja tiedot on palautettu tehdasasetustilaan.

OHJE:

- Käyttölaite siirtyy normaalikäyttötilaan, mikäli
- **T**-painiketta ei vapauteta 10 sekunnin aikana LEDin sammumisesta
 - tehdasreset ei onnistunut

12.2 Voimatietojen poistaminen

Mikäli oven liikekäyttäytyminen muuttuu, esim. oven alla on uusi matto ja/tai on kesä / talvi, voimatiedot voi poistaa erikseen. DIP-kytkinten asetukset jäävät ennalleen.



1. Kytke käyttölaite jännitteettömään tilaan.
 - Kytke käyttölaite pois päältä verkkokytkimellä.
2. Odota 30 sekuntia, kunnes käyttölaite on jännitteettömässä tilassa.
3. Paina **T**-painiketta ja pidä sitä painettuna.
4. Kytke käyttölaitteen jännitteensyöttö.
 - Kytke käyttölaite päälle verkkokytkimellä.
 LED vilkkuu 5 sekunnin ajan normaalisti.
5. Vapauta **T**-painike vilkkumisen aikana.
6. Paina **T**-painiketta uudelleen 5 sekunnin sisällä. LED vilkkuu 7 x hitaasti.

Voimatiedot on poistettu.

- Tarvitaan uusi opetusajo.

OHJE:

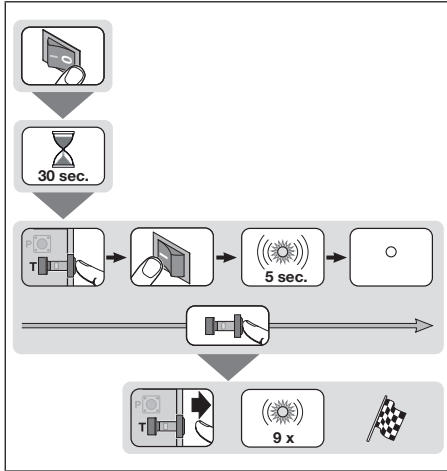
Mikäli **T**-painiketta ei paineta 5 sekunnin sisällä, käyttölaite siirtyy normaalikäyttöön.

LED vilkkuu 8 x hitaasti.

Seuraava ajo on referenssijajo.

12.3 Voima- ja matkatietojen poistaminen

Mikäli oven avautumiskulma muuttuu, esim. uusien huonekalujen vuoksi, voima- ja matkatiedot voi poistaa. DIP-kytkinten asetukset jäävät ennalleen.



1. Sulje ovi.
2. Kytke käyttölaite jännitteettömään tilaan.
 - Kytke käyttölaite pois päältä verkkokytkimellä.
3. Odota 30 sekuntia, kunnes käyttölaite on jännitteettömässä tilassa.
4. Paina **T**-painiketta ja pidä sitä painettuna.
5. Kytke käyttölaitteen jännitteensyöttö.
 - Kytke käyttölaite päälle verkkokytkimellä.
 LED vilkkuu 5 sekunnin ajan normaalisti.
6. Kun LED sammuu, vapauta **T**-painike jälleen.
 - LED vilkkuu 9 x hitaasti.

Voima- ja matkatiedot on poistettu.

- Uusi opetusajo tarvitaan, ks. luku 6.1.

OHJE:

Mikäli **T**-painiketta ei vapauteta 10 sekunnin sisällä, käyttölaite siirtyy normaalikäyttöön.

LED vilkkuu 8 x hitaasti.

Seuraava ajo on referenssijajo.

13 Laitteen korjaus ja hävittäminen

HUOMAA:

Noudata purkamisessa kaikkia voimassaolevia työturvallisuusmääräyksiä.

Irrota kääntöoven käyttölaite tämän ohjeen mukaisesti noudattaen ohjeita vastakkaisessa järjestyksessä. Hävitä käyttölaite ohjeiden ja määräysten mukaisesti.

14 Takuuehdot

Takuun kesto

Lakisääteisen jälleenmyyjän takuun lisäksi myönnämme osille seuraavan takuun ostopäivästä lukien:

- 2 vuoden takuu käyttölaitetekniikalle, moottorille ja moottorin ohjaukselle
- 2 vuoden takuu radio-ohjaukselle, tarvikkeille ja erityislaitteille

Takuun käyttäminen ei pidennä takuuaikaa. Varaosien ja korjaustöiden osalta takuu on kuusi kuukautta, kuitenkin vähintään kuluva takuuaika.

Edellytykset

Takuu on voimassa vain siinä maassa, josta laite on ostettu. Tuote on oltava ostettu valmistajan valtuuttamalta jälleenmyyjältä. Takuuvaatimukset voivat koskea vain ostosopimuksessa mainittua tuotetta.

Ostokuitti toimii takuutodistuksena.

Sisältö

Korjaamme takuuaikana kaikki tuotteen viat, jotka johtuvat todistettavasti materiaali- tai valmistusvirheestä. Takuu velvoittaa valmistajan vaihtamaan tuotteen uuteen, korjaamaan vioittuneen tuotteen tai korvaamaan tuotteen arvon. Vaihdetut osat siirtyvät omistukseemme.

Takuu ei koske vahinkoja, jotka johtuvat laitteeseen tehdyistä muutoksista. Takuu ei koske myöskään tällaisten laitteiden tarkistusta eikä niistä aiheutuneista vahingoista voida esittää korvausvaatimuksia.

Takuu ei korvaa myöskään vahinkoja, jotka aiheutuvat:

- ohjeiden tai määräysten vastaisesta asennuksesta ja liittämisestä,
- ohjeiden tai määräysten vastaisesta käyttöönotosta ja käytöstä
- muiden vaikuttavien tekijöiden vaikutuksen johdosta, kuten tuli, vesi, epätavalliset ympäristöolosuhteet
- mekaanisista vaurioista onnettomuuden, putoamisen tai törmäämisen johdosta
- huolimattomuudesta aiheutuvasta tai tahallisesta vaurioittamisesta
- tavallisesta kulumisesta tai kunnossapidon puutteesta
- valtuuttamattomien henkilöiden suorittamista korjaustöistä
- vieraiden valmistajien osien käytöstä
- tyyppikilven poistaminen tai tunnistamattomaksi tekeminen

15 Ote liittämismuutoksesta

(puolivalmisteisten koneiden asennusta koskevan EY-konedirektiivin 2006/42/EY liitteen II ja osan 1 B mukainen)

Takisivulla kuvattu tuote on suunniteltu, rakennettu ja viimeistelty seuraavien direktiivien mukaisesti:

- EY-konedirektiivi 2006/42/EY
- EU-asetus 305/2011 (rakennustuoteasetus)
- EY-direktiivi 2011/65/EU (RoHS)
- EY-pienjännitedirektiivi 2006/95/EY
- EY-direktiivi sähkömagneettisesta yhteensopivuudesta 2004/108/EY

Sovellettavat ja tuotetta koskevat normit ja kuvaukset:

- EN ISO 13849-1, PL "c", kat. 2
Koneturvallisuus – ohjauksen turvallisuuteen liittyvät osat – osa 1: yleiset suunnitteluperiaatteet
- EN 16005
voimakäyttöiset ovet – käyttöturvallisuus – vaatimukset ja tarkastusmenetelmät
- EN 60335-1/2, siltä osin kuin se koskee ovien sähkölaitteiden/käyttölaitteiden turvallisuutta
- EN 61000-6-3
sähkömagneettinen yhteensopivuus – häiriölähetys
- EN 61000-6-2
sähkömagneettinen yhteensopivuus – häiriönsieto

Puolivalmiste EY-direktiivin 2006/42/EY tarkoittamassa mielessä on ainoastaan tarkoitettu liitettäväksi toisiin koneisiin tai muihin puolivalmisteisiin tai laitteisiin tai koottavaksi niiden kanssa siten, että muodostuu sellainen kone, johon sovelletaan tätä direktiiviä

Siksi tämän tuotteen saa ottaa käyttöön vasta kun on varmistettu, että koko kone / laitteisto, johon se on asennettu, vastaa kyseistä EY-direktiiviä.

Mikäli laitteeseen tehdään muutoksia niistä kanssamme sopimatta, tämä vakuutus ei ole enää voimassa.

16 Tekniset tiedot

Käyttölaitteen mitat	560 x 60 x 78 mm (L x K x S)
Voimansiirto	Liukukisko <input checked="" type="radio"/>
	Saksitanko <input type="radio"/>
Asennustavat yläpielessä	Liukukiskolla vetävä saranapuolella
	Liukukiskolla painava aukeavan reunan puolella
	Saksitanko painaa aukeavan reunan puolelta
Ovilehden mitat	Leveys väh. 610 mm
	Leveys enint. 1100 mm
	Korkeus enint. 2250 mm
Oven avautumiskulma	45° – 115°
Oven paino, enintään	
80 kg	≤ 1110 mm, ≥ 986 mm
100 kg	≤ 985 mm, ≥ 861 mm
125 kg	≤ 860 mm
Liitännämahdollisuudet	
Painike (automaatiikka)	
Painike (impulssijärjestys)	
E-avaaja	
Seis / salpakytkentäkontakti	
Moottorilukitus	
Ohjelmoitava rele (PR 1)	
Toiminnot	
Päälle / pois (verkkoytkin)	
Automaattikäyttö	
Pulssiseurantaohjaus	
Jatkuva käyttö	
Osittainen aukaisu	
Käyttölaitteen valo (lisävaruste)	
Loppunykäisy	
Kiinnipainaminen ennen ajoja pääteasennosta Ovi-kiinni	
Puoliautomaatiikka	
Oven liikkeen signalisointi, optinen / akustinen	
Seis / salpakytkentäkontakti	
Puoliautomaatiikka	

Ovensuljin-toiminto (automaattinen sulkeminen manuaalisen ovenavauksen jälkeen)	
Low-Energy-käyttö	
Käynnistysviive / lukituksenavausaika	
Esivaroitusaika, optinen/akustinen	
Pehmeä käynnistys / pehmeä pysäytys	
Virraton / manuaalinen pääsy	
Radiokoodi (integroitu)	
Muuta	
Liitäntäjännite	100 – 240 V
Verkkotaajuus	50 / 60 Hz
Suurin tehonotto	0,15 kW
Ohjausjännite	24 V
Ympäristön lämpötila	-15 °C – +50 °C
Tarkastettu käyttökä	200000 sykliä
Kotelointiluokka	IP 20
Huoltonäytöt	
Virhenäyttö (LED)	
Ohjelmoitava huoltonäyttö	
Takuu	2 vuotta
Turvallisuus	
CE-merkintä	
GS-merkintä	
DIN EN 16005	
Muita lisätietoja	
Puoliautomaatiikan avautumiskulma	asetettavissa 2°, 4°, 6° tai 10°
Tehonotto standby-tilassa	n. 1 W
Suurin sulkeutumisnopeus	Low-Energy
Avoinnapitoaika	2-180 sekuntia
Vääntömomentti	enint. 30 Nm
<input checked="" type="radio"/>	Sarja
<input type="radio"/>	Vaihtoehtoisesti

17 Virheet / varoitukset ja käyttötilat

17.1 Virheilmoitukset

LED-näyttö punainen (RD)

Kunto	Toiminto
vilkkuu 3 x	Virhe: voiman rajoitus suunnassa Ovi-kiinni
vilkkuu 4 x	Seis, lukitusilmoitus aktiivinen
vilkkuu 5 x	Virhe: voiman rajoitus suunnassa Ovi-auki
vilkkuu 6 x	Järjestelmävirhe, käyntiajan rajoitus
vilkkuu 8 x	Ei referenssipistettä (seuraava ajo on referenssiajo)

17.2 Käyttötilojen näyttö

LED-näyttö: punainen (RD)

Kunto	Toiminto
palaa jatkuvasti	Ajot suuntaan Ovi-auki, Ovi-kiinni ja kaikkiin avoimiin asentoihin.
vilkkuu	Opetusajoa tai referenssiajtoa suoritetaan
vilkkuu kerran 3 x	Huoltointervalli on saavutettu, viimeistään: – 1 vuosi tai – 20000 sykliä
vilkkuu 7 x	Voimatiedot on poistettu. Käyttölaite on valmiina uusia voimanopetusajoa varten.
vilkkuu 9 x	Voima- ja matkatiedot on poistettu. Käyttölaite on valmiina uusia voima- ja matkanopetusajoa varten.
vilkkuu 10 x	Käyttölaite on opettamaton (toimitustila)

vilkkuu hitaasti	Esivaroitusajan aikana
pois päältä	Ei verkkojännitettä

LED-näyttö: vihreä (GN)

Kunto	Toiminto
palaa jatkuvasti	Pääteasennossa Ov-kiinni
vilkkuu 1 x...6 x nopeasti	Vahvistus kerran, valitun asetuksen mukaisesti
pois päältä	Ei verkkojännitettä

Käyttölaitteen valon ilmoitukset*

Kunto	Toiminto
vilkkuu	Opetusajoa tai referenssiajaja suoritetaan
vilkkuu 2 x	Käyttölaitte on opettamaton (toimitustila)
vilkkuu kerran 3 x	Esivaroitusajan aikana Huoltointervalli on saavutettu, viimeistään: – 1 vuosi tai – 20000 sykliä

* Valinnainen käyttölaitteen valo

Överlåtelse och mångfaldigande av detta dokument, utnyttjande och överföring av dess innehåll är ej tillåtet utan vårt tillstånd. Överträdelse leder till skadestånd. Med förbehåll för ändringar vad gäller patent, användning eller mönster. Rätten till ändringar förbehålles.

Tämän dokumentin luovuttaminen kolmansille tahoille tai sen kopioiminen, sen sisällön käyttö tai tietojen välittäminen eteenpäin on kiellettyä, mikäli sitä ei ole nimenomaisesti sallittu. Kiellon noudattamatta jättäminen velvoittaa korvausvaatimusten maksamiseen. Kaikki patentointia ja käyttömallien tai näytemallien kirjaamista koskevat oikeudet pidätetään. Oikeudet muutoksiin pidätetään.



TR10A211 DX / 06.2015

PortaMatic



HÖRMANN KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
D-33803 Steinhagen
www.hoermann.com